

3 Aruba

Aruba drie keer in de prijzen op internationaal dansfestival



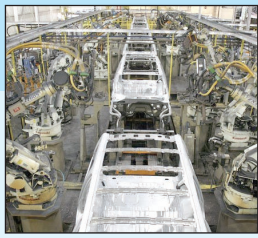
6 Sport

Vijf jaar gevangenisstraf



8 Financieel

Autobranche mogelijk volgende slachtoffer crisis



16 Inter

Hevige regens in noorden Colombia



Rampenbestrijding is meer dan blussen

ORANJESTAD — “Het werd tijd dat Milieu-inspectie gaat controleren bij Valero, dat had veel eerder moeten”, reageert Bibi Arends, hoofd Bureau Rampenbestrijding, op berichten dat de Milieu-inspectie strenger gaat controleren bij de oliemaatschappij. Arends is van mening dat er minder problemen met olievervuiling zouden zijn als de Milieu-inspectie preventief en regelmatig had gecontroleerd.

Door Alex Laclé

Het hoofd van Bureau Rampenbestrijding signaleerde al eerder dat het onderhoud bij de olieraffinaderij het nodige te wensen overliet. “Ons bureau kan echter geen proces-verbaal uitschrijven, dat is aan de

kustwacht en Milieu-inspectie.”

Rampencoördinator Arends vindt dat aan de ene kant jammer, omdat hij niet direct kan optreden bij misstanden, maar aan de andere kant ook prettig, omdat het ervoor zorgt dat hij, in tegenstelling tot andere

instanties, makkelijker ergens binnenkomt en informatie krijgt. “Ze zijn niet bang voor boetes en willen dan sneller met me praten.”

Wel voorbereid

Voorzitter van het Rode Kruis, Greg Peterson, liet vorige week weten dat, naar zijn mening, Aruba niet voorbereid is op rampen. Arends wil niet direct reageren op de uitlating van Peterson. “We hebben een hele goede relatie en werken altijd graag met het Rode Kruis samen. Ik begrijp

waarom hij het zegt”, aldus Arends. Het bureau maakt echter de indruk alsof ze wel klaar zijn voor rampen. De belangrijkste rampscenario's zijn goed voorbereid en uitgewerkt en op de vraag of er genoeg wordt geoefend reageert Arends als volgt. “De operationele diensten, zoals politie, brandweer en gezondheidsdiensten hebben weinig training nodig. Zij voeren bijna dagelijks de taken uit die ze ook tijdens een eventuele ramp zouden moeten uitvoeren. Het is tijdens een ramp alleen een kwestie van coördineren en

aansturen.”

De strategische plannen van het bureau zouden deze coördinatie en aansturing in goede banen moeten leiden. Om de twee jaar wordt er bovendien een groot-scheepse rampenoefening gehouden op de luchthaven Reina Beatrix. Bij de oefening, genaamd ‘True Blue’, die eerder dit jaar werd gehouden, werd de crash van een Boeing 757 gesimuleerd. Alle hulpdiensten zijn bij deze oefening betrokken geweest.

Vervolg op pagina 5

Schuldsanering kan beginnen

WILLEMSTAD/DEN HAAG — De Rijkswinsteraad stemde donderdag in met de Algemene Maatregel van Rijksbestuur (AMvRB) die het tijdelijk financieel toezicht regelt voor de Nederlandse Antillen, Curaçao en St. Maarten in de transitieperiode.

Publicatie van het besluit in het staatsblad volgt zo spoedig mogelijk en zal naar verwachting komende maand van kracht kunnen zijn. Het toezicht is een voorwaarde voor de schuldsanering, waar nu naar verwachting nog dit jaar mee begonnen kan worden. De Staten van de Neder-

landse Antillen en de Eilandsraad van Curaçao hebben al met de maatregel ingestemd.

De Eilandsraad van St. Maarten spreekt er de komende week over. Bonaire, St. Eustatius en Saba staan sinds eind vorig jaar al onder financieel toezicht. Het College financieel toezicht (Cft) dat dit toezicht uitoefent, zal dit ook voor de landsbegroting en de begrotingen van Curaçao en St. Maarten doen.

Het financieel toezicht nadat de landen hun nieuwe statuten hebben gekregen, zal worden geregeld per consensusrijkswet.

Videla van huisarrest naar gevangenis

BUENOS AIRES — De Argentijnse oud-dictator Jorge Rafael Videla is overgebracht naar de gevangenis. Dat meldt de Britse nieuwswaarder BBC vandaag. Videla heeft al jaren huisarrest, wegens de misdaden die hij pleegde tijdens zijn rechtse militaire regime.

Hij kreeg een levenslange straf voor de moord op 66 mensen, de marteling van 93 personen en het illegaal opsluiten van meer dan driehonderd Argentijnen. In 1990 kreeg Videla gratie van de toenmalig president Carlos Menem, maar een Argentijnse rechter verklaarde het besluit later ongrondwettig. Om gezondheidsredenen mocht Videla zijn straf op medische gronden thuis uitzitten. Volgens de rechter heeft het hospitaal van de militaire gevangenis in Campo de Mayo nu alle benodigde medische apparatuur en gekwalificeerd personeel, zodat er kan worden opgetreden bij eventuele acute gezondheidsproblemen.

Gloria Estefan op Aruba



ORANJESTAD — De Amerikaans/Cubaanse superster Gloria Estefan arriveerde gisteren op Aruba waar ze door toerismeminister Edison Briesen werd verwelkomd met een eervolle onderscheiding. Vanavond treedt de zangeres op op het Aruba Music Festival dat gisteren met het concert van de Amerikaanse rockband REO Speedwagon van start ging. Zie ook het artikel op pagina 3: Muziekfestival droog en druk van start.

Twijfels over reddingsplan G7

WASHINGTON — De G7, de groep van zeven belangrijkste industrielanden, hebben een actieplan aangekondigd voor de gemeenschappelijke aanpak van de mondiale financiële crisis. In het plan verplichten de leden zich om elk faillissement van een belangrijk bankconcern te verhinderen.

“Alle beschikbare instrumenten” worden aangewend om ‘stelselmatig’ belangrijke financiële instituties te ondersteunen en daarmee voor de ondergang te behoeden, aldus de verklaring vanochtend in alle vroegte. Volgens minister van Financiën Wouter Bos heeft de G7 echter niet duidelijk gemaakt hoe het reddingsplan er concreet moet uitzien. “Er is eenheid over de doelen, maar ik lees weinig over de instrumenten die daarvoor gebruikt kunnen worden”, aldus Bos in een reactie.

Ook analisten zijn sceptisch over de plannen. Veel van hen vragen zich af of het paniek op de markten zal kunnen bezweren. “Ze beloven van alles, maar daardoor lijkt het alsof ze geen idee hebben waar ze de oplossing moeten vinden”, aldus een econoom van onderzoeksbureau FAO Economics.

Vervolg op pagina 8



Foto: APPI/Tim Sloan

Voorzitters van de centrale banken poseren voor het ministerie van Financiën in Washington. Vlnr: Mark J. Carney van Canada, Christian Noyer van Frankrijk, Axel A. Weber van Duitsland, Ben Bernanke van de Verenigde Staten, Mario Draghi van Italië, Masaaki Shirakawa van Japan, Mervyn King van Engeland, Jean-Claude Trichet van de Europese Unie en Dominique Strauss-Kahn van het IMF.

Belangrijke ministeries Zimbabwe naar Mugabe

HARARE — De Zimbabweaanse president Robert Mugabe heeft vandaag besloten dat zijn eigen partij Zanu-PF de leiding krijgt over de belangrijkste ministeries. Het gaat onder meer om de ministeries van Binnenlandse Zaken, Defensie en Financiën, maakte een woordvoerder van de partij bekend. Door de beslissing van Mugabe blijft hij de controle houden over het leger, de politie en andere veiligheidsdiensten. Ook blijft hij de baas over de financiën van het land dat juist door Mugabe aan de grond zit. Oppositiepar-

tij MDC reageerde woedend. “Dit is een eenzijdige, minachtende en beledigende beslissing. Dit is absolute nonsens”, aldus een woordvoerder van de MDC, die stelde dat het besluit een bedreiging is van het samenwerkingsakkoord dat half september is gesloten. Mugabe en oppositieleider Morgan Tsvangirai besloten eerder deze week de Zuid-Afrikaan Thabo Mbeki weer als bemiddelaar in te zetten, omdat de partijen het niet eens kunnen worden over de machtsverdeling in het Afrikaanse land.

Zweeds stel vermoord op Tobago

PORT-OF-SPAIN — Twee Zweden zijn op het eiland Tobago doodgestoken in hun vakantiehuis. Dat meldt de Associated Press op basis van politieberichten. De 62-jarige vrouw en 73-jarige man werden donderdag getroffen in hun vakantie-woning. Beiden waren meerdere malen gestoken. De vrouw overleed ter plekke, haar partner overleed iets later in het ziekenhuis. Een bewoner van Trinidad, het eiland waarmee Tobago een republiek vormt, wordt door

de politie als mogelijke dader beschouwd. Hij is aangehouden, maar nog niet in staat van beschuldiging gesteld. Het motief voor de moord was waarschijnlijk roof, zei de politie. Op Trinidad, het meest geïndustrialiseerde eiland van het Caribisch gebied, komt veel geweld voor. Er werden dit jaar al meer dan vierhonderd moorden gepleegd. Tobago blijven de moorden echter grotendeels bespaard. Er werden in 2008 twee andere moorden gepleegd.

Politicus Jörg Haider verongelukt

WENEN — De Oostenrijkse rechtspopulist Jörg Haider is vanochtend door een auto-ongeluk om het leven gekomen. Dat meldde het Oostenrijkse persbureau APA op gezag van de politie. Haider is 58 jaar geworden.

De dienstauto van Haider schoot bij de plaats Klagenfurt door nog onbekende oorzaak van de weg en sloeg daarna over de kop. Daardoor liep Haider, die alleen in de auto zat, zware verwondingen op aan zijn hoofd

en borstkas. Korte tijd later overleed hij.

Haider was premier van de deelstaat Karinthië en de voorman van de uiterst rechtse partij Verbond voor de Toekomst (BZÖ). Als politicus wist Haider voortdurend te provoceren met zeer omstreden uitspraken over onder meer buitenlanders en nazi-Duitsland. Hij moest vele malen voor de rechter verschijnen om zich daarvoor te verantwoorden. Haider laat een vrouw en twee dochters achter.

Palin maakte misbruik van macht in Alaska

ANCHORAGE — Sarah Palin, de Republikeinse kandidaat voor het vice-presidentschap, heeft als gouverneur van Alaska haar macht misbruikt voor persoonlijke doeleinden. Dat blijkt uit een vrijdag gepubliceerd onderzoeksrapport van de staat.

Palin ontsloeg in juni de hoge politiefunctaris Walter Monegan. Volgens haarzelf vanwege een begrotingsconflict. Maar de onderzoekers stelden dat Monegan weigerde de zak te geven aan Palins ex-zwager Mike Wooten, die verwikkeld was in een bittere scheiding met

haar zus.

“Gouverneur Palin stond bewust een situatie toe waar ongeoorloofde druk op verscheidene ondergeschikten werd uitgeoefend ten behoeve van een persoonlijke agenda, te weten: om agent Mike Wooten te ontslaan”, staat in het 263-pagina's tellende rapport van de Wetgevende Raad van Alaska. Ze heeft daarmee de ethische rechtsregels van de staat overtreden. Vooral de man van de gouverneur, Todd Palin, zou een actieve rol hebben gespeeld om Wooten weg te krijgen. Daarvoor gebruikte hij haar kantoor en zette ondergeschikten onder druk.

ÑAPA



deze week:

‘Laatste kans op beter leven’

‘Bonaire Regatta enerverend festijn’

‘Ecologisch’ Curaçao

Goed
Nederlands
leren
schrijven?

doc

Zie de advertentie in deze krant
voor meer informatie! 5880541

ARUBA DAILY
ENTERTAINMENT

Zaterdag 18 Oktober
Horeca 6-kamp
@ Café the Plaza.

*Geopend de gehele week
van 10.00 am - 02.00 am
Tel. 583-8826*

Twister
CAFÉ



*Dominicawessenstraat 10
Oranjestad, Aruba
Tel: 5839077*

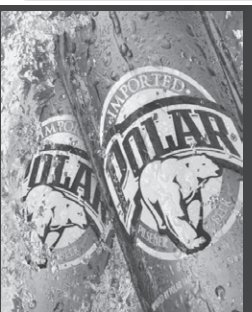
Elke Zaterdag onbeperkt Spare ribs voor Afl.24.50

Keuken open vanaf 17:00 tot 22:30
Geopend vanaf 17:00 - 02:00
Tel. : 583-9077 Zondags gesloten



Café the paddock
Happy hour
17:00 tot 19:00
Dutch hour

L.G. Smith Blvd. 13
Tel. 583-2334



Café & Restaurant
Bingo

Heeeeerlijk eten.
Lunch van maaandag t/m zaterdag
11pm-4pm
Dinner van maandag t/m zondag
5pm-11pm

Scandals
ARUBA

Renaissance Mall 583-4488 / 733-4488

*Heb je iets te vieren? Of voor een gezellige borrel
met een heerlijke versnapering met je vrienden?
Dan is Scandals the place to be!!*

B I S T R O
TASTE OF BELGIUM

De hele maand 10% korting op de lunch tot 5pm.
Elke woensdag Belgisch Borrel Uurtje
(Happy Hour) van 7pm-9pm met Live DJ van 7pm tot 11pm.
Bij Taste of Belgium Bistro! in Paseo Herencia.



last
RENT HOUSE
aruba
5 871 971

TE KOOP in : San Barbola 229

Luxe 3 slpk. villa **in prijs verlaagd!** 728 m2 e.g.,
beb.opp. 178 m2. woonk, Alno keuken, 3 slpk,
2 badk, porch, garage, berging, washok, compleet
airco, taxatiwaarde:Afl. 530.000,- nu.....

Afl 439.500,- K.K.

www.renthousearuba.com

Riolering verstopt ??



PIPE CLEANING
SERVICE

Wij verhelpen iedere verstopping
van afvoeren in en rond uw huis,
appartement, hotel of bedrijf.

Ontstopping met hoge waterdruk
of met moderne freesapparatuur
7395555 / 5939877

Ook afvoer inspectie met kleurencamera's

Animal Rights Aruba

"Tuma responsabilidad,cuida y sterilisa"

E-mail: ara@setanet.aw • Website: www.Animalrightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393 • Voor donaties: via Paypal zie website

LAND FOR SALE

2224m² Corner Lot,
Property Land at Paraguaná

Perfect for development
For more information
call: 585 6658 - 730 3060

THE CINEMAS

Schedule valid till Oct 14

Renaissance

LAKEVIEW TERRACE

daily: 4:40 - 7:00 - 9:10
matinee: 12:10 - 2:25
late show: 11:30

HENRY POOLE IS HERE

daily: 4:35 - 6:50 - 9:00
matinee: 12:20 - 2:30
late show: 11:15

EAGLE EYE

daily: 5:40 - 8:20
matinee: 12:30 - 3:00
late show: 11:00

HOUSE BUNNY

daily: 4:00 - 6:00 - 8:10 - 10:10
matinee: 11:55 - 2:00
late show: 12:10

TROPIC THUNDER

daily: 4:30
matinee: 12:00 - 2:20
late show: 11:10

BEVERLY HILLS CHIHUAHUA

daily: 4:20 - 6:20 - 8:20 - 10:20
matinee: 12:15 - 2:20
late show: 12:20

BANGKOK DANGEROUS

daily: 6:45 - 8:55
late show: 11:10

Paseo Herencia

NIGHT IN RODANTHE

daily: 4:30 - 6:45 - 8:55
matinee: 12:00 - 2:15
late show: 11:05

BEVERLYHILL CHIHUAHUA

daily: 3:55 - 6:00 - 7:55 - 9:50
matinee: 11:55 - 1:55
late show: 11:45

HOUSE BUNNY

daily: 4:45 - 6:55 - 9:00
matinee: 12:30 - 2:40
late show: 11:10

THE SISTERHOOD OF THE TRAVELING

PANTS

daily: 5:00
matinee: 12:10 - 2:35
late show: 11:20

TROPIC THUNDER

daily: 4:35 - 6:50 - 9:10
matinee: 12:10 - 2:20
late show: 11:20

BABYLON AD

daily: 7:20 - 9:20
late show: 11:25

MAMA MIA

daily: 4:40 - 7:00 - 9:10 - 11:25
matinee: 12:15 - 2:30

Drive In

Oct 2-Oct 5

APPALOOSA

Thu: 8:00 Friday: 8:00 & 10:30

BABYLON AD

Sat: 8:00 & 10:30 Sunday: 8:00

MATINEE: SAT & SUN | LATE: FRI & SAT

Taj Mahal
Taste of India

Authentic Indian Restaurant
on the Island

Open Mon - Sat
Lunch : 12:00 - 3:00pm
Dinner : 6:00 - 10:00 pm

Havenstraat 36,
Behind Royal Plaza Mall,
Oranjestad, Tel : 5884494

Verzekeringen
Pensioenen
Hypotheken



ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een
persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-2720
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

SALES PERSON

A startup marketing
company is looking
for talented sales
representatives to
join their team.

QUALIFICATIONS:

- Strong sales mindset
- Service minded
- Excellent & Confident communicator
- Goal Oriented & Motivated
- Sales background with In Aruban business community is a pre

All applicants applying must be authorized to work on Aruba.

Tel: 586 2500

Email:info@img-aruba.com

Orchideen

We hebben pas
een nieuwe selectie
van orchideen
gekregen

*Kom en kies die
van jou!*



Caya Cuido Bo Cura 14, Bushiri. Tel.: 297-583-2650
www.fantasticgardensaruba.com

**Fantastic Gardens exist to bring nature closer
to you and to make Aruba one Fantastic Garden.**

DANA'S
Furniture & More
Best Price Quality

**Naast onze meubelen,
bedden en matrassen
voeren wij ook een
uitgebreide lijn in
bad- en bedtextiel.
Europese kwaliteit
in veel verschillende
kleuren en maten.**

Schotlandstraat 43-3
Tel: 583 0912
Dinsdag t/m zaterdag van
10.00 uur tot 18.00 uur

Guitar Lessons

**Classical and
Electric Guitar**

For beginners,
Intermediate or
Advanced students

Teacher: **Ryan Maduro**

Tel.: 5618076 / 5639023

E-mail / ryanmaduro@gmail.com

**Need HELP with your
Document Management?**



Correspondence Manager Software

Download your demo copy at
www.itpcoman.com

ITP Caribbean +297 582 4492

FAILLISSEMENT

Op 10 oktober 2008 heeft het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba in staat van faillissement verklaard:

**A.G.S. Aluminium and Glass Systems N.V., C.G.T. Caribbean Glass Trading
N.V. en A.G.S. Holding N.V.**

Tot rechter-commissaris is benoemd de heer mr. J.A. van Voorthuizen. Curator is J.M. de Cuba.

Schuldeisers worden opgeroepen om hun vorderingen schriftelijk in te dienen bij de curator, aangetuigd door de aard en het bedrag van de vordering, vergezeld van de bewijsstukken of een afschrift daarvan, en van opgave, of op voorrecht, pand, hypotheek of recht van terughouding aanspraak wordt gemaakt.

VanEps Kunneman VanDoorne

T.a.v. mr. J.M. de Cuba

L.G. Smith Boulevard 64

Aruba

De Curator

FAILLISSEMENT

Op 8 oktober 2008 heeft het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba in staat van faillissement verklaard:

**Faillissement Bonsur International
Consultants & Trust N.V.**

Tot rechter-commissaris is benoemd de heer mr. J.A. van Voorthuizen. Curator is Z.T.M. Arendsz-Marchena.

Schuldeisers kunnen hun vordering(en) indienen bij:

VanEps Kunneman VanDoorne

T.a.v. mr. Z.T.M. Arendsz-Marchena

L.G. Smith Boulevard 64

Aruba.

De Curator

Sunshine Real Estate

TE KOOP



BAKVAL 11:
Woonhuis met extra
terrein;
3 minuten van het strand!
AWG 795.000,-k.k.

- Uitstekende investering door groot stuk grond en de perfecte lokatie! Dichtbij Hotels en stranden.
- 3 sl.k./ 1 badk./ruime woon- en eetkamer/open keuken/voor- en zijporch
- kantoor/appartement op extra terrein achter het huis met mogelijkheden tot uitbreiding en/of zwembad en/of appartementen
- totaal 1223 m2 land(omheind) /279 m2 bebouwde opp.

Bel Sunshine Real Estate Tel: 586 6040/Cell: 593 5534

Sunshine Real Estate

Your Real Estate Broker on Aruba

TURIBANA/NOORD

NEW PRICE: AWG 880.000,- k.k.



Commercial building in Turibana
 • Large representative showroom (134 m2)
 • Reception area/archive/kitchen
 • 8 separate offices (154 m2)
 • 2 warehouses (total of 319 m2)
 • 580 m2 fenced in, well secured outside storage /parking
 • Property land 1919 m2
 Many possibilities & excellent investment
 Totaal 1919 m property land and 701 m2 built-up.
 Appraised market value: AWG 977.000,-

In USD : \$ 495.000,-

Sunshine Real Estate N.V.
Call us at : 586 6040 of 593 5534

www.arubasunshine.com

TE KOOP



FANTASTISCHE WONING TE ORANJESTAD - 2 slk, 2 bk, study,
ruime woonkamer met hoge plafonds, open keuken,
studio/apartment (verhuurmogelijkheid), washok, geheel
ommuurd, zeer goed onderhouden. Prijs: Afl. 477.040

We never stop moving.
COLDWELL
BANKER
ARUBA REALTY

Tel. 587-8086
Cel. 733-9977

www.coldwellbanker.aw

Each office is independently owned and operated.

STRONG COMBINATION



HILTI UH 650
UNIVERSAL 1/2"
HAMMER DRILL
120V / 60Hz / 6.5 A
2 speed, left & right
0-3100 RPM

399,-

HILTI DAG 450-D
4-1/2" ANGLE GRINDER
120V / 60Hz / 7.5 A
10.000 RPM



399,-

CARIBBEAN
FASTENERS

Telephone: 582 8449
aruba@cfn-group.com

These offers are valid as long as stock lasts.
Prices in AWG. Bbo included.



AMSTERDAM MANOR
BEACH RESORT ARUBA



**Amsterdam Manor Beach Resort is looking for
people to fill the following positions:**

Mini-Market Sales Clerk

Cook

F & B Supervisor

(must speak/write English & Dutch fluently)

Operations Manager

(must speak/write English & Dutch fluently)

Houseman

Room Attendant

To fill above positions we prefer:
Aruban nationality or persons with permit.
Persons applying must speak: English, Spanish & Dutch
Please bring along Resume & Credentials

Please apply at the
"Amsterdam Manor Beach Resort"

J.E. Irausquin Blvd 252

P.O. Box 1302

Oranjestad, Aruba

Dutch Caribbean

Tel: 527 1100 Fax: 527 1112

E-mail: management@amsterdammanor.aw

Website: www.amsterdammanor.com

Centrale Bank maant tot voorzichtigheid

Vier miljoen dollar extra voor promotie toerisme



De Centrale Bank heeft het bedrijfsleven, consumenten en overheid gemaand tot voorzichtigheid vanwege de wereldwijde financiële crisis. De overheid wil drie miljoen dollar extra investeren in toerismepromotie in de VS om de teruglopende boekingen te ondervangen.

ORANJESTAD — De overheid wil samen met Ahata vier miljoen dollar extra investeren in promotie van Aruba in de Verenigde Staten. Dit om het consumentenvertrouwen op een zo hoog mogelijke peil te houden om zo het aantal boekingen weer op te krikken, aldus toerisme-minister Edison Briesen.

Ahata maakte deze week al bekend dat ze in januari 1 miljoen dollar extra in promotie gaat investeren. De organisatie voor de hotel- en toerismesector heeft afgelopen maandag een gesprek gehad met minister Briesen. Aan dat overleg deden ook Verkeersbureau ATA, Directie Economische Zaken, CBS en de Centrale Bank mee. Briesen heeft daarop besloten om een zogeheten *contingency plan* op te stellen en deze aankomende dinsdag aan premier Nelson Oduber te presenteren. Het plan betreft een 'agressieve' publiciteit- en marktstrategie voor het komende half jaar. Voor

het laatste kwartaal van dit jaar en de eerste drie maanden van 2009 gaat de overheid 3 miljoen dollar extra en Ahata dus 1 miljoen extra in promotie in de VS investeren. In het plan wordt verder verzocht om extra geld om andere toeristenmarkten zoals die van Panama aan te kunnen boren.

Voorzichtigheid
De Centrale Bank heeft verder in een persbericht opgeroepen tot 'voorzichtigheid en wijsheid'. Deze boodschap is gericht aan alle 'economische agenten' waaronder overheid, bedrijven en consumenten. Van de week liet de Bank al in deze krant weten dat de wereldwijde crisis de financiële instellingen tot nu toe slecht beperkt heeft getroffen. Dit omdat banken en verzekeraars een beperkt deel van hun fondsen in het buitenland investeren. Bovendien lenen banken vooral aan inwoners van Aruba waardoor ze beperkt zijn blootgesteld aan buitenland-

se valuta's. CBA hanteert verder strenge regels voor buitenlandse investeringen waardoor de financiële instellingen die bij de Bank onder toezicht dus zover aan de crisis zijn ontsnapt.

De Centrale Bank voorziet wel dat door de kredietcrisis het moeilijk wordt voor buitenlandse investeerders om in Aruba te blijven investeren. Dit werd ook al onderschreven door directeur Jossy Lacle van nutsbedrijf WEB. Hij heeft in het nieuwe windmolenproject bij Vader Piet al signalen van de deelnemende bedrijven gekregen dat ze het moeilijk hebben om voldoende krediet te krijgen voor het project. Deze krant berichtte ook al eerder over de problemen die groot-handelaren en importeurs nu al ervaren bij het aanvragen van leverancierskredieten. Aan een aantal bedrijven wordt zelfs al helemaal geen lening meer verschaft, zo bevestigde werkgeversorganisatie ATIA en ook de minister van Financiën.

Bureau Voorlichting:

Hogere benzineprijzen gevolg van financiële crisis

ORANJESTAD — De prijsstijging van benzine afgelopen woensdag komt volgens Bureau Voorlichting (Buvo) door de wereldwijde crisis in de financiële markt.

In een periode van vijf dagen waren de dagelijkse inkooprijzen van benzine, onder meer als gevolg van de financiële crisis dermate sterk gestegen, dat de gemiddelde inkooprijzen over september hoger uitviel dan de gemiddelde inkooprijzen van de maand daarvoor. In

de zogeheten Prijzenverordening is geregeld dat de overheid de maximale verkoopprijs bepaalt van benzine, gasolie (diesel) en kerosine. Voor de berekening van de maximale verkoopprijzen worden verschillende prijscomponenten gebruikt. Deze componen-

ten staan vast en kunnen slechts met voorafgaande goedkeuring van de minister van Economische Zaken worden gewijzigd.

De belangrijkste variabele component is de inkooprij. Voor de inkooprij van deze aardolieproducten, wordt de US Gulf Coast Waterborne (USGC) als basis gehanteerd. Deze internationale genoteerde

prijzen worden dagelijks in de "Platt's Oilgram" gepubliceerd. De verkoopprijzen van aardolieproducten worden éénmaal per maand, op de tweede woensdag van de maand, aan de ontwikkeling van deze genoteerde prijzen aangepast. De verkoopprijs wordt berekend aan de hand van de gemiddelde inkooprij van de vorige maand.

Verdachten gewelddadige overval op bejaarde vrij

ORANJESTAD — Twee mannen die ervan verdacht werden dat zij in februari een bejaarde man met geweld hebben overvallen, zijn gisteren door de rechter vrijgelaten wegens gebrek aan bewijs.

De officier van justitie had om vrijspraak gevraagd, omdat er onvoldoende bewijs was dat de twee mannen de daders waren. De twee werden verdacht in de middels 88-jarige man L.Z. op 29 februari op klaarlichte dag te hebben beroofd. Z. had hen om een lift naar de bank gevraagd waar hij betalingen moest doen. Maar in plaats daarvan nam het duo hem

mee naar een verlaten plek achter de EPI-school om vervolgens hem te beroven, uit de auto te slepen en op de grond te duwen. Hierbij liep de bejaarde man een heupfractuur op.

De rechter vroeg gisteren in de rechtzaal aan het slachtoffer of hij de twee verdachten herkende als de daders. Z. verklaarde dat hij niet met zekerheid meer kon zeggen of zij inderdaad de mannen waren die hem hadden beroofd. Op dat moment stond op de publieke tribune in de rechtzaal de dochter van de bejaarde man op. Zij zei tegen de rechter dat het geheugen van haar vader sterk achteruit

is gegaan, omdat hij wordt bestraald en onder invloed van morfine is. Maar voor deze behandelingen heeft haar vader wel degelijk de twee mannen als de daders herkend, aldus de dochter. De officier van justitie en raadsman van de verdachten stelden Z. vervolgens ook wat vragen. Na het verhoor verzocht de bejaarde man de rechter om de twee mannen niet te vervolgen. Immers was hij nog in leven en zonder vervolging hadden de twee jonge mannen nog kans om hun leven te verbeteren en werk te zoeken, aldus Z. De dochter was het duidelijk niet eens met haar vader en protesteerde weer. Ze zei dat haar vader

erg is aangeslagen door de gewelddadige overval. Een getuige die het slachtoffer op straat vond, kon ook niet meer vertellen dan dat de auto van de vermoedelijke daders wit was. De rechter besloot daarom om conform de eis van het Openbaar Ministerie de twee mannen op vrije voeten te stellen. Het duo bleek gisteren echter nog wel andere misdrijven op hun kerfstok te hebben. Hiervoor werden ze wel gestraft. De één kreeg acht maanden cel voor inbraak en de ander zes maanden cel voor zware mishandeling. De mannen hoefden overigens na aftrek van voorarrest niet meer terug naar de gevangenis.

Valero investeert extra om vervuiling te voorkomen

SAN NICOLAS — Olie- raffinaderij Valero investeert in extra materieel en mankracht om te voorkomen dat opnieuw olie in de zee lekt. Dit blijkt uit een schriftelijke verklaring van Ray Buckley, directeur van Valero Aruba.

Er worden experts uit het buitenland ingevlogen die mee gaan helpen de vervuiling aan de zuidkust op te ruimen. Ook is een extra team opruimers opgetrommeld die ook naar Aruba

komt. Woensdag werd ter hoogte van Mangel Halto een olielaag ontdekt. Begin september verontreinigde Valero een ander deel van deze kust. Buckley laat weten dat al het olie uit het water wordt geabsorbeerd. Daarnaast wordt de kust dagelijks gecontroleerd om eventuele nieuwe vervuilingen direct te kunnen aanpakken.

Verder gaat het bedrijf extra investeren, onder andere in materieel om te voorkomen dat olie te gemakkelijk in de

zee lekt. De vervuiling van deze week ontstond door een lekkage bij een van de Valero-units die in de haven liggen. Het gaat om units die zich aan het eind van het raffinageproces bevinden.

Volgens Buckley worden in andere projecten op dit moment minder energie gestoken vanwege de vervuilingproblematiek. "De focus ligt nu op de schoonmaak. We willen namelijk een goede commerciële burger en buur zijn en nemen de vervuiling dan ook zeer serieus." Het

bedrijf zegt verder nauw samen te werken met de overheidsinstanties.

De raffinaderij in San Nicolas wordt al sinds vorig jaar geplaagd door een reeks incidenten. Zo lag de raffinaderij diverse keren plat vanwege stroomstoringen en branden. Vooral de verouderde behuizing en apparatuur speelden daarbij een rol. Valero heeft inmiddels miljoenen geïnvesteerd in het onderhoud van de raffinaderij die in 1929 werd gebouwd.

Italianen in de cel voor drugssmokkel

ORANJESTAD — Vijf mannen zijn gisteren veroordeeld tot onvoorwaardelijke gevangenisstraffen tussen de 18 maanden en 2 jaar voor hun poging om twee kilo cocaïne naar Italië te smokkelen.

De drugs werd gekocht in Dakota, maar vlak voor het transport werden drie smokkelaars gearresteerd. Twee Italianen die naar Aruba kwamen om de drugs op te halen, werden vervolgens ook aangehouden. De rechter beschouwde Juan Quandt als de leider van de organisatie en veroordeelde hem tot twee jaar cel. Ook Colin de Nobrega moet van de rechter twee jaar de gevangenis in omdat hij de drugs heeft gekocht en bij hem thuis 1,5 kilo cocaïne werd gevonden. De twee Italianen Fabio Ligurgo en Rudolf Ndoja kregen ieder twintig maanden cel en de 'lichtste' straf was voor Nelson Rivero. Hij kreeg 18 maanden cel omdat hij samen met De Nobrega de drugs had gekocht en optrad als bemiddelaar.

Aruba drie keer in de prijzen op internationaal dansfestival

ORANJESTAD — De groep van 43 leerlingen van dansschool Club di Movimiento is gistermiddag teruggekeerd na een succesvolle deelname aan het jaarlijkse Youth Dance Festival in de Amerikaanse stad New Jersey. De dansers sleepten drie prijzen in de wacht.

De oprichters van het festival zijn Leonid and Adriana Kozlov, die geen onbekenden zijn op Aruba. Kozlov, die vroeger hoofddanser bij het Bolshoi Ballet en het New York City Ballet was, produceerde vorig jaar de succesvolle balletvoorstelling de *Notenkraker* waarin Amerikaanse dansers optraden naast Arubaanse dansers, die hij selecteerde en trainde in aanloop naar de voorstelling. Ook voor het festival in New Jersey trainde Kozlov de leerlingen van Club di Movimiento. Bovendien choreografeerde Leonid twee dansen die de groep op het Amerikaanse dansfestival opvoerde. Het betrof onder andere *Shoemakers*, een karakterdans die prompt ook in de prijzen viel. De dansers eindigden als tweede in de leeftijdscategorie 9-14 jaar. In dezelfde categorie wonnen de dansers de derde prijs met de choreografie *Pa Padu*. Deze choreografie van Samantha Westera, directeur van de dansschool, en danslerares Vivian Maduro is opgedragen



De dansers van Club di Movimiento vielen maar liefst drie keer in de prijzen op het internationale Youth Dance Festival in de Amerikaanse stad New Jersey.

aan de Arubaanse componist en artist Padú Lampe. Ook de danschoreografie *Arawak* werd hoog geprezen. De dansers eindigden als derde in de leeftijdscategorie 15-25 jaar. De dans is vernoemd naar de oorspronkelijke Indiaanse bevolking die op Aruba leefde voordat het eiland werd ontdekt door de Portugezen. De muziek waarop werd gedanst is overigens voor een groot deel Australisch. Van de in totaal zes danscho-

reografieën vielen er dus drie in de prijzen. Met dat resultaat is de dansschool zeer tevreden. Het was namelijk niet gemakkelijk gezien het hoge niveau van de 100 andere dansen van verschillende scholen van de Verenigde Staten en andere landen, aldus Westera. Los van wedstrijden werden ook dansworkshops gegeven waarvan de dansers leerlingen ook behoorlijk wat hebben opgestoken. De Koslovs komen tot slot

in januari volgend jaar weer terug met Amerikaanse dansers om een nieuwe voorstelling van de *Notenkraker* en de tweede akte van het *Zuavenmeer* op te voeren. De kinderrollen worden ook dit keer weer ingevuld door Arubaanse balletdansers. De voorstellingen zijn op zaterdag 3 januari en zondag 4 januari in Cas di Cultura. Meer informatie is ook te vinden op www.dancearuba.com.

"Aruba, mi isla tan stima.
'riba bo lombrishi mi ta
keda descansa."



Met diep leedwezen maken wij het overlijden bekend van onze:

Cornelia "Corry" Roskam
1938 - 2008

Namens haar:
kinderen : Yvonne Françoise Koopman in Amerika
Robert Mark Koopman in Amerika

kleinzoon : Robert Mark Koopman Jr.

broers en zussen : † Marina de Groot-Roskam in Nederland
Maatje Cornelia Houmes-Roskam in Nederland
Adriana Roskam in Nederland
Willem Roskam in Nederland
Antonie Roskam in Nederland

Er is gelegenheid om afscheid te nemen en de familie te condoleren op vrijdag **10 oktober 2008** van **16:00** tot **18:00 uur** en op zaterdag **11 oktober 2008** van **09:00** tot **11:00 uur** bij **Mementori Funeral Home**, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de Algemene Begraafplaats te Sabana Basora.

In plaats van bloemen of kransen, gelieve een donatie voor het "Animal Rights Aruba", waarvoor er een collectebus aanwezig zal zijn.

Overleden

Pedro Martinus Vrolijk	06-10-2008
Casiano Anselmo Ruiz	07-10-2008
Cornelia Roskam	08-10-2008
Janice Elson Bell	08-10-2008

Overlijdensbericht



Met diep leedwezen heeft de raad van toezicht, raad van bestuur, staf en personeel van het Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal kennis genomen van het overlijden van mevrouw:

Maria de Mei - Strauss

In leven, moeder van mevrouw Soraya Gil - de Mei, Assistent Manager Inkoop & Logistiek.

De raad van toezicht, raad van bestuur, staf en personeel van het Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal wensen mevrouw Soraya en de overige familieleden heel veel sterkte toe.

Moge zij in vrede rusten.

HET WEER

Weersverwachting geldig tot zondagmiddag 12 oktober 2008 om 12.00 uur:

Weer: overwegend halfbewolkt, tijdelijk zwaarbewolkt met kans op enkele plaatselijke buien, mogelijk vergezeld van onweer.

Wind: zwak tot matig en uit richtingen tussen oost en noordoost, windkracht 1 tot 3 (1 tot 19 km/uur, 1 tot 10 knopen). In en nabij buien af en toe matig tot vrij krachtig; windkracht 4 tot 5 (20 tot 39 km/uur, 11 tot 21 knopen).

Weeroverzicht: een *tropical wave* boven het oostelijke gedeelte van het Caribisch gebied en trekt langzaam naar het westen. Dit weersysteem zal in de komende 24 uur voor een toename van bewolking en buienactiviteit in onze regio zorgen, mogelijk vergezeld van onweer.

Zeecondities: de condities op open zee zullen rustig zijn met golfhoogtes tussen de 0.5 en 1.5 meter. De hoogste golven bevinden zich in en nabij buien.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen om acht uur lokale tijd: Afgelopen 24 uur:

Station	Weertype	Max	Min	Regen mm
Aruba	zwaarbewolkt	32	26	0.4
Bonaire	halfbewolkt	34	26	0.0
Curaçao	zwaarbewolkt	31	25	0.4
St. Maarten	zwaarbewolkt	32	25	1.2

AGENDA

KANTOORUREN

Patiestraat 13. P.O. Box 323; open van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.

WACHTREGELING DOKTOREN

(ma. t/m za. van 18.00-07.00 uur)

11-12 oktober

San Nicolas:

via Centro Mediko Dr. Rudi Engelbrecht. Tel. **584-8833**.

Oranjestad:

via Dr. Horacio Oduber Hospitaal. Tel. **587-4300**.

EDMUND E. HARMS

STICHTING

tel. **567-3740** of **593-0338**.

NARCOTICS-ANONYMOUS

HELPLINE

tel. **583-8989** (24 uur per dag)

AIDS-HOTLINE

tel. **582-3040** of **582-7352** (tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur).

COÖRDINATIEBUREAU DRUGSBESTRIJDING

(J.E. Irausquinplein 2-A)

Tel. **583-4554** of **583-4101**. Fax **583-3334**.

STICHTING WIT GELE KRUIS

hoofdkantoor Koningstraat 22, Oranjestad. Tel. **582-4444**; fax **582-4411**. Zowel voor de kraamzorg, zuigelingen- en kleuterbureaus, wijkgzorg, diëtiste alsmede informatie in het algemeen kan men tussen 14.00-17.00 uur bellen naar **582-4444**. Voor urgente gevallen of administratieve zaken gelieve gedurende kantooruren te bellen.

Schrijf nu in!

doc, Kwaliteit in Onderwijs!

doc-Cursus Algemene Correspondentie Nederlands

Start: dinsdag 28 oktober 2008

In deze cursus leert u, zowel wat stijl als spelling betreft, foutloze zakelijke brieven, zoals o.a. offertes, klachtenbrieven, en sollicitatiebrieven te schrijven.

Bij het schrijven kunt u denken aan: corresponderen en notuleren. Er wordt aandacht besteed aan de volgende onderwerpen:

- tekst schrijven zonder fouten;
- de juiste schrijfwijze van een woord kiezen en aanvullen;
- ontdekken van stijlfouten en verbeteren.

doc

Opleidingen
Trainingen

doc, handelsnaam van Leaders International Aruba N.V.
Dominicanessenstraat 33
Tel.: **5880541 / 5885631** Fax: **5880537**
e-mail: info@docopleidingen.com



ARUBA TRUSTKANTOOR N.V.

Aruba Trust Office Ltd.

FOR SALE PROPERTY LAND

Weg Seroe Pretoe - San Nicolas ca. 13,660 m²

Excellent for parcelling

Price AWG 260,000.00 or best offer

FOR FURTHER INFORMATION PLEASE CALL TEL. 523-3200



Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita

Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/582-5051, fax (297)582-0306

e-mail: favi@setarnet.aw website: <http://www.favi.org>



INVITATION TO PUBLIC TENDER

The Minister of Education, Social Affairs and Infrastructure is requesting bids from interested parties for the provision of the following project:

The delivery and implementation of a *New Library System* in accordance with the "ToR – BNA, nr. 1 dj, 2008".

Short description of the work:

The delivery and implementation of a New Library System (NLS) software package or software solution for Biblioteca Nacional Aruba (National Library of Aruba) BNA.

Execution term:

6 months from the start of the project.

Terms of Reference:

The Terms of Reference (ToR) – *New Library System (NLS)* is available as of the **13th October 2008** at the office of the "Biblioteca Nacional Aruba" (BNA), the National Library of Aruba, located at the George Madurostraat 13, Oranjestad, Aruba.

Additional information:

Any query in connection with this invitation to tender may be directed in writing by indicating *New Library System*, no later than the **23rd October 2008**, to:

Biblioteca Nacional Aruba (BNA)

Attn.: Mrs. Lilian Semeleer

Project manager

Fax: +297-582-5493

E-mail: bnat@setarnet.aw

The pre-bid conference will take place at the office of BNA on the **24th October 2008 at 10:00 am**. The summary of changes will be laid down on the **29th October 2008** and will be furnished in writing on the **30th October 2008** to all applicants.

Submission of bids:

Bids should be made on the original authenticated bid form enclosed with the ToR. The completed and signed original bid form as well as an extensive offer including three (3) copies of all necessary forms should reach the BNA office no later than **10:00 am** (Aruban time) on the **7th November 2008**.

Public tender:

The public tender will take place on the **7th November 2008 at 10:00 am** at the office of BNA located at George Madurostraat 13, Oranjestad, Aruba. The UAR 1986 is applicable on this tender.

Requirements:

- Bid should be made on the authenticated bid form enclosed with the ToR. The following requirements should be submitted with the bid.
1. Certificate of registration issued by the Chamber of Commerce;
 2. Declaration of willingness by a recognized bank for a bank guarantee;
 3. Other requirements as stated in the ToR.

Validity term of bid:

All bids must remain valid for a minimum period of ninety (90) days from the deadline date of submission.



MVC Eagle Beach

The MVC Eagle Beach
is looking for people to fill the following positions:

Cook

F & B Supervisor/ must speak, write Dutch & English fluently
Room Attendant

To fill above position we prefer:
Aruban nationality or person with permit.
Please present C.V. & Credentials

Please apply at the front desk of the:

"Amsterdam Manor Beach Resort"

J.E. Irausquin Blvd 252

P.O. Box 1302

Oranjestad, Aruba

Dutch Caribbean

Tel: 5271100 Fax: 5271112

E-mail: management@amsterdammanor.aw

Website: www.amsterdammanor.com

Donkey Sanctuary Aruba

Open:

Mon - Fri 9 am till 12.30 pm

Sat - Sun 10 am till 3 pm

www.arubandonkey.org

5841063 - 5684091 - 9659977



18th October, 2008 - 9 PM

Grand Opening

Where Fun & Entertainment Never Ends



**Lounge Beach Music
with DJ JASON
and a surprise band**

FREE Balashi beer for the first 200 persons

For more information Email us at: newhavana@hotmail.com

Audiovisual Production Zarraga N.V.



EVERY Sunday

Beach Party With DJ Jason and Saxo sunset musical dinner

**The finest food at our new restaurants
ASIAN WOK & CHILLOUT GRILL**

**ABSOLUT MANGO COCKTAIL on the beach
at Happy Hour prices with hot dancers**

For the kids DINO JUMP

Beach Games and lots of activities

Win a dinner for two and \$100 cash



Historisch materiaal welkom bij Nationaal Archief

ORANJESTAD — Kortgeleden heeft in het Nationaal Archief van Aruba (gelegen aan Sabana Blanco 60), een leerzame en interessante lezing plaatsgevonden, met als titel ‘Waarde van Archieven’. De reden tot die lezing was het jaar van de cultuur 2008, dat met name in de maand september zijn hoogtepunt kende. Met de lezing wilde het Nationaal Archief een bijdrage leveren aan het jaar van de cultuur 2008.

Drie medewerkers van het Nationaal Archief vulden ieder afzonderlijk hun bijdrage aan de lezing in. Raymond Hernandez, directeur van het Nationaal Archief, leidde de lezing in en benadrukte de waarde van de archieven en waarom deze voor latere generaties bewaard moeten blijven. Rudy de Cuba, hoofd Archief Beheer, gaf vooral een technische uitleg voor wat betreft de opbouw van een archief. Gisela Geerman, medewerkster van het archief, gaf een uitleg over de dienstverlening die het Nationaal Archief aanbiedt. Deze dienstverlening omvat een bibliotheek, onderzoek, studiemogelijkheden voor studenten en stamboomonderzoek.

Genealogie
Aan het woord kwam ten slotte ook Malaki Croes, hobby genealoog. Genealogie is stamboomonderzoek en als zodanig spoort zij de afstamming en verwantschap van families na. Malaki begon haar lezing met een citaat van de historicus Boi Antoin, journalist en schrijver geboren in Bonaire, te weten ‘elk persoon die



Medewerkers Nationaal Archief (NA): vlnr. Gisela Geerman (studiezaal), Rudy de Cuba (hoofd Archief Beheer), Malaki Croes (hobby genealoog), Raymond Hernandez (directeur NA)

overlijdt, neemt een groot deel van de archieven met zich mee’. Als die informatie niet ten goede komt aan families of het Nationaal Archief, dan zijn diezelfde families ook niet in staat om het verleden, het heden en de toekomst te begrijpen. Het is mede daarom dat Malaki Croes, jaren geleden, een project opzette naar de herkomst van de familie van haar moerskant, de familie Van Romondt.

De familie Van Romondt heeft haar wortels in Nederland, in de provincies

Utrecht en Noord-Holland, en in de Cariben. De Caribische tak ontstond doordat Johannes van Romondt, afkomstig uit Amsterdam, zich in het jaar 1800 op St. Maarten vestigde en het uiteindelijk tot gouverneur bracht. Van Romondt trouwde ene Ann Hassel en vestigde zich toen permanent op het eiland. De familie Van Romondt werd een van de meest prominente families op het eiland.

Verzoek
Het National Archief verzoekt alle personen die ar-

chiefmateriaal bezitten, zoals documenten, foto's, aktes, cassettes en video's met een historische waarde, te overwegen dat over te dragen aan het Nationaal Archief. Het archief zorgt er dan voor dat het materiaal conform de juiste technieken, op een verantwoorde wijze wordt opgeslagen. Het archief is, behalve het bezoeken aan Sabana Blanco, bereikbaar via telefoonnummer 583-4880, faxnummer 583-9275 en e-mailadres anaruba@setarnet.aw Meer informatie over de achtergrond van de genealogie

is te vinden op de websites <http://vanromondtresearch.blogspot.com> en <http://www.aruba.tribalpages.com>. Hobby genealoge Zalaki Croes is bereikbaar via telefoonnummer 563-5347 en e-mailadres mzcroes@gmail.com.

Reünie
Ter afsluiting van het culturele jaar heeft op zondag 5 oktober een reünie plaatsgevonden binnen het Nationale Archief. Er waren 150 geïnteresseerden aanwezig en zij hebben genoten van deze dag.

Al meer dan 2000 kinderen naar KidDocs

ORANJESTAD — Zo'n 2200 leerlingen van de ciclo basico 1 en 2 van diverse middelbare scholen doen mee aan het jeugdfilmfestival KidDocs. De leerlingen gaan komende week documentaires over jongeren wereldwijd zien. De organisatie verwacht dit jaar meer dan 3500 bezoekers en dat zou een record betekenen.

De films worden vertoond in de bioscoop in de Renaissance Market Place. Scholen in San Nicolas gaan naar de dependance van de Nationale Bibliotheek in deze plaats. Maandag om drie uur is de aftrap in de kunstgalerij Access Art voor pers, sponsors

en andere geïnteresseerden met de vertoning van de korte film *Silent Snow*. Deze verhaalt over twee meisjes in Groenland die zich zorgen maken over het smeltende ijs. Tijdens het festival worden 13 documentaires vertoond die een indruk geven van het dagelijkse leven van jonge tieners van over de hele wereld. Er worden verder twee avonden georganiseerd die voor iedereen gratis toegankelijk zijn; op dinsdag om zeven uur 's avonds in Access Art en op donderdag vanaf dezelfde tijd bij de bibliotheek in Oranjestad.

Op www.kiddocs.info staat het gehele filmprogramma vermeld.

Optreden pianist Toppenberg

ORANJESTAD — Zanger en pianist Alwin Toppenberg geeft op dinsdag 21 oktober een optreden in Cas di Cultura. De organisatie hiervan ligt in handen van de vereniging Mi Cutisa en vereniging Muchila Creativo. Toppenberg zal tijdens het optreden verschillende muziekstijlen ten gehore brengen waaronder de Arubaanse en Antilliaanse wals en mazurka. De muzikant zal ook uitleg

geven over de verschillen en overeenkomsten tussen onze muziek en muziek uit Europa en Afrika. Op deze manier wil Toppenberg meer informatie geven over onze muzikale cultuur zodat mensen hier meer waardering voor krijgen. Het optreden is van acht tot tien uur 's avonds in het cultureel centrum. Kaartjes voor het optreden kosten 20 florin en zijn verkrijgbaar bij Cas di Cultura.

Animal Rights Aruba

"Tuma responsabilidad,cuida y sterilisa"

E-mail: ara@setarnet.aw • Website: www.Animalrightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393 • Voor donaties: via Paypal zie website

Geslaagd



ORANJESTAD — Kris Kroes heeft onlangs zijn masters *Informatics & Economics* behaald aan de Erasmus Universiteit in de Nederlandse stad Rotterdam. De kersverse MSc. is oud-leerling van Maria School en Colegio Arubano. Zijn trotse ouders, Clyde en Elda, en zus Varelle feliciteren hem vanuit Aruba met het behaalde resultaat en wensen hem alle succes toe in zijn verdere loopbaan. Kris heeft namelijk al direct een baan. Hij treedt per 1 november in dienst van KPMG CT Information Technology in Den Haag.

Gezond op de werkvloer

ORANJESTAD — Telecombedrijf Setar heeft onlangs een project afgesloten waarbij de werknemers twee wekenlang werden aangespoord om gezonder te leven. Volgens het bedrijf was het een succes, vooral dankzij de werknemers die zich als teamleaders hadden opgeworpen om de rest van het personeel te motiveren mee te doen aan allerlei activiteiten. Deze activiteiten waren vooral gericht op beweging, maar omvatte ook lezingen over wat een gezond leven inhoudt. De teamleaders die in groepen waren ingedeeld, werden na het project in het zonnetje gezet. Het team dat de meeste werknemers aan het bewegen kreeg, was het Waw! Team (zie foto) en zij werden daarvoor extra beloond door Setar. Het telecombedrijf is flink bezig met de gezondheid van zijn werknemers. Op dit moment is er stagiaire in dienst die zelf onderzoek doet naar de gezondheid op de werkvloer en met aanbevelingen moet komen.



Rampenbestrijding is meer dan blussen

Vervolg van pagina 1

Het bureau voert op strategisch niveau ook oefeningen uit. Samen met de betrokken ministers, de hoofdcommissaris van de politie, het hoofd van de gezondheidsdienst, het hoofd van de brandweer en andere personen wordt dan een zogenaamde 'droge oefening' gehouden. Er wordt dan een rampenscenario uitgespeeld waarbij de eerder genoemde personen via telefoon en radio berichtgeving krijgen over een ramp en op basis van die informatie moeten ze beslissingen nemen en speelt het scenario zich uit. Dergelijke oefeningen worden ook begeleid door ervaren mensen uit Nederland die vaker dit soort oefeningen uitvoeren, verklaart Arends.

Crisisbeheersing
Het Bureau Rampenbestrijding maakt onder meer beleidsplannen voor rampenbestrijding, maar zorgt ook voor coördinatie tussen verschillende diensten en organisaties tijdens een ramp. Bovendien is het bureau belast met voorlichting en preventie. Het

Rampenbureau definieert een ramp als "een gebeurtenis die heeft geleid tot een zodanig ernstige verstoring van de algemene veiligheid, dat het leven en de gezondheid van vele burgers of grote materiële belangen in ernstige mate bedreigd worden". De meest waarschijnlijke rampen waar ons eiland mee te maken zou kunnen krijgen zijn orkanen, grote branden, ernstige ongevallen in de zee en luchthaven en tsunami's (vloedgolven). Maar ook internationale gebeurtenissen kunnen ernstige gevolgen hebben voor Aruba. Hierbij valt ook te denken aan vogelgriep, terrorisme en oorlog. Arend: "Het is van cruciaal belang dat ons land op al deze gebeurtenissen voorbereid is." Sinds de oprichting van het Bureau Rampenbestrijding is er heel wat veranderd. "Vroeger was het de taak van rampenbestrijding om op te treden tijdens een ramp. Tegenwoordig is ook belangrijker om voorbereid te zijn, voorlichting te geven en preventiemaatregelen te nemen. Maar heel belangrijk is bovendien het analyseren van de situatie."



Rampencoördinator Bibi Arends in zijn kantoor op het Bureau Rampenbestrijding.

Arends geeft als voorbeeld orkaan Felix die vorig jaar aan ons eiland voorbijtrok. Anders dan op Curaçao en Bonaire hebben we toen besloten om geen oproep te doen om binnen te blijven. De rampencoördinator ver-

wachte weinig problemen, omdat analyse uitwees dat de orkaan Aruba op een gunstige manier zou passeren, met daardoor relatief weinig overlast. Bovendien zou de orkaan langstrekken op het moment dat de

meeste mensen slapen en zou deze nog niet erg krachtig zijn. De analyse van het bureau bleek accuraat en Felix trok langs ons eiland met relatief weinig overlast en problemen. Een andere taak die nieuw is

voor het Bureau Rampenbestrijding is de nazorg, evaluatie en wederopbouw na een ramp. Al deze taken gecombineerd maken dat rampenbestrijding tegenwoordig veel meer richting crisisbeheersing gaat. Want na een ramp is er vrijwel altijd een crisis, aldus Arends. "Nadat de directe gevolgen van bijvoorbeeld een vliegtuigramp zijn behandeld, volgen zogenaamde secundaire gevolgen. Na het blussen van de brand, het vervoer en behandeling van de gewonden zijn er tal van andere zaken die geregeld moeten worden. De overlevenden moeten in hotels worden opgevangen, er moet kleding, eten en geld geregeld worden. Er moet psychische zorg komen, consulaten moeten geïnformeerd worden, de doden moeten opgeborgen worden en later vervoerd worden naar het thuisland. Tal van zaken die geregeld moeten worden en waar we ons goed op moeten voorbereiden."

Verhuizing
Het Bureau Rampenbestrijding is gevestigd in een kantoorpand naast super-

markt Super Food. "De locatie waar we nu zitten, is niet bestand tegen bijvoorbeeld een orkaan. Bij dreiging van een gevaarlijke orkaan moeten we uit ons kantoor", vertelt Arends.

"We gaan dan zitten in een crisiscentrum naast het hoofdkantoor van Setar op Seroe Blanco. Hier hebben we een stevige, hooggelegen kantoorruimte die voorzien is van alle benodigde communicatieapparatuur."

In de toekomst gaat het bureau verhuizen naar de oude watertoren in Oranjestad. Deze zal onder beheer van Monumentenzorg opgeknapt worden. Daarna wordt het gebouw klaargemaakt om het rampencoördinatiecentrum te worden voor heel Aruba. "De watertoren is ideaal, het is een soort bovengrondse bunker", aldus Arends. De vorm, het gebruikte beton en de dikte van de wanden maken het gebouw enorm stevig en bestand tegen weer en wind. "De hoogte van het gebouw vergemakkelijkt bovendien noodcommunicatie via radiozenders", besluit Arends.

Succesvol

WAREGEM — Bonaventure Kalou heeft vrijdag eindelijk zijn debuut gemaakt voor SC Heerenveen, en nog met succes ook. De Ivoiriaan had met een rake kopbal een belangrijk aandeel in de zege van de koploper van de eredivisie op Zulte-Waregem. De Friezen wonnen het oefenduel in België met 2-1 door doelpunten van Henrique en Kalou, die de hele wedstrijd speelde, voor rust. De Braziliaan Leandro Barrios deed iets terug, ook nog in de eerste helft.

Overwinning



LANDGRAAF — De Oostenrijkse snowboarder Benjamin Karl heeft vrijdagavond de eerste wereldbekerwedstrijd parallelschlalom in Landgraaf op zijn naam geschreven. Karl versloeg in de eindstrijd de Amerikaan Adam Smith. De derde plaats was voor de Duitser Patrick Bussler, die in de kleine finale afrekende met de Sloveen Rok Flander.

Rugblessure

LONDON — Bondscoach Fabio Capello van de nationale Engelse voetbalploeg kan vandaag in het WK-kwalificatieduel met Kazachstan geen beroep doen op aanvoerder John Terry. De verdediger van Chelsea heeft last van een rugblessure. De aanvoerdersband verhuist naar Rio Ferdinand, terwijl Joleon Lescott de verwachte vervanger is in het centrum van de verdediging. Capello wist nog niet of Terry volgende week wel kan meereizen naar Wit-Rusland, waar de Engelsen woensdag aantreden.

Derde keeper



NOORDWIJK — Doelman Michel Vorm blijft tot en met de interland tegen Noorwegen (15 oktober) deel uitmaken van de selectie van het Nederlands elftal. Dat heeft bondscoach Bert van Marwijk vrijdag na de laatste training voor de WK-kwalificatiewedstrijd tegen IJsland (zaterdag) bekendgemaakt. Vorm was in eerste instantie opgeroepen omdat tweede doelman Henk Timmer nog niet helemaal fit was. De Feyenoorder is inmiddels toch op tijd hersteld, maar Van Marwijk geeft Vorm de kans om de komende dagen ervaring op te doen.

Versterking

RIJSWIJK — De Nederlandse wielerploeg Skil-Shimano heeft voor volgend seizoen de Australiër Mitchell Docker en de Duitser Simon Geschke aangetrokken. Docker (22) kwam namens zijn land uit op het WK voor beloften in Varese. Hij droeg dit jaar een deel de leiderstrui in de Ronde van Langkawi en was ook als baanrenner actief. Docker tekende een contract voor twee jaar. Simon Geschke sloot een eenjarig contract af. De Duitser, eveneens 22 jaar, fietste als stagiair voor Milram. Hij geldt volgens de ploegleiding van Skil-Shimano als een klimtalent.

Safin verslaat Davidenko

MOSKOU — De als eerste geplaatste Rus Nikolaj Davidenko is er vrijdag niet in geslaagd de halve finales te bereiken van het toernooi van Moskou. Zijn landgenoot Marat Safin was in drie sets te sterk: 7-6 (5), 4-6 en 6-4.

De wisselvallige Safin was dit jaar nog niet verder gekomen dan twee kwartfinaleplaatsen op de ATP Tour, maar bereikte afgelopen zomer op Wimbledon wel de laatste vier. In zijn geboortplaats treft hij zaterdag de Duitser Mischa Zverev. De andere halve finale gaat tussen de Fransman Fabrice Santoro en de Rus Igor Koenitsin. In Wenen werd de als tweede geplaatste Chileen Fernando Gonzalez verrast door Gaël Monfils. De 22-jarige Fransman won in twee sets: 6-3 en 7-6. Vandaag treft Monfils de Duitser Philipp Kohlschreiber. In Stockholm waar de mannen een ATP-toernooi afwerken, werden de volgende uitslagen geregistreerd in de kwartfinales: Nalbandian (Arg/1) - Montanes (Spa) 6-4 en 6-1, Nieminen (Fin/3) - Hernandez (Spa) 6-1 en 6-4, Nishikori (Jap) - Ancic (Kro/2) walkover, Söderling (Zwe/4) - Schüttler (Dui/5) 6-2 en 7-5. De uitslagen van de kwartfinales in Moskou: Safin (Rus/7) - Davidenko (Rus/1) 7-6 (5), 4-6 en 6-4, Santoro (Fra) - Mathieu (Fra/4) 6-3 en 2-0 opgave, Zverev (Dui) - Troicki (Ser) 6-4, 3-6 en 7-



2. Foto: AFP/ Yur Koldobnov

Marat Safin retourneert de bal naar zijn tegenstander Nikolaj Davidenko, van wie hij ook heeft gewonnen.

5, Koenitsin (Rus) - Chardy (Fra) 6-4 en 6-2. De volgende uitslagen werden in de kwartfinale van het ATP-toernooi in Wenen genoteerd: Kohlschreiber (Dui) - Verdasco (Spa/5) 6-2 en 6-3, Monfils (Fra/8) - Gonzalez (Chl/2) 6-3 en 7-6 (2), Lopez (Spa) - Melzer (Oos) 4-6, 6-3 en 6-4, Petzschnr (Dui) - Moya (Spa) 6-4 en 6-

Ook de vrouwen spelen in Moskou. Kwartfinales: Dementjeva (Rus/3) - Petrova (Rus) 6-4, 4-6en 7-6 (6), Zvonareva (Rus) - Cibulkova (Slw) 7-5 en 6-4, Jankovic (Ser/1) - Pennetta (Ita) 7-6 (6) en 6-3 en Safina (Rus/2) - Koeznetsova (Rus/5) 6-4 en 7-5. Ander tennisnieuws komt uit Zürich: Michaëlla Krajicek

Geld speelt nu geen enkele rol voor Eidur Gudjohnsen

ROTTERDAM — In het hotel nabij het stadion van Feyenoord is de kredietcrisis toch vooral hêt onderwerp van gesprek bij de voetballers van IJsland. Niet voor het geld, wel voor het vaderland spelen ze vandaag tegen het Nederlands elftal.

Via internet en televisie volgt de selectie de ontwikkelingen in Reykjavik, de hoofdstad van het land dat op de rand van een faillissement staat. Telefonisch praten ze met familie en vrienden. “Het enige wat ik ze kan vertellen is dat geld niet het enige is in het leven”, zegt Eidur Gudjohnsen, de sterspeler. Gezondheid staat op de eerste plaats, vervolgt de voetballer van Barcelona. “Er doen zich in het leven altijd moeilijke situaties voor. Dit is er één van. Maar geld maakt het leven hooguit gemakkelijker. Meer niet. Het is niet alles. Maar ik kan me wel voorstellen dat mensen er wakker van liggen.” Hij trekt een vergelijk met

zijn eigen jonge jaren, als PSV’er. Gudjohnsen had een loopbaanbedreigende blessure. “Ik heb geknokt en ben teruggekomen. Ik herinner me nog goed de woorden van mijn coach destijds, Dick Advocaat. Na tegenslag komt voorspoed, hield hij me voor.” De voetballers praten over ‘een deel’ van hun geld dat ze mogelijk kwijt zijn. De meesten van de internationals waren niet in eigen land sinds de crisis in alle hevigheid toesloeg. Ze hebben daar waarschijnlijk hun bankrekeningen ook niet. Slechts drie spelen er in de eigen competitie. De rest verblijft in Spanje, Engeland, Noorwegen, Zweden, Denemarken of (Arnor Smárason van Heerenveen) Nederland. “Wij moeten niet klagen”, vindt Gudjohnsen. “We hebben al zo veel geluk gehad in het leven. Dat we dit mogen doen, voetballen voor het nationale elftal én prof zijn bij een mooie club. Wat wil je nog meer.”

Toch valt het niet mee om alles langs je heen te laten gaan. Grétar Steinsson, nu Bolton, eerder AZ: “We willen ons concentreren op de wedstrijd. Dat is moeilijk. Op alle mogelijke manieren worden we geconfronteerd met de stand van zaken in eigen land. Het is moeilijk te bevatten wat bij ons de laatste twee weken is gebeurd als je er niet bij bent geweest. Laten we hopen dat het snel beter gaat.” Coach Olafur Jóhannesson zou het leuk vinden als het gesprek even over voetbal zou gaan. Vraag hem niet naar geld. “Dat heb ik niet. Ik heb er verder ook geen verstand van. En hier in Rotterdam werkt mijn pinpas toch al niet. Laten we proberen de problemen voor even te vergeten en er een mooie wedstrijd van maken.” Paniek? Gudjohnsen relateert. “De hele wereld is in paniek. Het gaat gelooft ik nergens goed momenteel. Maar helaas wordt IJsland wel heel erg hard getroffen.”

Lichte straf voor renner Fofonov

PARIJS — De Franse wielervederatie heeft de Kazach Dimitri Fofonov voor drie maanden geschorst vanwege doping. De 32-jarige renner kwam er genadig van af omdat er een procedurefout is gemaakt.

Fofonov testte na de achtste etappe van de afgelopen Ronde van Frankrijk positief op heptaminol. De Kazach bekende dat hij het middel tegen kramp had gebruikt.

Fofonov moest zich voor de Franse federatie verantwoorden, omdat hij dit seizoen voor het Franse team van Crédit Agricole rijdt. De gangbare straf voor doping is twee jaar schorsing.

Verder ziet de directie van de Ronde van Italië niet geen heil in nieuwe controles van de monsters die in de editie van dit jaar zijn afgenomen voor dopingcontroles. Dat meldt Giro-baas Angelo Zomegnan. Verdachte stalen uit de

Ronde van Frankrijk werden onlangs aan een nieuw onderzoek onderworpen, terwijl het IOC aankondigde de in Peking afgenomen monsters nogmaals te testen, met name op CERA, de nieuwste generatie epo. “We hebben de noodzakelijke onderzoeken gedaan en de laboratoria hebben geen verdachte waarden vastgesteld”, aldus Zomegnan, die voor de Giro van volgend jaar wel preventieve maatregelen aankondigde zonder in te gaan op details.

Golfers Fraser en Schwartzel op kop

MADRID — De Australische golfer Marcus Fraser heeft zich vrijdag in de Madrid Masters, onderdeel van de Europese Tour, met een ronde van 66 slagen gehandhaafd aan kop. Hij kreeg daar gezelschap van de Zuid-Afrikaan Charl Schwartzel, die een 64’er noteerde.

De twee leiders staan na 36 holes op een totaal van 133

(-9). Ze hebben twee slagen voorsprong op de Zweed Steven Joppesen en de Engelsman Robert Rock. Aan het toernooi doen geen Nederlanders mee. Ander golfnieuws handelt over Severiano Ballesteros: De behandelend artsen denken dat de Spaanse golflegende begin deze week een epileptische aanval heeft gehad. Hij wordt behandeld met medicijnen en mocht vrijdag de intensive-care

verlaten. De 51-jarige Spanjaard werd maandag onwel. Hij werd naar het La Paz-ziekenhuis in Madrid gebracht voor onderzoek. Ballesteros won in zijn actieve carrière onder meer driemaal het Brits Open en hij was in 1980 de eerste Europeaan die in de Verenigde Staten de Masters op zijn naam bracht. Hij stopte vorig jaar wegens aanhouden de rug- en knieklachten.

Periodetitel naar VVV

RIJSWIJK — VVV-Venlo heeft vrijdag in de Jupiler League de twee punten voorsprong op naaste concurrent Excelsior behouden. De Limburgse koploper won uit bij Haarlem met 4-0 en pakte daardoor ook voortijdig de titel van de tweede periode.

De Japanner Keisuke Honda maakte de kostbare openingstreffer pas in het begin van de tweede helft. In de slotfase ging het hard, door opnieuw Honda, invaller Samir el Gaouiri en Ferry de Regt. Veendam, dat stiekem ook nog hoopte op het ‘tussenkampioenschap’ over zes wedstrijden, verdedigde zijn kans tegen Go Ahead Eagles, maar schoot met de 2-0 uiteindelijk alleen in het algemeen klassement iets op. Michiel Hemmen en Sjaak Polak waren trefzeker in de Lan-geleegte.

Excelsior had in Rotterdam moeite met Omniworld. De ploeg uit Almere kwam na een half uur op voorsprong door een rake strafschop van Sander Duits. Na rust voorkwamen Michel van Guldener en Johan Voskamp de ver-rassing: 2-1. RKC klampte aan door in Waalwijk het tobben-de Fortuna Sittard te verslaan. De 2-0-eindstand stond binnen het kwartier

op het scorebord met dank aan Fred Benson en Ruud Berger. FC Zwolle raakte door de 2-2 voor eigen publiek tegen Eindhoven echter achterop.

De thuisclub kwam door Derk Boerrigter en Dennis van der Wal tot twee keer toe op voorsprong, zwaar tegen de verhouding in. Rob van Boekel en Serhat Koc, met zijn zevende van het seizoen, maakten gelijk en reddden een meer dan verdiend punt voor Eindhoven. FC Den Bosch werkte zich omhoog ten koste van Emmen. Yoann de Boer opende de score al na drie minuten. Mohamed el Makrini, Koen van der Biezen (strafschop) en Adnan Barakat (2) voerden de productie in de tweede helft op tot 5-0. Helmond Sport bleef in de subtop door TOP Oss daaruit te duwen: 3-0. Dirk Jan Derksen was met twee goals de matchwinner in de Brabantse derby. RBC vierde het ‘afscheid’ van trainer Rob Mep-pelink in Roosendaal met een duidelijke zege op AG-OVV: 3-0. Tim Peters en Sjoerd Ars (2) waren de doelpuntenmakers. Eric Hellemons zag het als interimcoach met genoeg aan. Cambuur hield in Leeuwarden FC Dordrecht onderaan de ranglijst. De Friezen wonnen dankzij Ruud ter Heijde en Nassir Maachi met 2-0.

Vijf jaar gevangenisstraf



Foto: AFP/ Getty Images

NORFOLK — Tim Montgomery, voormalige wereldrecordhouder op de 100 meter, is vrijdag veroordeeld tot nog eens vijf jaar cel. De rechter in Norfolk legde de van zijn voetstuk gevallen Amerikaanse atleet die straf op wegens het verkopen van heroïne. De 33-jarige Montgomery, die in mei al voor vier jaar achter de tralies kwam wegens zijn aandeel in een fraudezaak, bekende schuld. Hij kon moeilijk anders, want de ‘junk’ die ruim een ons heroïne afnam, bleek een infiltrant van de politie. De deals werden op video vastgelegd.

Oefenverlies Gladbach

MÖNCHENGLADBACH — Borussia Mönchengladbach blijft verliezen. De ploeg verloor een oefenduel tegen Kaiserslautern, uitkomend in de tweede Bundesliga, vrijdag met 0-3.

De trainerswissel heeft Borussia Mönchengladbach

nog geen succes gebracht. Ook interim-coach Christian Ziege, die de zondag ontslagen Nederlander Jos Luhukay opvolgde, kreeg de zwal-kende ploeg bij zijn debuut dus niet aan het voetballen. Ziege kon als excuus aanvoeren dat hij zeven spelers miste wegens interlandver-

plichtingen. Voor Kaiserlautern scoorde Srdjan Lakic, vorig seizoen actief bij Hercules Almelo, binnen een half uur tweemaal. Sharbel Touma (ex-FC Twente) miste voor de thuisclub een kwartier voor tijd, toen het nog altijd 0-2 was, een strafschop.

Kogelvondst

HAARLEM — De Haarlemse Koepelgevangenis is onlangs volledig overhoop gehaald na de vondst van een kogel in een doucheruimte. Volgens het *Haarlems Dagblad* werd gevreesd dat een van de gedetineerden over een vuurwapen beschikte. Een speciaal bijstandsteam heeft de gevangenis doorzocht, maar kon niets vinden.

Werkstraf

AMSTERDAM — De politierechter in Amsterdam heeft vrijdag veertig uur werkstraf opgelegd aan de 36-jarige D. van der W. Ze achtte bewezen dat hij een verkeersregelaar opzette-lijk heeft mishandeld door met een busje op hem in te rijden. Daarbij raakte hij de knie van het slachtoffer. Van der W. kreeg verder een voorwaardelijke celstraf van een maand opgelegd voor het geval hij de aanwijzingen van de reclassering niet opvolgt. Zo zou hij wellicht een agressietraining moeten volgen.

Minder prostitutieramen

AMSTERDAM — Wethouder Lodewijk Asscher streeft naar een halvering van het aantal prostitutieramen op de Amsterdamse Wallen. Dat is zijn uitgangspunt in besprekingen met stadsdeel Centrum, meldt *Het Parool*. Asscher bleef tot nu toe vaag over het doel van het zogeheten project 1012, de sanering van de Wallen. Als de wethouder zijn zin krijgt, blijven er 225 van de 458 ramen over.

Botsing Thalys en Intercity

GOUDA — Bij station Gouda zijn vanochtend de passagierstrein van Den Haag naar Groningen en de Thalys van Parijs naar Amsterdam op elkaar gebotst. Volgens een woordvoerder van het Korps landelijke politiediensten (KLPD) zijn er door het ongeval geen mensen gewond geraakt. Alle inzittenden konden vrij snel de treinen verlaten, omdat die allebei nog gedeeltelijk langs de perrons stonden. Alle twee de treinen zijn naast de rails beland. De Thalys kwam langs, de passagierstrein reed net weg en ze hebben elkaar met de voorkant geraakt.

Brood-museum

ZWOLLE — In Overijssel komt een Herman Brood Museum, meldt *RTV Oost*. Het museum gaat over het leven van de artiest en kunstenaar. Verder worden er optredens, voorlichting van verslavingszorg en schoolprojecten georganiseerd. De gemeenteraad van Zwolle moet nog beslissen over een subsidie van 50.000 euro voor het museum.

Scooterdieven

AMSTERDAM — Het aantal diefstallen via de 'Italiaanse methode', waarbij scooterrijders een stilstaande automobilist beroven, blijft toenemen. In Amsterdam worden dagelijks een tot twee automobilisten op deze wijze beroofd, aldus *Het Parool*. Begin dit jaar werden vijftientig van dit soort diefstallen per maand gepleegd.

Landbouwgif

AMSTERDAM — Op groente en fruit in de supermarkt zaten in 2007 over het algemeen minder resten van bestrijdingsmiddelen dan het jaar ervoor. Verder is het Nederlandse fruit beduidend schoner dan dat uit Spanje en Italië. Milieudefensie en Natuur en Milieu publiceerden vandaag op internet de meetresultaten van de overheid naar restanten landbouwgif op groente en fruit in 2006 en 2007. "In 2006 zat op 66 procent van dat voedsel landbouwgif, in 2007 nog 63 procent. Ook was de vervuilingsgraad minder."

Bos: Beurzen reageren irrationeel

WASHINGTON — “De overheid grijpt niet in om beurskoersen omhoog te helpen, maar om het vertrouwen tussen banken weer te herstellen.” Dat stelde minister van Financiën Wouter Bos vrijdag in Washington aan de vooravond van internationaal topoverleg over de kredietcrisis.

De minister reageerde hiermee op het feit dat de donderdag aangekondigde miljardeninjectie voor ‘gezonde’ banken en verzekeraars een nieuw bloedbad op de beurzen niet wist te voorkomen. “De ontvangst op de markten hield vandaag niet over”, stelde Bos met gevoel voor understatement, ‘maar vanuit de financiële wereld horen wij dat men blij is met

dit plan’. Volgens Bos wordt er bij elk reddingsplan veel te eenzijdig gekeken naar de reactie op de beurzen. “Ik heb de laatste weken zoveel irrationeel gedrag gezien. De beurswereld is echt een hele andere wereld, die los staat van de vraag of banken hun werk nog kunnen doen.”

Vertrouwen herstellen
“We hebben het publiek en de markt het vertrouwen

willen geven dat de overheid bereid is om als vangnet te dienen voor gezonde banken die in de problemen zijn geraakt”, aldus Bos. Hij maakt zich geen zorgen over het feit dat banken nog niet massaal op de toegezegde steun hebben ingetekend. “Als banken het niet nodig hebben, staan ze er beter voor dan we dachten. Dat zou mooi zijn, we hoeven het hele bedrag ook niet per se uit te geven.”

Bos praat vandaag samen

met centralebankpresident Nout Wellink met ambts-gegoten van de negentien andere grootste economieën ter wereld over de financiële crisis. Volgens de minister is het daarbij van het grootste belang dat er een signaal wordt gegeven dat landen alles zullen doen om het vertrouwen weer te herstellen.

Op een lijn
Bos en Wellink benadrukten dat het heel lastig is om alle

landen op een lijn te krijgen. “Je vraagt een land toch om een stukje van de rekening van een ander te voldoen”, aldus Wellink. Bos ziet daarbij grote verschillen tussen kleine landen en grote landen, die bij grote reddingsoperaties tegen hogere kosten aanlopen. “Het feit dat iedereen in zijn achterhoofd toch denkt hoeveel gaat het mij kosten, maakt het allemaal heel lastig.”

De kans is volgens Bos dan

ook niet groot dat er dit weekeinde al over “Sarkozy-achtige plannen voor een totaal nieuwe financiële architectuur” wordt gepraat. “Het zal eerder over het crisismanagement voor de komende dagen gaan.” De onrust op de financiële markten gooit ook de schema’s van de ministers in Washington in de war. Het overleg van de landen die internationaal de meeste leningen hebben uitstaan, waaronder Nederland, werd vanwege de G7-top op vrijdag afgeblazen. Ook een voor dinsdag gepland bezoek van Bos aan Wall Street gaat niet door. “Het zou zomaar kunnen dat mijn aanwezigheid in Nederland tegen die tijd alweer meer gewenst is”, aldus de minister.

PvdA-minister van Financiën Wouter Bos stijgt met zijn partij in populariteit door zijn inspanningen om de kredietcrisis te beteugelen. Dat bleek vrijdag uit onderzoek door TNS Nipo in

opdracht van *RTL Nieuws*. De PvdA zou bij verkiezingen 25 zetels in de Tweede Kamer behalen. Sinds janua-

Bos in de lift

ari heeft de partij, die nu 33 ‘echte’ Kamerzetels telt, er niet zo florissant voor gestaan. Bos zelf krijgt ook een

hogere waardering. Zijn rapportcijfer stijgt van 5,6 naar 6,3, terwijl dat van de andere ministers min of meer gelijk is gebleven. Premier Jan Peter Balkenende steeg van een 5,7 naar een 5,9.

Somaliërs ontvoerden hulpverleners in Ethiopië



Behangen met munitie houden Somaliëse ontvoerders de wacht tijdens het onderhoud van de Japanse arts en Nederlandse verpleegkundige met AFP-verslaggevers.

DEN HAAG — De twee hulpverleners die eind september in Ethiopië werden ontvoerd, zijn in handen van een Somalische groepering. Het tweetal, een Japanse vrouwelijke arts en een Nederlandse mannelijke verpleegkundige, zou overgebracht zijn naar de Somalische hoofdstad Mogadishu. De kidnappers willen hen vrijlaten als Ethiopië Somalische gevangenen laat gaan.

De ontvoerders hebben dat telefonisch laten weten aan het Franse persbureau *AFP*, zo is

vandaag gemeld. De AFP-verslaggevers spraken ook met de Japanse dokter en de Nederlandse verpleegkundige, die werken voor de Franse organisatie Médecins du Monde (Dokters van de Wereld). Ze zeiden dat ze in goede gezondheid zijn en goed verzorgd worden. “We voelen ons gespannen maar we voelen ons lichamelijk goed”, zei de verpleegkundige. Hij weet zelf niet wat zijn ontvoerders eisen. Het ministerie van Buitenlandse Zaken in Den Haag heeft de nationaliteit van de mannelijke hulpverlener niet

bevestigd en wil verder niet op de kwestie ingaan. De Ogaden-regio in Ethiopië is een van de armste delen van het land, waar veel etnische Somaliërs wonen. Gewapende Somalische groepen hebben de afgelopen maanden meerdere mensen gekidnap, met name buitenlanders of Somaliërs die voor internationale organisaties werken, om losgeld te eisen. Het Ethiopische leger treedt in het gebied hard op. De belangrijkste rebellengroep, ONLF, heeft de ontvoering van de twee hulpverleners veroordeeld.

Mannelijke militair met jong kind kan missie overslaan

DEN HAAG — Mannelijke militairen met een kind jonger dan een jaar, krijgen de mogelijkheid om een missie over te slaan. Dat is een van de maatregelen van staatssecretaris Jack de Vries (Defensie) om het voor militairen aantrekkelijk te houden bij Defensie te blijven werken. Komende week licht De Vries

zijn plannen toe, zo bevestigt het ministerie van Defensie vandaag een bericht in *De Telegraaf*. Defensie kampt al een tijd met een personeelstekort en probeert daarom met wervingsacties mensen binnen te halen en de huidige militairen zo lang mogelijk te behouden. De jonge vaders mogen met een bij de geboorte gebruik

maken van hun recht een missie over te slaan, maar mogen die mogelijkheid ook tot uiterlijk vijf jaar bewaren. De Tweede Kamer nam eerder een motie aan om vaders van kinderen tot een jaar vrij te stellen van uitzending. Vrouwelijke militairen met kinderen onder de vijf hebben een vrijstelling.

Celstraf voor hoofdverdachte bankfraude ABN Amro

ROTTERDAM — De rechtbank in Rotterdam heeft de man die ABN Amro voor miljoenen euro's heeft opgelicht, vrijdag veroordeeld tot achttien maanden cel, waarvan negen maanden voorwaardelijk en een werkstraf van 200 uur.

Hij is gestraft voor oplichting en witwassen. Zijn vrouw kreeg 120 cel opgelegd, waarvan 79 dagen voorwaardelijk en eveneens een werkstraf van 200 uur. Drie andere verdachten zijn vrijgesproken. Het Openbaar Ministerie

had drie jaar celstraf tegen hoofdverdachte H.D. geëist. De rechtbank achtte echter een ‘aanzienlijk’ deel van oplichtingszaken onbewezen. Bij zowel D. als bij zijn vrouw is meegewogen dat ze geen strafblad hadden en hun baan zijn kwijtgeraakt. Drie andere verdachten zijn vrijgesproken omdat ze volgens de rechtbank niet wisten dat de informatie die zij aan D. doorspeelden, was bedoeld voor criminele activiteiten als oplichting en witwassen. Met de fraude zou circa 7,5 miljoen euro zijn gemoeid.

De man die begon met de zwendel, was medewerker van een filiaal van de ABN Amro in Rotterdam.

Hij verstrekke kredieten aan klanten die daarvoor volgens de eisen van de bank niet in aanmerking kwamen. In ruil daarvoor betaalden zij hem 5 procent provisie. D. en zijn vrouw sluisden het verkregen geld naar Suriname. Het tweetal zou het geld – ongeveer drie ton – hebben geïnvesteerd in huizen en auto's. Een deel van het geld werd bij huiszoekingen teruggevonden.

Ministerie inventariseert Icesave-schade

DEN HAAG — Het ministerie van Binnenlandse Zaken inventariseert of er provincies of gemeenten in problemen komen door de kredietcrisis. Dat heeft een woordvoerder van het departement vandaag laten weten.

Verscheidene provincies hebben rekeningen bij buitenlandse banken, meldt het

departement. Hoeveel gemeenten dat zijn, zoekt het ministerie uit. Aanleiding voor de inventarisatie is het bericht dat de Noord-Brabantse gemeente Asten een deposito van een miljoen euro heeft uitstaan bij de IJslandse Landsbanki, het moederbedrijf van Icesave. Dat dreigt de gemeente veel geld te kosten aangezien de inzet maar voor 100.000

euro is gegarandeerd. Asten heeft voor ruim twintig miljoen deposito's uitgezet, blijkt uit de begroting van de gemeente. De plaats (ruim 16.000 inwoners) heeft rekeningen bij de Friesland Bank, ING, SNS en de Bank Nederlandse Gemeenten (BNG). Bij BNG hebben bijna alle Nederlandse gemeenten het meeste geld ondergebracht.

Homo's vieren Coming Out met Plasterk en tompoezen

AMSTERDAM/NIJMEGEN — Nederland viert vandaag voor het eerst Coming Out Dag, het initiatief dat minister Ronald Plasterk vorig jaar in het leven riep om de sociale acceptatie van homoseksuelen te bevorderen. Plasterk zelf maakt ter gelegenheid van de feestdag een tournee door het land. Samen met COC-voorzitter Wouter Nee-rings is hij bij evenementen in onder meer Den Haag, Arnhem en Nijmegen.

Plasterk besloot tot de instelling van de dag omdat onderzoek uitwees dat het merendeel van homoseksuelen, lesbische of biseksuele jongeren er moeite mee heeft om uit de kast te komen. Doot het hele land vinden vandaag diverse evenementen plaats. Het zwaartepunt van de

activiteiten ligt in Nijmegen, waar de gemeente, het COC, de GGD en alle scholen in de regio een convenant sluiten waarin ze beloven zich actiever in te zetten voor de sociale veiligheid van homo- en biseksuele leerlingen en medewerkers.

Ter gelegenheid van Coming Out Dag is het Hema-filiaal in het centrum van Nijmegen volledig ‘roze’ aangekleed. In de etalages prijken foto's waarop de homoseksuele fotograaf Erwin Olaf koppels van hetzelfde geslacht heeft geportretteerd.

Het hele filiaal hangt vandaag vol met het logo van Coming Out Dag en alle medewerkers dragen een speciale ‘Coming Out’-button. Bovendien worden in het centrum van Nijmegen duizenden roze Hema-tompoezen uitgedeeld.

Young professionals geven ‘boost’ aan voedselbank

AMSTERDAM — Ongeveer 66 zogenaemde young professionals kraakten vrijdag hun hersenen om de voedselbank van Amsterdam nieuw leven in te blazen. Dat gebeurde tijdens het ‘Boost a World in a Single Day’-evenement van de stichting Laluz. De bedoeling is dat de jonge professionals de voedselbank helpen met het maken van een communicatieplan, de zoektocht naar andere huisvesting en met het vinden van meer voedselpakketten. Dat de Amsterdamse voedselbank vrijdag in de schijnwerpers stond heeft te maken met de toenemende belangstelling voor de instelling. In de stad gebruiken ongeveer duizend gezinnen voedselpakketten. Stichting Laluz, opgericht in 2004, brengt hoogopgeleide werknemers in contact met maatschappelijke organisaties. Zo doen bedrijven iets voor de maatschappij en krijgen maatschappelijke organisaties de expertise die ze nodig hebben. Eveline Kramers (29) werkt normaal gesproken



Door de voedselbank ingezamelde levensmiddelen worden verdeeld over kratten die door mensen met een voedselbankpas kunnen worden afgehaald. In Amsterdam gebruiken ongeveer duizend gezinnen voedselpakketten.

bij Randstad als international account officer. Vrijdag richtte zij zich op de vrijwilligers, het personeel van de voedselbank. “Ik vind het fijn om iets voor een ander te doen”, zei ze. “Als hoogopgeleide met een baan heb je het snel goed. Ik

vind het leuk om in één dag met mijn kennis mensen te helpen die zelf die kennis niet hebben”, zegt Kramers. Ook teamcaptain Marit van Grafhorst (29), organisatieadviseur bij Human Connection, prees het initiatief. “Het

is gezellig en je leert zelf ook van elkaar. Twee weken knallen en dan met een goed idee komen. Het spreekt mij aan, omdat ik nu toch actief kan zijn als vrijwilliger zonder dat ik mij verplicht moet voelen om iedere zondag met bejaarden te wandelen”, aldus Van Grafhorst. De ideeën die de deelnemers bedenken moeten leiden tot een samenwerkingsverband tussen Laluz en de voedselbank. Uiteindelijk gaat het erom dat de organisatie écht een ‘boost’ krijgt en dat de klanten van de voedselbank daarvan profiteren. Reinier Weerman, medeoprichter en bestuurslid van Laluz, ziet de dag als een succes. “De meeste deelnemers kosten minimaal honderd euro per uur. De voedselbank heeft zelf niet het budget of het netwerk om deze professionals in te huren. De maatschappelijke organisaties en enthousiaste jonge professionals konden elkaar in het verleden niet vinden. Wij brengen ze nu bij elkaar.”

EURO

Gekelderd

AMSTERDAM — De euro noteerde 1,3460 dollar in vergelijking met 1,3645 bij het slot van de Europese beurzen op donderdag.

Het door de Nederlandse regering ingestelde steunfonds van 20 miljard euro voor de financiële sector heeft vrijdag geen einde gebracht aan de duizelingwekkende dalingen van de beurskoersen. De AEX-index in Amsterdam belandde met een verlies van 8,5 op het laagste punt in vijf jaar. De zwaarste verliezen waren opnieuw voor banken en verzekeraars, maar ook grondstofgerelateerde aandelen werden flink lager gezet. Hoofdfindex AEX sloot met een verlies van 23,92 punten tot 258,05 punten en de Midkap-index daalde 4,8 procent tot 381,35 punten. In Frankfurt, Parijs en Londen kwamen koersverliezen van 7 tot 8,5 procent op de schermen.

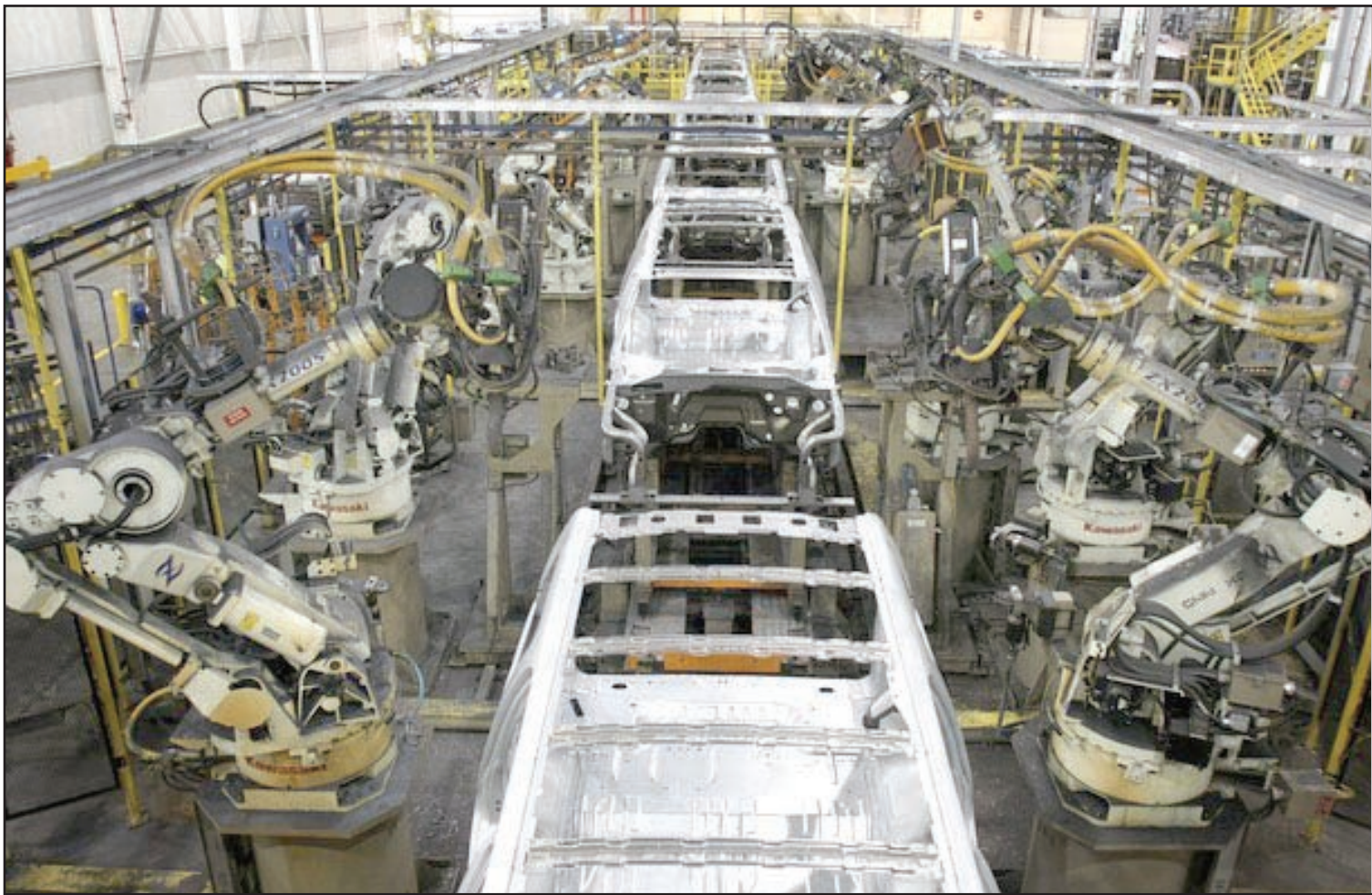
Als gevolg van de financiële crisis is de waarde van bedrijven op de Europese aandelenbeurzen vrijwel gehalveerd ten opzichte van het begin van dit jaar. De AEX-index stond begin dit jaar nog op een stand van 515,77 punten. Verzekeraar Aegon en bankverzekeraar ING leverden in Amsterdam respectievelijk 16,8 en 12,7 procent in. In het buitenland daalden Royal Bank of Scotland en HBOS in Londen met maar liefst 19,1. De Duitse (her)verzekeraars Allianz en Münchener Rück verloren meer dan 9 procent en de Franse fondsen Franse Société Générale, Axa en BNP Paribas leverden 10,5 tot 13 procent in. Staalconcern ArcelorMittal noteerde een verlies van 12,5 procent. Oliemaatschappij Shell leverde 9 procent in, mede door een flinke daling van de olieprijs. Een vat ruwe olie kostte bij het slot van de Europese beurshandel 79,90 dollar, 7,7 procent minder dan op donderdag. Bodemonderzoeker Fugro had ook last van de gedaalde olieprijs en verloor 12,9 procent. Volgens Koeners (Harmony Vermogensbeheer) vreezen beleggers dat de kredietcrisis na de financiële sector nu zal overslaan naar de auto- en energiesectoren. Autofabrikanten BMW, Renault en Peugeot verloren tussen de 5,9 en 14,5 procent.

WALL STREET

Richtingloos

NEW YORK — Wall Street kon vrijdag geen richting vinden. De Amerikaanse effectenbeurzen gingen van diepe minnen naar grote plussen en weer terug door nervositeit onder beleggers. Ze raakten aan de ene kant in paniek door de bevroren kredietmarkten en vestigden aan de andere kant hun hoop op gecoördineerde acties van de G7-landen. De Dow-Jonesindex van dertig hoofdfondsen sloot de week af met een verlies van 128 punten, ofwel 1,5 procent, tot 8451,19 punten. De Dow opende bijna 9 procent lager en noteerde daarmee kort onder de 8000 punten, de laagste stand in vijf jaar tijd. De breed samengestelde S&P 500 noteerde 10,70 punten, ofwel 1,2 procent, lager tot 899,22 punten, terwijl de technologiebeurs Nasdaq 4,39 punten (0,3 procent) steeg tot 1649,51 punten. Handelaren waren aan het 'koopjesjagen' en kochten onder meer aandelen van financiële instellingen. De zakenbank JPMorgan Chase noteerde 13,5 procent hoger. Ook Citigroup stond in de plus, 9,1 procent. Bij General Electric steeg de koers 13,1 procent. erzekeraar AIG moest het ontgelden en ging 2,5 procent omlaag. Beleggers vreezen voor nieuwe liquiditeitsproblemen nadat bekend werd dat de verzekeraar 9 miljard euro van de staat had geleend. Staalconcern Alcoa verloor 9,7 procent van zijn beurswaarde. Handelaren trokken zich massaal terug uit olie. Energieconcern ExxonMobil daalde 8,3 procent, terwijl het aandeel van branchegenoot Chevron 9,6 procent naar beneden dook. ConocoPhillips ging 10,4 procent omlaag.

Autobranche mogelijk volgende slachtoffer crisis



Op de markt wordt gevreesd dat de Amerikaanse autosector, na de financiële sector, een van de volgende sectoren is die zwaar in de problemen komt. Foto: In de Ford-fabriek van Wayne, Michigan, worden SUV's geassembleerd.

DETROIT/NEW YORK — Veel economen vrezen dat de autosector het volgende slachtoffer wordt na de financiële sector. Binnen de grootste Amerikaanse auto- en de Franse fondsen Franse Société Générale, Axa en BNP Paribas leverden 10,5 tot 13 procent in. Staalconcern ArcelorMittal noteerde een verlies van 12,5 procent. Oliemaatschappij Shell leverde 9 procent in, mede door een flinke daling van de olieprijs. Een vat ruwe olie kostte bij het slot van de Europese beurshandel 79,90 dollar, 7,7 procent minder dan op donderdag. Bodemonderzoeker Fugro had ook last van de gedaalde olieprijs en verloor 12,9 procent. Volgens Koeners (Harmony Vermogensbeheer) vreezen beleggers dat de kredietcrisis na de financiële sector nu zal overslaan naar de auto- en energiesectoren. Autofabrikanten BMW, Renault en Peugeot verloren tussen de 5,9 en 14,5 procent.

General Motors (GM) en Chrysler zouden onderhandelen over een mogelijke fusie en Ford Motor overweegt een deel van zijn belang in de Japanse autofabrikant Mazda Motor te verkopen. General Motors is de groot-

ste Amerikaanse autofabrikant. Ford Motor is de tweede grootste en Chrysler staat op de derde plaats. De Amerikaanse auto-industrie heeft te kampen met hevige concurrentie vanuit Japan. Ook zou de huidige kredietcrisis het afsluiting van een lening op de koop van een auto bemoeilijken. GM liet afgelopen vrijdag weten geen faillissement te hoeven aanvragen, iets waar op Wall Street druk over werd gespeculeerd. Het aandeel GM zakte vrijdag tot een nieuw dieptepunt van 4 dol-

lar, het laagste niveau sinds 1949. De verkopen van de 'grote drie' uit Detroit staan al lange tijd zwaar onder druk. In augustus kelderden de verkopen tot 20 procent. General Motors incasseerde sinds 2005 verliezen ter hoogte van 70 miljard dollar. Voor Ford is dat bedrag opgelopen tot circa 24 miljard dollar. Ford overweegt 20 procent van zijn belang in de Japanse autofabrikant Mazda Motor te verkopen. Het concern heeft een aandeel van 33,4 procent in het Japanse

bedrijf. Ford zou inmiddels al zijn benaderd door enkele Japanse bedrijven. Ford boekte in het tweede kwartaal van dit jaar een nettoverlies van 8,7 miljard dollar. Verder daalden de autoverkopen in de eerste negen maanden met maar liefst 17 procent. De koers van het aandeel Ford daalde vrijdag met acht procent naar het laagste niveau in 26 jaar. Ford liet vrijdag weten dat financieel directeur Don Leclair terugtreed. Lewis Booth neemt zijn functie over.

Regering Rusland investeert miljarden in aandelenmarkt

MOSKOU — De Russische overheid investeert dit jaar tot 175 miljard roebel (4,9 miljard euro) in aandelen van Russische bedrijven om ze te helpen de financiële crisis te doorstaan.

Ook volgend jaar wordt minstens 175 miljard roebel uitgetrokken om de Russische aandelenmarkt te steunen. Dat zei de Russische president Vladimir Poetin vrijdag.

De Russische staatsontwikkelingsbank VEB begint volgende week al met de aankoop van Russische

aandelen. "Gezien de huidige complicaties in de westerse economie, geloof ik dat deze actie is gerechtvaardigd", aldus Poetin. Het geld is afkomstig uit de reserves aan buitenlandse deviezen van Rusland. Die worden geschat op ongeveer 500 miljard dollar. De beurs in Moskou werd vrijdag stilgelegd na een koersverlies van meer dan 12 procent. Eerder deze week en in september werd de beurshandel ook al een aantal keer platgelegd, na zware verliezen. De beursindices in Moskou zijn sinds mei met meer dan 60 procent gedaald.

Buffet lijdt niet onder crisis

NEW YORK — De kredietcrisis kent niet alleen verliezers, maar ook winnaars. Zo zag de Amerikaanse investeerder Warren Buffet zijn vermogen de afgelopen maand toenemen met 8 miljard dollar. In totaal bezit hij nu 58 miljard dollar. Daarmee lost hij de voormalige Microsoft-topman Bill Gates af als rijkste Amerikaan. Dat meldde *Forbes Magazine* vrijdag. Dit tijdschrift publiceerde op 17 september de jaarlijkse top-400 van rijkste Amerikanen. Deze lijst was

gebaseerd op de beurskoersen op 29 augustus, voordat de kredietcrisis losbarstte. De crisis bracht het blad ertoe om de ranglijst bij te stellen, met als peildatum 1 oktober. Bill Gates' vermogen was op dat moment gekrompen van 57 naar 55,5 miljard dollar. Hij voerde de ranglijst vijftien jaar lang aan maar moet nu dus Buffet voor zich dulden. Grootste verliezer was casinomagnaat Sheldon Adelson. Hij zag zijn vermogen krimpen van 11 naar 7 miljard dollar.

‘Barclays schrapt 3000 banen na deal Lehman’

NEW YORK — De Britse bank Barclays is van plan ongeveer 3000 banen te schrappen bij het integreren van de Noord-Amerikaanse activiteiten die zijn overgenomen van de omgevallen bank Lehman Brothers.

Een bron dicht bij de Britse bank heeft dat vrijdag tegen persbureau Reuters gezegd. De banen zouden aan beide kanten verdwijnen. Volgens de bron gaat het om de eerste verwach-

tingen en kunnen de definitieve aantallen anders uitvallen. De bank zou het proces tegen het einde van het jaar willen afronden. Barclays wilde niet reageren. Barclays koopt Lehmans handel in effecten en obligaties en de activiteiten op het gebied van advisering bij overnames en fusies in Noord-Amerika. De Britse bank neemt ook het hoofdkantoor van Lehman in New York en twee datacentra in New Jersey over.

MARKTANALYSE

door E.A. Pietersz

Het zijn ongekend roerige tijden op de financiële markten. Het systeem kraakt in zijn voegen en monetaire beleidsmakers en politici zoeken wanhopig naar oplossingen die het vertrouwen in het systeem moeten herstellen. Voorlopig sorteren de meeste maatregelen weinig effect of het nu gaat om Europa of om de Verenigde Staten. Op zoek naar oplossingen verschijnen nu de eerste studies die pogen een verantwoorde vergelijking te geven. Het Internationaal Monetair Fonds (IMF) kwam in september van dit jaar met een studie¹ naar buiten, waarin deze instelling 124 recessies en financiële crises in 21 landen sedert 1970 vergelijkt in de hoop aanwijzingen te vinden hoe de huidige crisis te lijf te gaan. De start van de huidige crisis, die haar oorsprong in de Verenigde Staten vindt, wijkt niet af van het historische patroon. Aan de vooravond van een doorsneecrisis zijn er verschillende bubbels ontstaan, vaak in de onroerendgoedsector. Die bubbel is te danken of te wijten aan een deregulering van het systeem waardoor de liquiditeit in de markt sterk toenam, maar het risicobeheer onvoldoende meegroeide met de nieuwe situatie. De VS wijken in zoverre af van het patroon dat het hier vooral draaide om onbegrepen innovaties van financiële instrumenten. Er is een tweede belangrijke afwijking van het patroon: het internationaal kapitaal stroomt nog steeds naar het land. Normaal is dat die stromen het land in crisis gaan mijden. Het is voor de VS een gelukkige ontwikkeling, want ongeveer 25 procent van de schulden van bedrijven is in handen van buitenlandse kredietverschaffers en ongeveer 20 procent van obligaties van instellingen als Fannie Mae en Freddie Mac. Afwijkend is ook de snelheid waarmee de paniek vanuit de Amerikaanse hypotheekmarkten oversloeg naar andere financiële markten en instellingen in de VS zelf maar ook naar andere continenten. Verloopt het begin grotendeels langs vertrouwde lijnen, hetzelfde geldt voor de maatregelen om de crisis te bezweren. Overheden en centrale banken springen bij om de in acute nood verkerende banken financieel te ondersteunen. Nieuw is dat niet alleen de 'normale' banken met succes een beroep op bijstand kunnen doen, maar ook andere financiële instellingen zoals verzekeraars en investment banks. Het garanderen van de tegoeden van consumenten en bedrijven is geen ongebruikelijke maatregel, zij het dat die maatregel vooral kenmerkend is voor bancaire crises in opkomende markten. Na het bijspringen om de eerste nood te lenigen is de volgende inzet het versterken van het eigen vermogen van de getroffen instellingen. Als dat allemaal niet helpt om het vertrouwen in het systeem te herstellen, dan is er nog maar één uitweg en dat is nationalisatie van de banken in de problemen. In het verleden was dat een maatregel die eigenlijk alleen in ontwikkelingslanden werd toegepast. Daar is vaak de sector onvoldoende ontwikkeld om effectief op te treden. In het ontwikkelde deel van de wereld is nationalisatie in de laatste vijftig jaar niet toegepast. Het heette dat de private sector zeer wel in staat was het probleem op te lossen, bijvoorbeeld door nieuw vreemd vermogen aan te trekken, door onderdelen van het bedrijf te verkopen of door zich te laten overnemen. Al deze zaken zijn de revue gepasseerd maar hebben weinig tot geen impact gehad. Meer en meer overheden hebben intussen banken genationaliseerd en ook deze maatregel ontbeert het zo gehoopte effect, namelijk het stoppen van de kredietcrisis door een herstel van vertrouwen in het systeem. Inmiddels overwegen enkele Europese overheden nationalisatie van geheel of tenminste een groot deel van de bancaire sector. Dat zou een stap zonder precedent zijn. De IMF-studie rept er in ieder geval niet en zelfs ten tijde van de crisis van de jaren dertig is een dergelijke verregaande stap nooit gezet. En de goegemeente? Die is het kind van de rekening. Zij moet rekening houden met hogere belastingen, hogere werkloosheid, een krimp in de economie en dalende huizenprijzen. Wat een gebrek aan vertrouwen al niet kan doen.

¹ Laeven, L and Fabian Valencia, Systemic Banking Crises: a new database. IMF working Paper, September 2008.

De auteur is senior vermogensbeheerder bij Van Lanschot Bankiers (Curaçao) NV.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	9-Oct		PREV.	9-Oct		
DOW JONES	8579,19	8451,19 AEX		281,97	258,05		
S&P 500	909,92	899,22 AEGON NV		4,24	3,52		
NASDAQ	1645,12	1649,51 AHOLD NV		7,34	6,67		
RUSSELL 2000	499,20	522,48 AIR FRANCE-KLM		13,39	12,43		
EAFE USD	1335,74	1321,18 AKZO NOBEL		29,25	28,00		
5 YR TSY BOND YLD	2,67	2,78 ARCELMITTAL		24,96	21,85		
SPDR TRUST SER 1	90,70	90,22 ASML HOLDING NV		11,36	10,92		
DIAMONDS TRUST	65,55	65,22 CORIO NV		42,62	41,03		
ALTRIA GROUP INC	17,38	17,16 DANONE		42,61	41,93		
AMAZON.COM INC	56,00	56,25 DSM (KONIN)		27,91	26,99		
AMERICAN EXPRESS	24,00	23,71 FORTIS			5,41		
ANHEUSER BUSCH	61,61	58,50 HAL TRUST		54,84	57,60		
BIODEN IDEC INC	44,76	42,78 HEINEKEN NV		25,10	23,81		
CISCO SYSTEMS	17,19	17,23 ING GROEP NV-CVA		11,94	10,42		
CITIGROUP INC	12,93	14,11 IMTECH NV		10,40	10,20		
WALT DISNEY CO	23,80	23,04 KPN (KONIN) NV		9,17	8,12		
EBAY INC	15,96	16,73 PHILIPS ELECTRON		16,73	15,78		
ENZON PHARMACEUT	4,66	4,52 REED ELSEVIER		8,58	7,94		
GENERAL ELECTRIC	19,01	21,50 REKEL SA		7,08	7,05		
GOOGLE INC-CL A	328,98	332,00 ROBOCO NV		18,29	17,35		
HEWLETT-PACKARD	38,50	37,00 ROLINDO NV		14,87	14,16		
HOME DEPOT INC	19,93	19,75 RORENTO NV		42,25	42,02		
IBM	89,00	87,75 ROYAL DUTCH-SHA		18,20	16,57		
INTEL CORP	15,60	15,19 TNT NV		17,22	16,11		
JOHNSONJOHNSON	57,58	57,10 TOMTEK		8,00	7,39		
MEDTRONIC INC	41,95	40,42 UNILEVER NV-CVA		17,89	16,59		
MICROSOFT CORP	22,30	21,50 WESSANEN NV		5,84	5,39		
3M CO	63,50	54,26 WOLTERS KLUWER		12,83	12,20		
MOTOROLA INC	4,56	4,68 WP STEWART HLDG		157,19	115,57		
NVIDIA CORP	6,92	6,81 IETFS			9-Oct		
PFIZER INC	15,67	15,14 SPDR-FINL SELECT		13,69	14,80		
PROCTER & GAMBLE	60,88	59,69 ISHARES-DJ DIV		41,33	42,66		
QUALCOMM INC	39,68	38,98 ISHARES-DJ HEALT		52,02	49,88		
ROYAL DUTCH-ADR	47,44	44,70 ISHARES-DJ CN GND		48,17	47,10		
SCHLUMBERGER LTD	60,55	58,80 ISHARES-MSCI PAC		26,54	26,1		
SPRINT NEXTEL CO	3,76	3,70 ISHARES-SP500 GR		45,12	45,01		
SYSCO CORP	25,58	24,87 ISHARES-S&P EURO		31,32	30,54		
TEXAS INSTRUMENT	18,52	19,16 POWERSHARES DB C		28,63	28,3		
TIME WARNER INC	10,09	9,24 POWERSH-QBQ		31,52	31,32		
VISA INC-CLASS A	49,85	53,50 FUNDS			9-Oct		
YAHOO! INC	12,65	12,29 HEND PAN EUR SM		11,39	11,39		
CURRENCIES		9-Oct HEND JAP SM CO		14,13	14,13		
YENUSD	99,820	100,575 HEND PAC EQUITY		44,35	44,35		
USD/EUR	1,360	1,340 HEND CONT EUR EQ		19,66	19,66		
CANUSD	1,150	1,178 HEND GLOBAL TECH		20,18	20,18		

A Standard Of Excellence Since 1916

MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Client Services

Scharlooweg 31
P.O. Box 305, Curaçao, Netherlands Antilles
Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pcs@mcb-bank.com
website: www.mcb-bank.com

TOP WEEKEND

Eten & Drinken: ‘Pumpkin’

Door: Raúl Henriquez

“Ik zou er eigenlijk behalve bakker ook de manager en mede-eigenaar worden, maar ik realiseerde me dat ik een product maakte waar mensen van hielden. Bakken slokte al gauw de meeste tijd op; en mijn hart zat er echt in.” Chris Smith is sinds vier maanden de huisbakker van het koffiehuis Moka’s in Paseo Herencia (naast Taste of Belgium). De jonge zaak is volgens de manager Willeke Kok populair omdat je er je koffie helemaal op je eigen manier kunt laten maken. *Costumize your coffee*, heet de formule die vooral populair is bij Amerikanen. Een van de eerste klanten maakte daar dan tot haar schrikken ook meteen gebruik van en bestelde een koffie die voor de helft uit cafeïnevrije koffie en voor de helft uit gewone koffie moest bestaan, waarin nog sojamelk moest en caramel. Maar het was goed geslaagd.

De groep vaste klanten zwol nog meer aan toen ook bakker Chris in het vizier kwam. Eenmaal geproefd van zijn creaties, komen bezoekers bijna altijd terug voor zijn *pumpkin squares*, *banana bread*, *brownies*, en sinds kort blue velvet-cake. Twintig jaar geleden studeerde de Amerikaan Chris af in *culinary arts*



waardoor hij bevoegd was als banketbakker te werken. Daarna besloot hij het te gaan maken in Florida, Palm Beach, en verhuisde daarheen vanuit zijn thuisstad Portland in de Amerikaanse staat Maine. Maar hij wilde ook reizen, een winkel hebben en Spaans leren en vertrok twaalf jaar geleden om die reden naar Aruba. Een tijd lang werkte hij als resileider en later als interieurontwerper in de winkel T.H. Palm waar hij Willeke Kok leerde kennen. “Maar het stond me tegen om steeds voor iemand anders aan de slag te zijn”, vertelt Chris. Aangezien het leven volgens hem als een cirkel werkt, is het logisch dat hij nu op zijn 47ste weer terug is geko-

men bij het culinaire leven. “Ik begon weer te bakken en belde mijn zus in de VS op om te vragen of ze wat recepten van mijn moeder kon doorgeven. Zo ontstonden de populaire *pumpkin pies* en de *brownies*. Intussen ben ik ook zelf aan het experimenteren gegaan, en speurde alle kookboeken af naar recepten. Als ik in de VS ben, breng ik uren door in de boekenzaak Borders. Een andere reden om zelf voor Moka’s te bakken is dat we willen dat alles er homemade is. Bovendien is er verder niets op de Arubaanse markt dat voldoet. De bakkers van Huchada maken wel hele mooie taarten, maar het smaakt allemaal hetzelfde. Ik weet dat veel bedrijven van die grote voorgegemixte zakken kopen in de groot-handel. Dat is iets wat ik niet wil, ik meng mijn ingrediënten zelf. Daarom komen mensen hier terug. Als ik dit in Amerika zou doen, zou ik niet zo kunnen slagen als hier, want daar is overal om je heen *homemade* voedsel te vinden.” Bakken is niet genoeg om

werking een mooie symbiose, waarin ze niet zonder elkaar kunnen. Moka’s zorgt voortdurend voor zijn naamsbekendheid en klanten komen er voor terug en drinken er een kopje koffie bij. Het was bijna een ramp om aan goede vervangende taarten te komen vorige maand toen Chris op vakantie was. Eigenlijk lukt dat gewoon niet, zegt Willeke. Ook al zijn zijn taarten soms schots en scheef, druipet de topping eraf en lijken ze wel eens te imploderen. Chris: “Maar je ziet dat ze *home-made* zijn. En je ziet eraan af welk gevoel ik op het moment van bakken had, haha. Soms lees je ervan af: *this is probably a horrible baking day*.”

Wie geen zin heeft in taart en koffie kan bij Moka’s ook terecht voor de lijst met excentrieke Martini’s zoals een Chocolate Raspberry Truffle Martini. Moka’s in Paseo Herencia is dagelijks open van ’s ochtends vroeg (ontbijt) tot elf uur ’s avonds.

Doe-het-zelf: ‘Meubels opknappen’

De wereldwijde financiële crisis zet mensen ertoe weer twee keer na te denken voordat er wordt overgegaan tot grote aanschaffen voor in huis. Zoals meubels, die door de hoge invoerrechten van 22 procent relatief duur zijn op Aruba. Misschien is het een beter idee in deze onzekere tijden weer eens zelf aan het klussen te gaan en in plaats van nieuwe meubels te kopen, oude meubels thuis een opknapbeurt te geven. Ook kan het een uitdaging zijn om rommelmarkten, porchsales en winkels die uitverkoop hebben, af te lopen. Wie zijn interieur het liefst op een eenvoudige en goedkope manier in een nieuw jasje wil steken, kan zelfs met twee linkerhanden met goed resultaat aan de slag. Oude meubels en versleten spullen zijn binnen enkele uren om te toveren in moderne en stijlvolle blikvangers voor de woonkamer, slaapkamer, keuken of badkamer. Voor deze projecten is vaak geen speciaal materiaal of vakkennis nodig. En *vin-tage* is nog steeds helemaal in.

‘Meubels pimpen’ is zelfs in een trend geworden in bepaalde Europese landen, waaronder Engeland, Denemarken, Zweden en Nederland. Sommige van deze hippe klussers zorgen er zelfs voor dat het eindresultaat in niets meer lijkt op de oorspronkelijke vorm. Niet alleen de kleur verandert, maar ook de vorm en de functie van het meubel. Meubels worden gedemonteerd, geschuurd, geverfd en weer samengesteld. Soms op aparte wijze, door bijvoorbeeld de poten van een salontafel te gebruiken op de bovenkant van een vitrinekastje. Zo ontstaan wonderlijke en intigerende bouwwerken. Meubels die eerder kunstobjecten zijn dan functioneel van aard, waaraan glazen platen aan zijn toegevoegd, of waarop een gedichtje of versje is geschreven. Er kunnen lampen in worden verwerkt, variërend van



neon tot ultra bright led’s en blacklight.

Stoelen

Oude stoelen zijn makkelijk schoon te maken, in de was zetten en te bekleden. Wie handig is, kan dat zelf proberen. Anders kan daarvoor ook een afspraak worden gemaakt bij een upholstery-winkel, zoals bij het bedrijfje naast het overheidskantoor in Santa Cruz of bij het pand in de linkerzijstraat van het postkantoor in Oranjestad. Door een andere bekleding zal het meubel er ook heel anders uit zien. Zo zijn er heel veel manieren om een tweedehands meubel er weer als nieuw uit te laten zien. Vraag hier ook eens informatie over bij doe-het-zelf-zaken; daar loopt altijd wel personeel rond dat daarover kan vertellen, met name bij Kooyman en bij de Wema. Ook zijn er volop handige tips erover te vinden op internet. Al bij al bespaart het meer geld dan de aanschaf van een nieuw meubelstuk, of het zou van een inferieure (Aziatische) kwaliteit materiaal moeten zijn gemaakt.

Hieronder staan nog wat tips voor bij het klussen:

Rare materialen verven
MDF, metaal en kunststof moet altijd eerst worden ontvet voordat ze worden geverfd. Vervolgens even opschuren, zodat de grond-

verf beter hecht. Voor deze materialen bestaan er speciale primers, wat een prima basis vormt voor een verflaag. Er zijn diverse soorten lak verkrijgbaar die hittebestendig en reukloos zijn.

Roest verven

Verven over roest is zinloos. Schuur de roestlaag weg met een staalborstel op een boormachine of met een schuur-schijf. Nu is het een kwestie van ontvetten, twee lagen loodmenie aanbrengen en tot slot twee lagen lak.

Traanplaat gebruiken

Traanplaat is slijtvast en goed schoon te houden. Dit materiaal daarom vaak op de vloer te vinden. Traanplaat is echter ook goed te gebruiken voor het opknappen van meubels. Het heeft een stoere uitstraling en geeft meubilair weer een trendy uiterlijk. Wie traanplaat aan bijvoorbeeld een kastje dat beplakt is met vineer wil laten hechten, kan het het beste een tweecomponentenlijm gebruiken.

Eikenhouten kast blank maken

Het hout van een oude eikenhouten kast is met logen blank te maken. Dit is het makkelijkst en snelst, maar vraagt wel om vakmanschap en kost nogal wat. Het afkrabben en schuren is een zware, langdurige klus. Afbijtmiddel kan dit wat makkelijker maken. Vervolgens even nareinigen met spiritus of benzine. Dit is loogvrij, dus daarna valt er meteen te schilderen en politoeren.

Vetvlekken uit hout

Diep doorgedrongen vetvlekken zijn lastig uit eikenhouten te verwijderen. Het valt te proberen met een mengsel van 100 delen zeepspiritus, 25 delen geest van salmiak en 15 delen azijnether. Andere manieren zijn: afschuren met gevaar voor aantasting van de vorm of behandelen met een donkerkleurige politoer, waardoor de vlekken minder zullen opvallen.

Grenen kast in de was

Om een grenen kast met hoogglansverf te verven als die in de was staat, moet toch eerst de was worden verwijderd met een oplosmiddel (bv. spiritus). Een lastig karweitje, dat afhankelijk van de ouderdom en diepte van de waslaag meermalen zale moeten worden herhaald.



Aruba
Ayd. Milio Croes # 92
Tel: 5825002

Special Combo

~~155.00~~ **Afls. 95.00**



- 1 Hudson Sprayer 1 gl.
- 1 pk. Cyper for 1 gl. appl.
- 1 pk small package rodent bait
- 4 Mosquito dunks
- 1 Small bag Extiquish Ant granular
- 1 pk Mop UP for one appl. (Mosquitos)
- 1 30gr. Roach Killing Gel
- 1 Insecticide spray for pis pis prev.
- 1 16oz Termite Insecticide
- 1 Fly relief (pa catch muska)

Valid only for 30 days

Website: www.professionalpestcontrol.com



JOHN PATRICK BUILDING SUPPORT SERVICES N.V.

Jaburibari 1D, Paradera
Aruba Dutch Caribbean
Tel: (297)583-7401 Fax: (297)583-7402
E-mail: johnbritten@setarnet.aw

Voor al uw pompen van beton Voor fundering-vloeren-ringbalk Verdiepingsvloer en ook Zwembaden.....

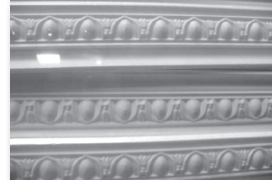
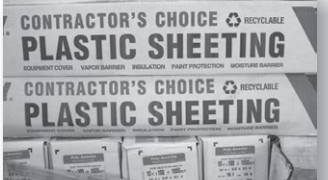
Prijzen vanaf Afls. 275,- !!!!!!!

Building Express NV

Barcadera 5-J
Tel : 5856734

Monthly Special

Wolmanized lumber various sizes	15%
T-1-11 Wolmanized 9/16 4'x8'	25%
Plastic sheeting 10' x 100'	25%
Louver doors various sizes	25%
Foam sierlijst various models	25%
Wheel Barrows 100 ltr	25%



Mommies & Bellies

By Noraima & Tamara

Tank Flip 14-C Unit 1
T: 587 2822 F: 587 6122
e-mail: mommiesnbellies@gmail.com
Opening hours: 11:30 18:30

Mommies & Bellies ta ofrece panja hip & stylish pa e mommies to be nan di Aruba.



0% Zuren 0% Chemisch 100% Efficient



The New Generation of Bio Peeling

2B Bio Peeling:

- * Snelle Oppeper
- * Behandeling van rimpels
- * Fijne lijntjes
- * Pigmentvlekken
- * Zwangerschapsmasker
- * Littekens
- * Doffe huid (rokers)
- * Vette huid
- * Acne / Jeugdpuistjes
- * Ingegroeide baardharen

2B Bio Peeling voorkomt het verouderen van de huid. Het bezorgt u een stralende teint op gelaat of lichaam zowel bij mannen als vrouwen.

De behandeling bestaat uit een verzorging in het instituut, die thuis wordt geoptimaliseerd met producten van 2B Bio Beauty.

Richelle Beauty Vision
Sjabururi 6A, Santa Cruz
Tel/Fax 5851071
Cell: 5942759
richelle@beauty-vision.net

Exclusief importeur en distributeur van:
2B Bio Beauty
Ophyto
Minceur 2011
Janssen Cosmeceutical

Kijk voor meer informatie op: www.beauty-vision.net

THE COOL SIDE OF TRANE

Exceptional Air Conditioning

- ≡ Hoog Rendement
- ≡ Betrouwbaar
- ≡ Duurzaam
- ≡ Geluidsarm
- ≡ Zuivere Lucht



It's Hard To Stop A Trane

PRO TEC
INSTALLATIE • ONDERHOUD • ONDERDELEN
AVENIDA MILIO J. CROES 70A (ACHTER HOME & NATURE) TEL: 582 0787
INFO@PROTECARUBA.COM WWW.TRANE.COM

Hechtenis verdachte drugssmokkel opgeheven

WILLEMSTAD — De voorlopige hechtenis van Jesus M. (28) is woensdag opgeheven door de rechter-commissaris omdat zijn onderzoeksdossier niet was aangevuld met processen-verbaal.

Dit ondanks herhaaldelijk verzoek hiertoe van de advocate. M. zat ruim een half jaar vast op verdenking van betrokkenheid bij drugssmokkel via een toestel van de KLM. “Het onthouden van een overzicht en de ontbrekende dossiers zijn in dit geval, mede gelet op het geringe gewicht van de ernstige bezwarenstrijd, in strijd

met de beginselen van goede procesorde”, schrijft de RC in zijn beschikking. Advocate Marije Vaders miste veel stukken in het dossier, dat volgens haar volstrekt onoverzichtelijk was en bijna onhandelbaar voor de verdediging. “Indien de verschillende door het OM opgestelde dossiers worden ontleed blijkt dat de feitelijke verdenkingen jegens cliënt, indien de verklaringen niet worden meegeteld, bestaan uit een zeer beperkt aantal pagina’s.” Het transport van de 4,5 kilo cocaïne wordt onderbouwd met drie pagina’s, net als dat van 74 en 45 kilo cocaïne. Het transport

van 1,5 kilo cocaïne wordt alleen maar onderbouwd met een voorblad. “Ondanks het verzoek aan de officier om maar liefst veertien verhoren die niet tot het dossier zijn gevoegd te verkrijgen, heeft de officier gewoon niet eens gereageerd op dit verzoek. Door het achterhouden van stukken wordt cliënt dermate in zijn verdediging benadeeld dat er niet meer gesproken kan worden van een *fair trial* en wordt het beginsel van de *equality of arms* geschonden.” Bovendien is er maar één getuige die belastend over M. verklaard heeft en hij is ook nog medeverdachte. M. heeft

vanaf het begin aangeven niet betrokken te zijn geweest bij het plaatsen van enige drugs op het KLM-toestel, zo pleitte Vaders. Haar cliënt is nooit eerder in aanraking geweest met de politie of justitie. Zijn verblijf in de politiecellen is langer geweest dan wettelijk toegestaan. In het huis van bewaring werd hij elke dag in z’n eentje gelucht en had hij geen contact met andere gedetineerden. Hij is de kostenwinner van een gezin met een peuter en een kleuter en zijn vrouw werkt niet. Voor zijn detentie was hij niet alleen werkzaam bij BAS maar ook bij de Torito Snack.

‘Noodzaak VIA eerste onderwerp van gesprek’

WILLEMSTAD — Tijdens het bezoek van minister Ella Vogelaar (Integratie, PvdA) aan de Antillen zal het eerste onderwerp van gesprek zijn ‘hoe om te gaan met de noodzaak van registratie van Antilliaans-Nederlandse risicjongeren ten behoeve van een goede en adequate hulpverlening’. Vogelaar zal dit gesprek open ingaan en de Antilliaanse bezwaren serieus behandelen. Dit stelt Vogelaar, mede namens de minister voor Jeugd en Gezin, in een antwoord op Kamervragen van Cynthia Ortega-Martijn (ChristenUnie).

Het Kabinet van de Gevolmachtigde Minister van de Nederlandse Antillen in Den Haag stuurt er een speciaal bericht over. “Door een interne vergissing is het resultaat van

het gesprek dat minister Vogelaar had met premier Emily de Jongh-Elhage onvolledig weergegeven in het persbericht van het ministerie”, luidt het.

Op de vraag of het nog zinvol is om voor drie maanden de VIA in te voeren, antwoordt Vogelaar dat gezien de ontzetting voor de VIA verloopt op 11 december aanstaande, er een nieuwe aanvraag tot ontheffing ingediend is bij het College Bescherming Persoonsgegevens (CBP). Het advies van het CBP is inderdaad kritisch over de Verwijs Index Risicjongeren (VIR), waarin straks ook de Antilliaans-Nederlandse risicjongeren opgenomen moeten worden, geeft Vogelaar aan. “De kritische opmerkingen hebben betrekking op de

doelomschrijving van de VIR, het meldingskader, de kring van meldingsbevoegden en de grondslag voor de verwerking van persoonsgegevens. Het advies van het CBP alsmede de uitkomsten van de consultatie van het veld, zijn verwerkt in het wetsvoorstel dat de ministerraad op 4 juli ter advies aan de Raad van State heeft aangeboden. De verwachting is dat de Raad van State medio oktober advies uitbrengt.” De VIR zal in 2009 landelijk worden ingevoerd. Vogelaar: De VIR zal gebruikmaken van het burgerservicenummer voor de identificatie van een jongere. Antilliaans-Nederlandse risicjongeren die niet over een burgerservicenummer beschikken, omdat zij niet staan ingeschreven in de Gemeentelijke Basis Admi-

nistratie, kunnen niet worden meldend aan de VIR. Bovendien voorziet de huidige inrichting van de VIR niet in registratie van etniciteit. Registratie van etniciteit zou een aanpassing vereisen in zowel de inrichting van de VIR als in de Wet op de Jeugdzorg. De mogelijkheden van registratie van etniciteit worden gezien.

Vrijspraak en zeven jaar cel in Shutzaak

WILLEMSTAD — In de zogeheten Shut-zaak heeft Urvin Wawoe (27) gisteren vrijspraak gekregen. Medeverdachte Milangelo Faneite (33) kreeg zeven jaar en zeven maanden celstraf opgelegd voor zijn aandeel. Het Openbaar Ministerie had drie weken geleden respectievelijk 12 en 24 jaar geëist.

Voor wat betreft Faneite achtte de rechter bewezen dat hij op 9 augustus vorig jaar had meegeholpen om drie Colombianen uren vast te houden in een woning aan de Kaya Frater Fidelius, Jandoret, waar hij op dat moment verbleef. Het motief hiervoor lag in een ripdeal van 15 kilo cocaïne. Het drietal was geboeid en werd mishandeld. Daarna werden twee van hen geboeid in de kofferbak van een auto gestopt en de derde op de achterbank. De twee in de kofferbak konden onderweg ter hoogte van de Golondrina-snek ontsnappen. Hun auto’s werden bij Shut in zee gedumpt, van de derde Colombiaan is nooit meer wat vernomen.

Het was van meet af aan de bedoeling om hen om het leven te brengen, ook omdat geen van de verdachten was gemaskerd. Faneite had op het moment van dit delict een vuurwapen voorhanden.

Hoewel hijzelf niet aan de mishandelingen heeft deelgenomen heeft hij zijn twee medeverdachten ook niet gestopt. Hij is daarom schuldig aan het medeplegen van ontvoering en poging tot moord. De verklaringen van twee medegegetineerden die Faneite gedetailleerde informatie hoorden vertellen achtte rechter betrouwbaar.

Faneite kreeg vrijspraak voor de moord c.q. doodslag van de derde Colombiaan. “Niet vaststaat, bijvoorbeeld aan de hand van onderzoek aan die auto’s, dat hij zich daarin bevond op het moment dat de auto’s te water zijn gelaten. Ook niet dat hij op andere wijze te water is geraakt. Evenmin staat vast dat hij is overleden. De mogelijkheid dat hij anders dan op de in de tenlastelegging omschreven wijze om het leven is gekomen kan niet worden uitgesloten.”

De rechter nam in aanmer-

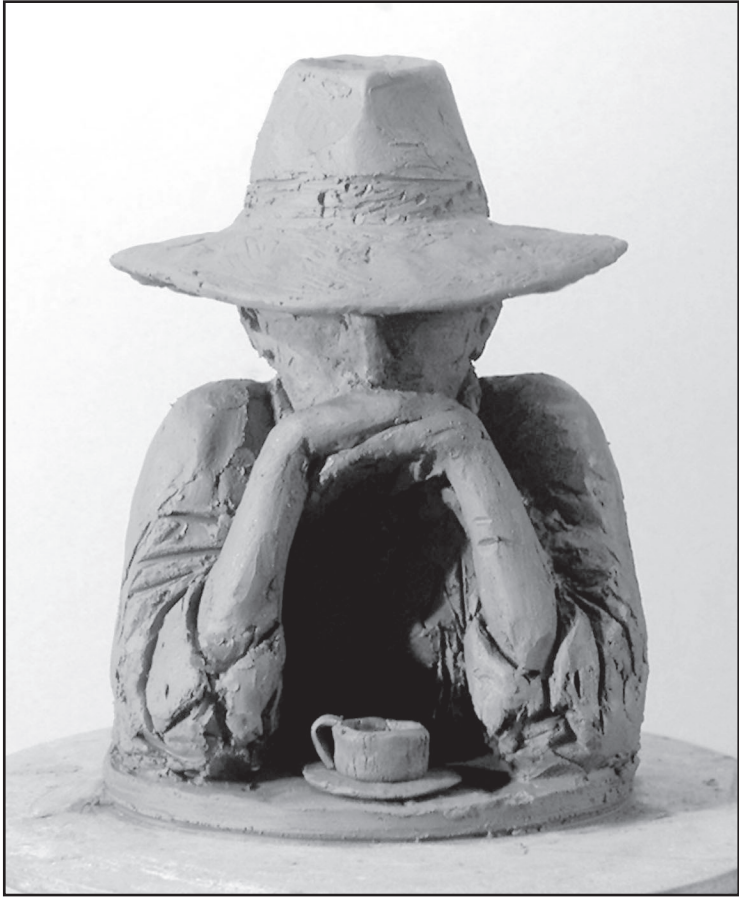
king dat Faneite langer dan gebruikelijk op zijn berechting heeft moeten wachten en dat hij tijdens de voorlopige hechtenis vijf weken te lang in een politiecel gedetineerd is geweest. Daarom kreeg hij een korting van vijf maanden. In zijn nadeel was het feit dat hij in 2004 tot een langdurige gevangenisstraf is veroordeeld voor een diefstal met geweld.

Vrijspraak

Urvin Wawoe kreeg vrijspraak omdat de twee Colombianen die waren ontsnapt gedetailleerd verklaarden over de daders en hun signalementen. Hun kleding, huidskleur en andere opvallende lichamelijke kenmerken van de daders, zoals haardracht, tatoeages en zelfs een kunststoep. Met geen woord werd gesproken over een man met een arm in het gips. Wawoe had dat wel. De officier had betoogd dat Wawoe het gips er zelf had afgehaald om zich een alibi te verschaffen. Dat achtte de rechter niet aanneemelijk. Bovendien werd Wawoe niet direct herkend bij de fotoconfrontatie, maar pas veel later bij een spiegelconfrontatie.

Geldprijs, oorkonde en beeldje van Cornelis Zitman

Eerste Premio Boeli van Leeuwen



De Premio Boeli van Leeuwen bestaat uit een beeld van de schrijver gemaakt door Cornelis Zitman.

WILLEMSTAD — Curaçao krijgt er vanaf 10 oktober volgend jaar een nieuwe prijs bij: de Premio Boeli van Leeuwen. Het Bestuurscollege van Curaçao heeft ingestemd met het voorstel van een speciaal ingestelde commissie om deze prijs vanaf 2009 uit te reiken, deelde Onderwijs- en Cultuurgedeputeerde Marilyn Alcalá-Wallé (PAR) gisteren mee in La Belle Alliance van het Avila Beach Hotel.

Aanvankelijk lag het in de bedoeling de prijs al dit jaar uit te reiken. De Premio Boeli van Leeuwen zal om de twee jaar op de geboortedag van de bekende Curaçaose schrijver uitgereikt worden. Personen of organisaties met bijzondere verdiensten op cultureel, juridisch, staatkundig, bestuurlijk, sociaal en/of journalistiek gebied komen hiervoor in aanmerking. Bij de beoordeling van kandidaten wordt gekeken naar originaliteit en creativiteit van hun verdiensten en of deze exemplarisch, inspirerend, blikverruimend en eilandoverstijgend zijn. Behalve een geldprijs ter waarde van 10.000 gulden, bestaat de Premio Boeli van Leeuwen uit een oorkonde van de Curaçaose overheid en een bronzen beeld van de internationaal vermaarde Nederlandse beeldhouwer Cornelis Zitman. Het kunstwerk is 23 centimeter hoog.

De in Caracas woonachtige Zitman was een goede vriend van de schrijver. Het bronzen beeld toont Boeli van Leeuwen in een peinzende zithouding boven een kopje koffie en met zijn vaste hoed op. De winnaar van de Premio Boeli van Leeuwen moet komen uit het Koninkrijk der Nederlanden. Indien hij of zij niet woonachtig is op Cu-

raçao, dan moet die persoon of organisatie op zijn minst een aantoonbare verbondenheid hebben met het eiland. De prijs zal uitgereikt worden in het Avila Hotel, aangezien Boeli van Leeuwen bij dit hotel een vast stekje had, waar hij koffie dronk en met vrienden en bekende literaire, culturele, politieke en staatkundige discussies

voerde. Verder is ook overeengekomen dat Kas di Kultura zorg draagt voor de logistieke en organisatorische aspecten van de uitreiking. De commissie die in opdracht van gedeputeerde Alcalá-Wallé het voorwerk heeft gedaan en met een voorstel kwam, werd bemand door Edsel ‘Papy’ Jesurun (voorzitter), Nic Möller, Henry Pietersz, Charles do Rego en Wim Rutgers. Nydia Ecury had zich om gezondheidsredenen teruggetrokken. Het Bestuurscollege heeft er inmiddels mee ingestemd om deze commissieleden te benoemen als eerste leden van de Adviesraad Premio Boeli van Leeuwen. De adviesraad wijst een jury van zes personen aan, een coördinerend voorzitter en vijf leden met stemrecht. De juryleden moeten deskundig zijn op ten minste één van de genoemde gebieden en zich onafhankelijk kunnen opstellen. Niet later dan zes weken vóór 10 oktober van het bewuste jaar krijgt het eilandbestuur van deze jury een beargumenteerd voorstel.

Aan het slot van de persbijeenkomst en presentatie gisteren in La Belle Alliance van Avila Hotel, speelde pianist Wim Statius Muller de speciaal door hem gecomponeerde wals ‘E yobida di ayera’. Hij droeg deze op aan Boeli van Leeuwen op diens 75e verjaardag. Als toegift speelde Statius Muller de wals ‘Avila Beach Hotel’.

‘Zonder billijkheid geen rust op UNA’

Vervolg van pagina 1

“De maat is vol. Zonder billijkheid geen rust op UNA.” Dit is in essentie het standpunt van de studenten van de Sociaal Economische Faculteit (SEF) aan de Universiteit van de Nederlandse Antillen (UNA) inzake rooster- en toetsingsproblemen die tot spraakmakende acties hebben geleid deze week. De SEF-studenten geven aan ‘betaald te hebben voor diensten die al zes weken lang niet aan hen worden geleverd’. Zo heeft de UNA hun nog geen plan overgelegd voor het inhalen van colleges die niet konden doorgaan door roostertekortkomingen. De studenten vinden het dan ook op z’n zachts gezegd ‘niet realistisch’ als nu in week 6 van het collegejaar doodleuk door de rector magnificus wordt gesteld dat ‘95 procent van de lessen ingeroosterd zijn en dus kunnen doorgaan’: “Wat dan van

alle lessen die in de vijf weken daarvóór niet konden doorgaan?”, klinkt het verontwaardigd. “Trouwens, aan de lessen die wel doorgang vonden konden veel docenten niet veel doen omdat niet duidelijk was wat de midterm-toetsen zouden omvatten.”

‘Midterms’ zijn tussentijdse examens die in de regel soepeler zijn dan de examens aan het eind van elk trimester. Hoewel deze midterms ook minder zwaar meetellen voor het eindcijfer voor een vak, kunnen studenten hiermee hun gemiddelde wat ophalen. Afgelopen dinsdag gaf de UNA het midterm-rooster vrij waarop staat dat deze toetsen maandag aanstaande zullen beginnen.

“Volstrekt onbillijk”, reageren de SEF-studenten. “Hoe kun je je in minder dan een week op midterms voorbereiden? Als de UNA blijft staan op midterms vanaf

maandag handhaven ook wij onze acties met wegblokkades en al. We hebben zes weken lang geduld getoond. Nu moet de UNA maar met concrete oplossingen komen voor ons. Wij kunnen niet langer de dupe zijn van problemen met decanen en interne organisatie. Wij willen gewoon les.”

Doordenken

De actievoerende studenten raden hun collega’s van andere faculteiten – die klagen dat de SEF-acties ook hén benadelen – aan om ‘door te denken’: “Als er fundamentele problemen zijn met een rector magnificus dan gaat dat toch alle faculteiten aan? Wij kunnen niet langer wachten op een oplossing. Wij móeten actie voeren om aandacht te krijgen voor onze acute problemen ten aanzien van midterms, collegeroosters en een decaan die niet het vertrouwen en de medewerking geniet van andere sleutelfiguren van de SEF-

faculteit.”

Over deze drie acute pijnpunten zien de studenten sinds vandaag wel ‘een lichtpunt’ dankzij gesprekken met minister Omayra Leeflang (Onderwijs, PAR) en andere partijen. Leeflang, de studenten en rector magnificus Jeanne de Bruijn willen niets kwijt in de media over de voortgang en inhoud van deze gesprekken die zuiver gericht zijn op ‘het oplossen van acute problemen zodat de rust weer kan terugkeren op de hoogste onderwijsinstelling van de Nederlandse Antillen’.

Over de diepere moeilijkheden die de UNA teisteren houden in ieder geval Leeflang en De Bruijn de eerder aangegeven lijn aan dat er ‘op de resultaten van de onderzoekscommissie hierover wordt gewacht’. Waarschijnlijk wordt het rapport van deze commissie volgen de week vrijgegeven.

Advertenties Curaçao

Het strand waar van alles te doen is!

Cas Abao Beach

- Snorkelen • Duiktrips
- Kayak • Bananaboat
- Watertrampoline
- Massage...

Open dagelijks van 8 uur 's morgens - 6 uur 's middags

McDonald's™ small prices

f 3.50 each
QUARTER POUNDER® WITH CHEESE

CHEESEBURGER	SMALL FRIES	SMALL DRINK

f 2.00 each

McNUGGETS 4PCS.	CARAMEL SUNDAE

© 2008 McDonald's Corporation

BC stuurt 46 wetten naar Eilandsraad

WILLEMSTAD — Het Bestuurscollege heeft een lijst met 46 organieke wetten naar de Eilandsraad gestuurd. Het gaat hierbij om wetten, die volgens de Staatsregeling van het Land Curaçao zijn voorgeschreven. In een brief aan de Eilandsraad verzoekt het BC het eilandelijk parlement om deze 46 wetten middels een besluit goed te keuren.

Bij de Start Ronde Tafel Conferentie (Start-RTC) van november 2005 was afgesproken dat de toekomstige landen hun organieke landsverordeningen door tussenkomst van de Voorbereidingscommissie Ronde Tafel Conferentie (VRTC) aan de Ronde Tafel Conferentie (RTC) ter toetsing zouden voorleggen. Dit om na te gaan of deze regelingen voldoen aan de door de entiteiten gezamenlijk vast-

gestelde criteria voor hun wetgeving.

De 46 organieke wetten vormen samen met de staatsregeling van het Land Curaçao de basis van het toekomstige autonome Curaçao. Omdat deze landsverordeningen de instellingen van het toekomstige Curaçaose staatsverband, zoals neergelegd in de staatsregeling, verder uitwerken en concretiseren, vormen deze organieke

landsverordeningen samen met de staatsregeling het zogenaamde constitutioneel recht van Land Curaçao. In de brief aan de Eilandsraad stelt het BC dat er pas een beeld gekregen kan worden van de instellingen van het Land Curaçao zoals in de staatsregeling vermeld, als gekeken kan worden naar de organieke regelingen waarin de instellingen worden uitgewerkt.

De lijst van organieke wetten, die sinds enige tijd bij de Eilandsraadsleden is bezorgd, heeft onder meer betrekking op de kieswet, instelling ministeries, vergoedingsregeling voor Statenleden, het ombudsinstituut, de

Sociaal Economische Raad, kosteloze rechtsbijstand, algemene ouderdomsverzekering, kleuter-, basis- en voortgezet onderwijs, landsbelastingen en recht op medische bijstand van on- en minvermogenen. In de brief wordt nog melding gemaakt van nog drie landsverordeningen die in voorbereiding zijn. Het gaat hierbij om de televisielandsverordening, comptabiliteitsvoorschriften en domeingronden.

De organieke wetten zullen eerst aan de RTC ter goedkeuring worden aangeboden. Als na de toetsing de organieke wetten aan de criteria voldoen, zal de Raad zich over het betrokken besluit moeten buigen.

Geen regeling zorgkosten Nederlandse penshonado's

WILLEMSTAD/DEN HAAG — De verplichte ziektekostenregeling voor Nederlandse gepensioneerden in de Nederlandse Antillen is van de baan. De Rijkswijkminister heeft gisteren besloten hiervan af te zien omdat de Antilliaanse regering zich niet langer kan vinden in het verplichte karakter van de regeling.

De regeling was in het leven geroepen omdat de sociale zorgverzekeringen in de Antillen niet voor iedereen toegankelijk zijn. Particuliere verzekeringen hebben te hoge premies.

Maar onder meer groepen gepensioneerden die zelf al hun ziektekosten verzekerd hadden, kwamen in het geweer tegen de verplichte verzekering. Daarvoor zouden ze een bijdrage aan Nederland verschuldigd zijn. De Antilliaanse regering gaat nu bekijken of gepensioneerd Nederlanders vrijwillig kunnen meedoen aan de Antilliaanse ziektekostenverzekering. Na de staatkundige hervormingen die op stapel staan, gaan de Nederlandse penshonado's op Bonaire, St. Eustatius en Saba vallen onder de verplichte zorgverzekering die voor deze eilanden gaat gelden.

Maastrichtse rechter terug bij hof Antillen

WILLEMSTAD/DEN HAAG — De Maastrichtse rechter Johannes Romke Sijmonsma komt weer terug naar de Nederlandse Antillen. Hij gaat vanaf 1 december aan de slag als lid van het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van de Nederlandse Antillen en Aruba. Het kabinet in Den Haag ging vrijdag akkoord met zijn benoeming. De 49-jarige rechter was van 1996 tot 2001 ook al lid van het Gemeenschappelijk Hof. Op dit moment is hij behalve rechter ook bestuurslid van de rechtbank in Maastricht.

50% op Italiaanse Gouden Sieraden
14+18 krt.

new amsterdam store
Gomezplein #14, Punda

MAN met alternatieve Staatsregeling: ‘Lang veroordeelde Statenleden moeten lidmaatschap verliezen’

WILLEMSTAD — Als het aan politieke partij MAN ligt, wordt de conceptstaatsregeling van het Land Curaçao grondig aangepast. Een rechtstreeks gekozen premier, de invoering van een districtenstelsel en voor langer dan een jaar celstraf veroordeelde Statenleden die uit hun functies worden ontheven, zijn maar een paar voorstellen die de blauwe partij goedgekeurd wil krijgen.

De Centrale Commissie van de Eilandsraad behandelt aanstaande maandag het voorlopig eindconcept van de Staatsregeling voor het Land Curaçao. Zeer controversieel is dat hierin geen bepaling is opgenomen dat veroordeelde politieke bestuurders hun zetel moeten inleveren. Het Bestuurscollege is van mening dat zo'n fundamenteel besluit dat betrekking heeft op het intrekken van het (passief) kiesrecht van een individu aan de rechter moet worden overgelaten.

In haar voorstel komt de blauwe partij hier specifiek op terug. Een lid van de Staten verliest volgens dit voorstel zijn lidmaatschap van het parlement, als hij of zij bij onherroepelijke rechterlijke uitspraak is veroordeeld tot een vrijheidsstraf van ten minste een jaar wegens het begaan van een daartoe bij landsverordening aangewezen misdrijf. Het voorstel van de MAN heeft voorlopig alleen betrekking op Statenleden en niet op ministers en is tevens alleen van toepassing op personen die voor minimaal een jaar veroordeeld zijn. In het voorstel is ook opgenomen dat als een Statenlid is veroordeeld, hij of zij geschorst blijft totdat de veroordeling onherroepelijk is.

Direct gekozen premier
Nieuw in het voorstel van de MAN is ook dat Curaçao een direct gekozen premier en vicepremier krijgt die voor een periode van vijf jaar worden gekozen. Deze minister-president kan voor maximaal

twee termijnen worden gekozen. De leden van de ministerraad worden op voordracht van de premier gekozen of ontslagen. In het voorstel van de blauwe partij wordt ook melding gemaakt van de introductie van een districtenstelsel. Aan de hand van dit districtenstelsel zullen de leden van de Staten van het toekomstige Land Curaçao worden gekozen. Hoe deze districten eruit zullen gaan zien is nog niet bekend, maar dit zal later per landsverordening moeten worden ingevuld. Het concept voor de Staatsregeling dat op dit moment bij de Eilandsraad ligt stelt dat het aangaan of garanderen van een geldlening ten name of ten laste van het Land alleen mogelijk is middels een landsverordening. De MAN gaat in haar eigen voorstel verder en stelt namelijk geldleningen of garanties ten name of ten laste van het Land die strekken tot dekking van de lopende uitgaven, nietig zijn. Het Land kan uitsluitend bij de Centrale Bank renteloze voorschotten opnemen, als voorziening in tijdelijke kasbehoeften, maar deze voorschotten mogen nooit meer bedragen dan 10 procent van de inkomsten van het Land in het voorgaande begrotingsjaar. De MAN wijst ook iedere vorm van begrotingshulp van Nederland van de hand.

Brandweerlieden staan stil bij hun dag



Foto: Edsel Sambo

WILLEMSTAD — Brandweerlieden staan dag en nacht klaar om een brand te blussen of de helpende hand te bieden. Gisteren was het hun dag. Daarom togen de brandweermannen naar de kerk van Coromoto voor een heilige mis.

Meer aandacht voor geestelijke gezondheid

WILLEMSTAD — Op de Internationale Dag van de Geestelijke Volksgezondheid stond ook gedeputeerde Humphrey Davelaar (PNP) hier bij stil. Thema van dit jaar is 'Maak geestelijke volksgezondheid een globale prioriteit door betere dienst-

verlening'. Er is steeds meer aandacht voor geestelijke gezondheid, de dienstverlening en de zorg. Maar er moet ook nog veel gebeuren op deze terreinen. Twaalf procent van de hele wereldbevolking kampt met een of andere psychische stoornis.

Dat komt neer op 450 miljoen mensen. Mensen die geestelijk goed functioneren zijn meestal tevreden met zichzelf, voelen zich op hun gemak bij anderen en zijn in staat om aan de eisen van het leven te voldoen. Maar een echte scheidslijn bestaat

er niet. Er zijn veel gradaties in geestelijke gesteldheid. In ieder geval is er wereldwijd een verplichting om te zorgen voor goede zorg- en dienstverlening hiervoor, met name voor de kwetsbaren in de samenleving, aldus de gedeputeerde.

VBC: Expliciet

Een in functie zijnde minister of Statenlid die veroordeeld wordt moet van rechtswege worden ontheven uit het ambt. Dit stelt werkgeversorganisatie VBC in een brief aan gezaghebber Lisa Dindial in haar capaciteit van voorzitter van de Eilandsraad. Volgens de VBC dient verder ter waarborging van behoorlijk bestuur en gelijke behandeling van burgers expliciet in de nieuwe staatsregeling te worden vermeld dat veroordeelde personen inclusief politici, ministers en Statenleden niet langer in aanmerking mogen komen voor de functie van Statenlid of minister. Ook moet volgens de VBC een bepaling over de hoofdelijke aansprakelijkheid en minimumeisen qua bekwaamheid en integriteit voor politieke bestuurders te worden opgenomen.

Dievenbende aangehouden

WILLEMSTAD — Zes mannen in de leeftijd van 19 tot 33 jaar zijn donderdag aangehouden op verdenking van het plegen van diverse diefstallen, waaronder bij baaien op Banda'bou. Er werden huiszoekingen door het rechercheteam van Barber verricht aan de Kaya Tula, Kaya Pedro Wacao en de Kaya Bazjan Karpata in Dòmi. Bij deze invallen wer-

den twee minibrommers, sieraden, horloges, mobiele telefoons en simkaarten, duikartikelen en belastende documenten in beslag genomen. De diefstallen werden gepleegd in een woning aan de Kaya Juan F. Geertruida te Barber en bij Groot en Klein Knip en op Jeremi. De slachtoffers waren voornamelijk toeristen wier spullen uit auto's werden gestolen.

Vierde meetstation eerste kwartaal 2009

WILLEMSTAD — In samenwerking met de GGD in Amsterdam werkt de Milieudienst aan de komst van een vierde meetstation om de luchtkwaliteit en vervuiling in de omgeving van de Isla te meten.

Drie stations zijn reeds actief. Het vierde wordt naar verwachting in maart 2009 operationeel. Een inspecteur van de Milieudienst loopt de komende weken stage bij de GGD in Amsterdam. Gisteren gaven gedeputeerde Humphrey Davelaar (Milieu, PNP) en waarnemend hoofd van de Milieudienst Tico Ras een uitleg over het Meetplan

Luchtkwaliteit. Naleving van de milieunormen door de Isla is een van de voorwaarden die in het Sociaal Economisch Initiatief (SEI) is opgenomen. Maar daarvoor is wel goede meetapparatuur nodig. Hiervoor is geld beschikbaar gesteld binnen het SEI. Nederland vindt dat de raffinaderij dicht moet als ze zo verder blijft vervuilen. De Isla zal daarom moeten upgraden maar dat kost honderden miljoenen gulden. Hierover is recentelijk een memorandum of understanding getekend door premier Emily de Jongh-Elhage (PAR) namens de regering en het eilandgebied.

Waar staat Brugman voor?

Brugman
KEUKENS & BADKAMERS

Perfekte prijs / kwaliteitsverhouding

Curaçao: St. Marta Shopping Center, Tel: 465-9665 - Bonaire: Kaya Gob. Debrot, Tel: 0717-6640

SALE, BARATIO, UITVERKOOP

Kiekeboeh heeft uitverkoop. Leuke Europese kinderkleding voor boys en girls van 0 t/m 14 jaar.

Met **40%** korting!

Kom snel langs!

CURACAO: Promenade Shopping Center Tel. 736-9144

Porch\$ale PALACE

KOOP – VERKOOP – CONSIGNATIE

Heeft u meubels te koop?

Laat ons ze voor u verkopen in onze mooie showroom te Winston Churchillweg 201 !!

Bel ons op tel. 868 5566 voor een afspraak.

VOOR MEER INFO!!!

CHECK ONZE WEBSITE

www.porchsalepalace.com

Dynaf Caribbean
Energetic Solutions

Kwaliteit en Ondersteuning

Is waar Dynaf Caribbean voor staat

Noodstroomvoorziening is onze business. Wij pakken uw problemen bij stroomuitval energie aan. Met onze ervaring, klantvriendelijkheid, topmerken en onderhoudsprogramma's bereiken we topresultaten. Wij staan garant voor kwaliteit en voortdurende ondersteuning.

SBN van Staverenweg 2
Willemstad, Curaçao,
Nederlandse Antillen

In onze werving en selectie worden wij bijgestaan door:

COACH
caribbean

Informatie over deze vacature:
Mevr. Femke Boeijen
Onder telefoonnummer:
(+599-9) 462-6224

Financieel Administratief medewerker

Dynaf Caribbean is een energieke, groeiende organisatie. De markt groeit en Dynaf groeit nog harder. Daarom willen wij graag ons team versterken met een Financieel Administratief medewerker die in teamverband, met grote zelfstandigheid de administratie kan verzorgen.

Wat is het werk?

- Bijhouden debiteuren en crediteuren administratie;
- Verzorgt de salarisadministratie;
- Boekingen in het administratiepakket;
- Ondersteuning van de personeelszaken;
- Secretariële ondersteuning management
- Geeft leiding aan de Administratief medewerker;
- Rapporteert aan de directeur en op verzoek van de accountant

Wat onderscheidt de collega die we zoeken?

- Hij/zij heeft een opleiding op MBO niveau, bij voorkeur MEAO, aangevuld met enige cursussen administratie, personeelszaken, arbeidsrecht of aanverwante onderwerpen;
- Ervaring in de secretariële sector is een vereiste
- Tenminste twee jaar relevante werkervaring;
- Ervaring met computerprogramma's o.a. tekstverwerkings- en calculatieprogramma's
- Goede uitdrukingsvaardigheid in de Nederlandse, Engels en Papiamentse taal
- Goede communicatieve vaardigheden

Wat bieden we de collega die we zoeken?

- Een dynamische werkomgeving met voldoende ruimte om zich verder te ontwikkelen;
- Een hecht teamverband;
- Een passend salaris en secundaire voorwaarden.

Geïnteresseerd?

Indien je geïnteresseerd bent in deze uitdaging en aan de vereisten voldoet, nodigen wij je uit om informatie in te winnen, en te reageren door het sturen van een brief en c.v. aan:

Coach Caribbean
Ter attentie van mevrouw Femke Boeijen
Pietermaai 18
Curaçao

Onder vermelding van vacature Financieel Administratief medewerker Dynaf.
Elektronisch solliciteren mag ook:
f.boeijen@coach-caribbean.com

Je sollicitatie dient vóór 21 oktober binnen te zijn.

Voorproefje op Miss Curaçao Universe



Foto: Ediel Sambo

De negen kandidates die in november aan de verkiezing van Miss Curaçao Universe 2009 deelnemen, schotelden het publiek gisteravond een mooie show voor in het WTC. De schoonheden die in de prijzen vielen waren Angenie Simon (tweede van links), Melissa Correa (r), Jennifer Hoevertz (tweede van rechts) en Fabina Martis (l).

WILLEMSTAD — Fabina Martis was woensdagavond in het World Trade Center (WTC) de grootste winnares van de show 'Achante a la Tropicana'. De Curaçaose schoonheid sleepte tijdens dit eerste voorproefje van de verkiezing van Miss Curaçao Universe 2009 drie van de zeven prijzen in de wacht: mooiste haar, mooiste figuur en mooiste uiterlijk.

De Curaçao Beauty Organization (CBO) die door het Curaçao Tourist Board (CTB) belast werd met de verkiezing van Miss Curaçao Universe 2009, heeft een groots concoursproject op poten gezet. CTB is de lokale licentiehouder van de internationale concours.

Al in een vroeg stadium openende CBO, die onder leiding staat van Aubrey America,

de inschrijving voor deelname aan de concours volgde jaar. Ook hield het model- en evenementenbureau een aantal castings. Voorts bundelde America's organisatie de krachten met Hart & Private Productions in een poging de verkiezing meer allure te geven. Zo hebben de twee bureaus een wekelijks programma dat aandacht besteedt aan alle aspecten van

het evenement. Na een mooie presentatie vorige maand voor de sponsors en pers van de negen kandidates die door de casting kwamen, stonden de schoonheden gisteravond voor het eerst op het podium voor een veel groter publiek. Ze maakten hun opwachting in het WTC tijdens de tropische show Achante a la Tropicana, waar de schoonheden het publiek kleurrijke creaties lieten zien van onder meer de ontwerpers Rayshel Sambo, Imar Kirindongo en Samuel Pantalón. Kandidate nummer 4, Fabina Martis, scoorde goed tijdens het eerste voorproefje in aanloop naar de uiteinde-

lijke uitverkiezing in november dit jaar. Van de zeven te verdelen prijzen keerde deze deelnemster huiswaarts met drie awards: Most beautiful hair, Most beautiful body en Most beautiful face. Angenie Simon wist ook meer dan één prijs in de wacht te slepen. Ze werd tijdens de tropische show uitverkoren tot Miss Personality, terwijl ze ook de award van Most beautiful legs won. Jennifer Hoevertz claimde de prijs van Most beautiful skin, terwijl de award Most beautiful smile naar Melissa Correa ging. Deze kandidate werd eerder al uitverkoren tot Miss Press.

Caribisch Reizend Filmfestival van start

HAVANA — De tweede editie van het Cine Itinerante del Caribe, het Caribisch Reizend Filmfestival, is deze week van start gegaan in Parijs. Van de hand van Félix de Rooy uit Curaçao werd Ava and Gabriel (1990) getoond. Openingsfilm van het festival was de 'Swallow' van Frank E. Flowers (Caymaneilanden, 2003). De documentaire volgt het leven van een middelbare scholier die na de dood van zijn vader als drugskoerier gaat werken om zijn schoolgeld te betalen.

Het festival staat dit jaar in het teken van kinde-

ren en jongeren. Uit meer dan honderd inzendingen zijn 43 films uit 12 landen geselecteerd, waaronder films gemaakt door kinderen. Aangrijpende thema's als kinderprostitutie, aids, drugsverslaving en huiselijk geweld komen aan bod. In tegenstelling tot vorig jaar, toen het festival uitsluitend 'eilandenfilms' bracht, doen dit jaar ook continentale landen met een Caribische kust mee. Van Curaçaose bodem zijn 3 films geselecteerd. Cuba doet mee met 8 films, Colombia met 7, Suriname en Trinidad & Tobago met 6, Jamaica met 4 en Nicaragua

met 3. Het festival wordt gesponsord door de regionale Latijns-Amerikaanse en Caribische afdeling van de Unesco, door Unicef, TeleSur, het Cubaanse filminstituut ICAIC. Het idee van het festival is ontstaan om de culturele band tussen de Caribische landen te versterken. Het festival zal tussen oktober 2008 en februari 2009 maar liefst 28 landen aandoen waaronder Curaçao, aldus de directeur van het festival, de Cubaanse cineast Rigoberto López. Vanaf 17 oktober draait de voorstelling een week in Panama.

'Nieuwe convenanten sociale verzekeringen'

WILLEMSTAD/DEN HAAG — Als gevolg van de toekomstige verandering van de staatkundige verhoudingen tussen de eilandgebieden van de huidige Nederlandse Antillen en Nederland zullen er nieuwe convenanten moeten worden gesloten op gebied van sociale verzekeringen tussen Nederland en de nieuwe landen Curaçao en St. Maarten, aldus staatssecretaris Ahmed Aboutaleb (Sociale Zaken en Werkgelegenheid, PvdA) in antwoord op Kamervragen van Hero Brinkman en Sietse Fritsma (PVV). Gegevensuitwisseling op het terrein van de sociale verzekeringen tussen de Koninkrijkslanden is geregeld in convenanten op grond waarvan tussen Nederland en de Nederlandse Antillen en tussen Nederland en Aruba Nederlandse pensioenen worden 'geëxporteerd' naar respectievelijk de Nederlandse Antillen en Aruba en andersom kan het AOV-pensioen worden 'geëxporteerd' naar Nederland.

"Door Nederland zal daarbij ook worden gezien of de juridische grondslag voor gegevensuitwisseling kan worden uitgebreid voor de bijstand en in hoeverre daarbij geautomatiseerde gegevensuitwisseling mogelijk is", aldus Aboutaleb. Het is mogelijk dat iemand naast een WWB-uitkering tevens een AOV-uitkering ontvangt. Immers, het AOV-pensioen is net als het AOW-pensioen een opbouwstelsel, aldus de staatssecretaris. Nederlanders met een onvolledig pensioen die in Nederland wonen en daarnaast geen andere inkomensbronnen hebben om in hun levensonderhoud te voorzien, kunnen een beroep doen op inkomensaanvulling op grond van de WWB. "De gemeenten zijn zelf verantwoordelijk voor de uitvoering van de bijstand en zij dienen alert te zijn op eventuele fraude door hun WWB-cliënten. Daartoe kunnen zij tal van middelen aanwenden, waaronder de inzet van hun sociale rechercheurs."

Matancíastraat grondig opgeknapt

WILLEMSTAD — De Matancíastraat verkeert in zeer slechte staat. De komende tijd neemt de Dienst Openbare Werken (DOW), in samenwerking met de technische afdeling van politie en de Curaçaose Wegenbouw Maatschappij (CWM) de renovatie van de straat op zich. Zo zal de weg niet alleen worden opgebroken, ook de bestaande fundering zal worden weggegraven en door een nieuwe vervangen. Boven deze nieuwe fundering komt er nog eens laag van 25 centimeter van witte stenen, waarboven een laag asfalt van 7 centimeter. Dit alles om te garanderen dat het vernieuwde wegdek nog vele jaren mee zal kunnen. Het is de bedoeling dat de Matancíastraat verder verfraaid zal worden met trottoirs bestaande uit klinkers. De totale kosten bedragen 785.000 gulden. In verband met een grondige renovatie van de Matancíastraat was er donderdag een informatiebijeenkomst in de Tamanacostraat voor buurtbewoners.

Greenhouse-cursus in Barber TAS geeft vorming en voorbereiding

WILLEMSTAD — Stichting TAS (Fundashon Tera, Awa, Simia Banda'bou), die momenteel haar tienjarig bestaan viert, heeft haar kantoor en greenhouse geopend te Barber 81. De stichting kan zich nu verder richten op haar doel om lokale tuin- en landbouwbeoefening te bevorderen.

Zo is het project gelanceerd getiteld 'Traha dam wara' (Letterlijk: 'Bouw dammen en wacht op regen' oftewel werk planmatig aan je succesvolle toekomst). Met dit project ondersteunt TAS het proces om de bevolking ervan bewust te maken dat Curaçao zelf een groot deel van zijn voedsel kan produceren.

Thuis

Concreet ziet TAS graag dat alle huisgezinnen in hun tuin op kleine schaal aan landbouw en veeteelt doen. Daarnaast wil de stichting gezond eten stimuleren door de kennis te vergroten over wat gebalanceerde voeding inhoudt. Ten slotte wil de stichting een lans breken voor het opvangen van regenwater en het zuinig gebruik en hergebruik van leidingwater.

Greenhouse-cursus

Morgen beginnen veertien mannen en zestien vrouwen aan een achtweekse Basiscursus Planten in de greenhouse van TAS. Alicia van Uytrecht, Julieta Carvajal en Bismel Fernandes zullen wekelijks tussen half negen 's ochtends en half één 's middags theoretische en praktische kennis en vaardigheden bijbrengen aan de cursisten op het gebied van groente- en fruitteelt.

Regen

TAS is verheugd dat de Dienst Openbare Werken



Foto: Ediel Sambo

Elk huisgezin zou het hele jaar door zelfgeteelde groenten en fruit – zoals deze sappige patia – moeten kunnen nuttigen, vindt TAS. Een terugkeer naar seizoensgebonden voeding, zoals het eiland dat in het niet zo verre verleden al kende, zal ook de variëteit van voedsel en de volksgezondheid ten goede komen.

SEI-gelden heeft aangevraagd om onderzoek te doen naar een betere waterhuishouding op het eiland. Behalve dat het hebben van regenbakken gemeengoed moet worden bij woningen, is de TAS de mening toegedaan dat (nieuwe) infrastructuure projecten ook zo moeten worden opgezet dat regenwater niet simpelweg naar zee stroomt, maar in de Curaçaose grond kan in-trekken. Als 10 procent van de jaar-

lijkse neerslag zou worden gebruikt, komt dat overeen met 100 procent van de hoeveelheid drinkwater die Aqualetra jaarlijks produceert.

Zoals oud-premier en TAS-voorzitter Don Martina in het verleden al eens heeft verklaard: "Wij moeten beginnen met ons vandaag voor te bereiden, willen wij morgen overleven. De bel heeft geluid – laten we de grond gaan omspitten!"

Advertentie Curaçao

PRE FATUM LOOP SALE
valid 11 - 25 October 2008
Huge DISCOUNTS on all running shoes, clothing and accesories.

new balance **Reebok** **Nike**
adidas **asics**

Changes PRO SPORT
For all your sports needs

CHANGES PLAZA - SALIÑA

It's Mio

Vacature

MIO Group is de snelst groeiende breedband communicatie-operator van het Caribisch gebied, met meer dan 1.5 miljoen abonnees (inclusief internationale roaming) in twaalf verschillende landen. MIO heeft een superieur voice netwerk en het meest geavanceerde datanetwerk. Voor de Curaçaose markt zijn we momenteel op zoek naar een

Corporate Sales Representative (M/V)

In die functie bent u verantwoordelijk voor de verkoop van alle MIO producten en diensten voor zakelijke klanten die aan u worden opgedragen. Tevens bezoekt u dagelijks klanten, maakt offertes en rond verkopen af. U dient te beschikken over een sterke persoonlijkheid, goede presentatie-, schrijf-, en analytische vaardigheden. Ook bent u goed gemotiveerd en in het bezit van een sterke arbeidsethiek.

Wij bieden goede secundaire arbeidsvoorwaarden, inclusief medische voorzieningen en een prestatiegerelateerd salaris.

Als u minstens twee jaar verkoopervaring heeft, u gewend bent om verkoopdoelstellingen te halen en u wilt komen werken voor de meest dynamische telecommunicatie aanbieder in het Caribisch gebied, stuur dan uw curriculum vitae naar EOCG Wireless N.V. (MIO) ter attentie van de Sales & Marketing Directeur.

Mio Group – Dr. Hugenholtzweg 46 – Tel: 461-0000

MIO
GROUP

D-Trip wint rondje Bonaire



Foto: Aubrey Smith

De jacht Team Ibis in de baai van Kralendijk.

KRALENDIJK — In totaal startten vijf jachten voor de race rond Bonaire woensdag. Vier haalden de eindstreep. Papyro van kapitein Enrique Gasco van Bonaire finishte niet. De start was om tien over zeven 's morgens. D-Trip van

kapitein Sergey Boer kwam als eerste terug bij Kas di Regata om 24 minuten over twee. Als tweede kwam Team Ibis van kapitein Karrel van Haren veertien minuten later aan. Kapitein Jim Drijgers met zijn jacht Chimichuri kwam om elf mi-

nuten voor vier aan, terwijl Dash van kapitein Remco van Dortmund om kwart over vier terug was na rondom Bonaire te zijn gevaren.

Voor de race naar Lac meldden zich twee jachten: Tranquilo van kapitein Anthony

Hagedoorn was na zeseneenhalf uur terug in Kralendijk.

Een kwartier eerder kwam Christina van kapitein Daniel Serfaty aan de finish. In de Open klasse finishten Ella Rosa en Noonrush in de Lac Bay Race.

Buurt ruimt op in strijd tegen dengue

PHILIPSBURG — Met het toenemend aantal gevallen van dengue hebben bewoners in Sucker Garden zich verenigd om de buurt op te ruimen. Alle spullen die vermoedelijk aan de knokkelkoorts overleed. Elf personen, waaronder vier kinderen, belandden vorige maand in het ziekenhuis. Van vijf gevallen is het zeker dat ze dengue hebben. Een paar kinderen liggen nog in het ziekenhuis.

voeren naar de landfill. De autoriteiten hebben hun campagne tegen dengueverspreiding geïntensiveerd na de dood van een 54-jarige man deze week die vermoedelijk aan de knokkelkoorts overleed. Elf personen, waaronder vier kinderen, belandden vorige maand in het ziekenhuis. Van vijf gevallen is het zeker dat ze dengue hebben. Een paar kinderen liggen nog in het ziekenhuis.

Met verdachte overvaller Gewonden na botsing politiewagen

PHILIPSBURG — Een rechercheur en een Jamaicaanse verdachte van een overval zijn donderdag gewond geraakt toen een politiewagen bij een botsing te Middle Region betrokken raakte.

De wagen was op weg naar het politiebureau om de verdachte daar af te leveren. Hij en een rechercheur zaten achterin toen de bestuurder, een politieagent, de macht over het stuur verloor op het natte wegdek. De auto botste tegen een steen en beschadigde waterleidingen. Drie andere verdachten, tevens illegalen uit Jamaica en St. Vincent, waren de avond ervoor opgepakt op

verdenking van het plegen van een overval. Een pompbediende van Yuppie Gas station in Sucker Garden werd overvallen. Het vieraal had dinsdag de wagen gestolen van een chauffeur die illegaal taxidiensten reed en overviel een dag later de pompbediende bij wie een onbekend geldbedrag werd geroofd. De wagen werd teruggevonden door de politie en later konden de verdachten worden ingerekend.

De gewonde rechercheur en verdachte werden in het St. Maarten Medical Center behandeld. De verdachte werd na behandeling weer door de politie meegenomen, de rechercheur moest blijven.

Beerput gevangenis stroomt over in keuken

PHILIPSBURG — De beerput bij de Point Blanche-gevangenis stroomde deze week over waarbij het septische water de keuken in stroomde. Dat meldden gevangenen. Het heeft twee dagen geduurd voordat de troep door een bedrijf opgeruimd was. Volgens de gedetineerden heeft het management geen aandacht voor de noden van gevangenen en weigert het om adequate afvoersystemen te installeren. Het management erkent dat de huidige leidingen te klein zijn voor het watervolume en er betere faciliteiten nodig zijn. Dat maakt onderdeel uit van de structurele renovaties die in de gevangenis worden uitgevoerd en waarvoor geld is

gereserveerd. Die renovaties moeten halverwege volgend jaar klaar zijn. Adviseur Jan de Vrijer hoopt dat de problemen daarna verholpen zijn.

Twee weken geleden kwamen gevangenen in opstand onder andere vanwege deze aanhoudende problemen met de slechte riolering en het feit dat er wel een telefoonjammer geïnstalleerd kon worden die illegaal cellulair verkeer stoort. Een kleine groep ging in hongerstaking, die na tien dagen werd beëindigd. Het eten dat zich in de keuken bevond toen de septic tank overstroomde werd weggegooid. De Vrijer ontkent dat het voedsel naar de politiecellen van Philipsburg is gebracht.

Milieuregels voor garagebedrijven in hinderverordening

WILLEMSTAD/KRALENDIJK — De afdeling Milieu- en Natuurbeleid van de Dienst Ruimtelijke Ordening organiseert dinsdagavond een voorlichtingsbijeenkomst voor garagebedrijven. Dit in verband met de hinderverordening die stapsgewijs ingevoerd wordt voor prioritaire bedrijfstakken. Garagebedrijven zijn geselecteerd als prioritaire bedrijfstak. Ook wil de overheid een begin maken met het gescheiden

inzamelen van gevaarlijk afval, waaronder afgewerkte olie. In de praktijk betekent dit dat voor garagebedrijven milieuregels gaan gelden die vastgelegd zijn in het ontwerp Hinderbesluit garagebedrijven. Tijdens de bijeenkomst dinsdag worden de regels toegelicht kunnen de garagehouders hun mening geven. De bijeenkomst vindt plaats in de sporthal aan de Kaya Amsterdam en begint om half acht.

Marechaussee welkom op Bovenwinden

Veiligheidsgevoel bevolking verbeterd

ORANJESTAD / THE BOTTOM — De inzet van extra marechaussees op Saba en Sint-Eustatius ter versterking van de veiligheid verpt zijn vruchten af. Dat is de algemene opvatting onder de bevolking en de bestuurders van beide eilanden. De extra inzet op de Bovenwinden, inclusief St. Maarten, vindt sinds maart 2008 plaats in het kader van het Plan Veiligheid Nederlandse Antillen.

Dat meldt correspondent René Roodheuveld gisteren op de website van de Wereldomroep. Aanvankelijk ging het om 25 Marechaussees, waarvan er nog 19 actief zijn, met name bij de immigratiedienst en de recherche. Zij blijven in principe een jaar. Vier van de 19 worden roulerend twee-aan-twee op Saba en St. Eustatius ingezet. Daar draait men ook politiediensten samen met de lokale mensen.

Tijdens een patrouille op St. Eustatius vertelt wachmeester 1e klasse Ralph Kaelen dat de marechaussee in de haven niet alleen de immigratie doet, dus de bezoekers van het eiland controleert, maar ook als onbezoldigd douane-ambtenaar de goederenstromen in de gaten houdt. Op het vlieg-

veld draaien de marechaussees ook mee in de immigratiedienst. Bij het politiewerk op Saba en Statia wordt het zogenaamde 'twinning'-model toegepast, wat wil zeggen dat men 1-op-1 draait samen met een Antilliaanse collega. Zo pakt men van elkaar de kennis en ervaring op.

Versterking

Het politiekorps op Statia bestaat uit acht mensen. Twee marechaussees erbij betekent een versterking met 25 procent. En dat heeft impact, zegt gezaghebber Hyden Gittens, die verantwoordelijk is voor de veiligheid en de openbare orde op Statia. Hij is blij met de grotere zichtbaarheid van de politie en het kunnen aanpakken van meer zaken. Ook van gezaghebber Jonathan Johnson op Saba mogen de marechaussees blijven. Hij spreekt ze regelmatig. Ze pakken bijvoorbeeld het drankgebruik in het verkeer aan, praten met de mensen en de kinderen op school. "Wat mij betreft gaat het heel goed."

Saba en Statia zijn 'kleiner en gemoedelijker' en hebben ook een andere soort criminaliteit dan Sint-Maarten, waar bijvoorbeeld veel meer valse documenten worden aangetroffen, zegt Kaelen. De andere criminaliteit is vergelijkbaar met een klein dorp

in Nederland met dezelfde problemen. "Het is hier niks anders." De marechaussees blijven gemiddeld twee weken op Statia en gaan dan door naar Saba of terug naar St. Maarten, wat als de basis geldt. "Het voordeel van rouleren is dat we veel zien", vindt Kaelen, "maar de keerzijde is dat je minder makkelijk een band opbouwt met de bevolking, waardoor je uiteindelijk je werk beter kunt doen." De vraag is of de korpsleiding daar net zo over denkt. Juist in een kleinschalige omgeving kan het immers een voordeel zijn dat de marechaussee wat meer op afstand opereert.

Eigen cultuur

De wachmeester realiseert zich dat de marechaussees in hun Nederlandse uniformen op straat duidelijk opvallen. Maar de mensen reageren positief op hun aanwezigheid, merkt hij. Dat blijkt ook bij de supermarkt op Sint-Eustatius. Volgens een vrouw kan de lokale politie het niet alleen af en is alle hulp welkom. En van een Antilliaanse collega van de immigratiedienst mogen er snel meer komen.

Het verlicht het vele werk en maakt ook een 24-uursbezetting van de politie mogelijk. Nu zijn de politiebureau's op de twee eilanden 's nachts onbemand.

Ryan P. langer vast

KRALENDIJK — De rechter-commissaris heeft de aanhouding van de 24-jarige verdachte Ryan P. in de verdwijningszaak-Marlies van der Kouwe verlengd met acht dagen. Dat gebeurde gisteren terwijl volgens de politie het onderzoek in deze zaak intensief voortduurt.

Marlies van der Kouwe verdween in de nacht van zaterdag 20 op zondag 21 september toen zij in de buurt van de WEB-fabriek in Hato dicht bij haar appartement van haar fiets werd gesleurd en volgens getuigen op een scooter is meegenomen. P. is aangehouden als verdachte, terwijl er een grootscheepse zoekactie naar Marlies is begonnen. Zij is tot nu toe niet gevonden.

Volgens de politie komen er reacties binnen op de (anonieme) telefoonnummers, waarvoor ze de bevolking erg dankbaar is. Maar informatie blijft nog steeds welkom.

Telefoon: POLITIE – 717-8555 of 911



WIJ HEBBEN UW HULP NODIG

IN-DE-ZAAK MARLIES



Anonieme Lijn : 717-7251

De politie heeft gistermiddag posters laten ophangen waarin ze nogmaals verzoeken om tips.

Advertentie Curaçao

hunkemöller



3BH GRATIS*

Promenade Shopping Center
From October 3rd till October 24th

Wij zijn vorig jaar alvast begonnen met het recyclen van onze boodschappentassen.



www.voedselbank-curaçao.org

Te Huur
Kantoorruimte op Bonaire
Voor informatie
denise@fcbinfo.org

Advertentie Curaçao

WINKELMANAGER

Voor één van onze winkels zoeken wij een bekwaam winkelmanager, die aan de verdere expansie van Samsom kan bijdragen.

Uw leeftijd ligt rond de 30, hetgeen betekent, dat u al een aantal jaren ervaring heeft in een soortgelijke functie. U heeft een opleiding op HBO niveau en kunt goed leiding geven aan een team medewerkers. Als u affectie heeft met boeken, of nog beter, bekend bent met de Kantoor- Boek- en Fotohandel is dit een goede aanbeveling. Kennis van computer gestuurde inkoopprocedures en verkoopregistratie helpt ook!

Wat voor U? Stuur dan snel uw sollicitatie naar

samsom Curaçao N.V.

Kaminda Elèktrishèn 32
wickeren@samsom.com

Advertentie Curaçao

Aankondiging:

AANPASSING VAN DE BRANDSTOFCLAUSULE



In september 2008 heeft de Light Fuel Oil (LFO) een gemiddelde inkoopprijs van US\$128,00 / bbl bereikt.

Door de olieprijsdaling op de internationale markt is de WEB- gasolieinkoopprijs gedaald, hierdoor is het WEB genoodzaakt om de brandstofclausule aan te passen per ingaande 1 oktober 2008 naar 42,732 cent per kilowattuur (kWh), benevens het normale tarief.

Daar wij de LFO prijzen op de internationale markt niet kunnen beïnvloeden adviseren wij u om bewust om te gaan met uw energieverbruik.

Gerensha di WEB N.V.

Groot galafeest met Tito Nieves



Foto: Edsel Stamba

KJ&K Productions organiseert op 14 december een groot galafeest in het World Trade Center (WTC) op Curaçao. De grote attractie op deze zogeheten 'Queens and Kings Party' is salsavertolker Tito Nieves, ook wel de 'Pavarotti de la salsa' genoemd. Van Curaçaose bodem zullen optreden Gibi i Orkesta (GIO) en Macario Prudencia. Voor reserveringen kunnen belangstellenden alvast contact opnemen met Sientje Statia (r) van JK&J Productions op telefoonnummer 524-8838. Verder op de foto het JK&J-team met onder anderen Robby Nahr (tweede van links) en bandleider Gibi Doran (tweede van rechts) van GIO.

Dode bij verplicht lopen

Tijdens een verplichte hardloopsessie is in de Chinese stad Peking een middelbare scholier om het leven gekomen door een hartaanval, schrijft de krant *Beijing Nieuws* vandaag. Het nieuwe beleid van de Chinese overheid om alle scholieren en studenten elke dag verplicht te laten hardlopen krijgt dan ook steeds meer kritiek.

Vorige week lanceerde het Chinese ministerie van Onderwijs de 'Zonnige Winter Lange Afstandsloop', waarbij alle scholen en univer-

siteiten verplicht zijn hun leerlingen het hele schooljaar dagelijks tussen de 1 en 2 kilometer te laten rennen, afhankelijk van de leeftijd. Het programma is een onderdeel van de viering van het 60-jarige bestaan van de Volksrepubliek China in 2009.

Het is niet de eerste keer dat het ministerie van Onderwijs in China een plan moet terugdraaien. Eerder dit jaar gebeurde dat met het voorstel om een jaarlijks bezoek aan de Peking Opera verplicht te stellen.

Brug krijgt suïcidenet

Mensen met zelfmoordneigingen die van de Golden Gate Bridge in San Francisco willen springen, moeten niet meer bij deze brug zijn voor hun laatste wens. De plaatselijke autoriteiten hebben besloten een net te plaatsen om mensen op te vangen die van de wereldberoemde Californische brug springen. Het stalen net komt 6 meter onder de brug te hangen en gaat ongeveer 50 miljoen dollar kosten, meldten Amerikaanse media. Daarnaast wordt ook nog nagedacht over andere maatregelen om

suïcidale mensen te ontmoedigen, zoals het plaatsen van tralies bovenop de brugleuning. Al sinds de opening in 1937 is de brug in trek bij zelfmoordenaars. De afgelopen ruim zeventig jaar zijn al meer dan 1300 mensen van de overspanning gesprongen, 70 meter de diepte in. Uit studie is gebleken dat de meeste springers mannen waren van gemiddeld 42 jaar. De oudste zelfmoordenaar in de afgelopen decennia was 84 jaar, de jongste was pas veertien.

Week bij lijk moeder

Een vierjarig jongetje in Wenen blijkt een week lang te hebben geleefd nabij het lijk van zijn moeder. De Oostenrijkse omroep *ORF* meldt dat bureu n op 13 september de politie alarmeerden, nadat ze de kleuter vanaf de vensterbank van het appartement hadden horen roepen: "Help, mijn mama beweegt niet meer!" Onderzoek op het lichaam van de vrouw wees uit dat zij al een week eerder overleden

was na overmatig drugsgebruik. Het jongetje Patrick sliep in het bed bij het ontzielde lichaam van zijn moeder. Hij hield zichzelf in leven door suiker en ijs te eten. Verder keek hij veel tv om de verveling te verdrijven. De vader van het kind was een jaar eerder al overleden. Hij zou eveneens zijn bezweken aan een overdosis drugs. Patrick is opgenomen in een weeshuis en maakt het naar omstandigheden goed.

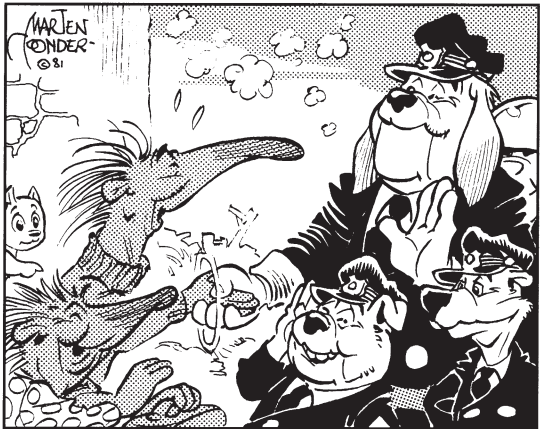
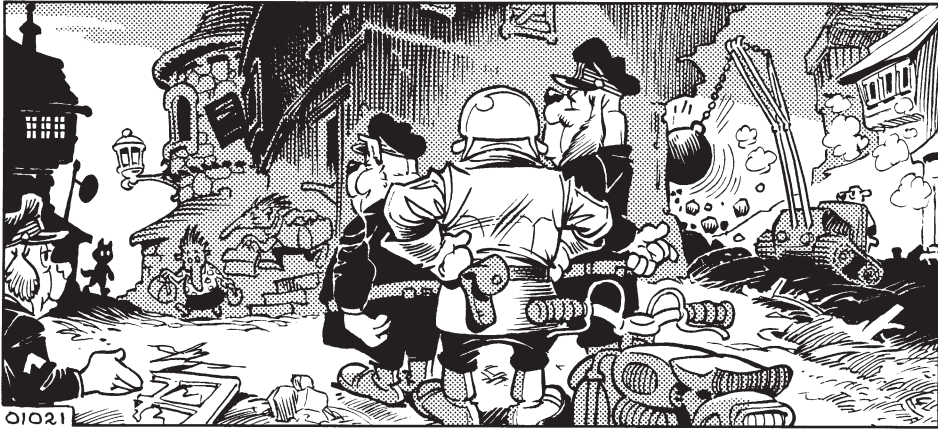
Niet te dik voor executie

Het hooggerechtshof van de Amerikaanse staat Ohio vindt dat Richard Cooe y dinsdag kan worden geëxecuteerd, ondanks het feit dat hij 125 kilo weegt en voor migraine wordt behandeld. Cooe y vreest dat de beulen moeilijk een ader zullen kunnen vinden voor de dodelijke injectie. Ook vreest hij dat de verdoving niet goed zal werken door de migrai-

nemedicatie die hij krijgt. Daarom had hij bepleit dat zijn executie zou neerkomen op wrede en ongebruikelijke bestraffing, wat in strijd is met de Amerikaanse grondwet. Zijn advocaten zeiden vrijdag dat zij nu naar het Amerikaanse hooggerechtshof stappen. Cooe y is veroordeeld wegens de verkrachting van en moord op twee jonge meisjes in 1986.

HEER BOMMEL EN DE AAMNAAK

Door Marten Toonder



Tom Poes bleef koppig doorzoeken, en omdat hij dacht dat de geheimzinnige schrijver wel in de buurt van Repus' uitgeverij zou wonen, liep hij een paar dagen later opnieuw door de oude steeg, waar de onderne-ning gevestigd was. Er was echter niet veel van over. Bijna alle bejaarde panden waren verdwenen en over de kale vlakke daverden pulver- en kwakmachines. Toen hij de Sofsteeg binnenkwam, verlieten enkele krakers juist een huis, dat nog overeind stond, en een stevig gebouwde politie-eenheid zorgde ervoor, dat ze niet gehinderd weren. 'Bedankt hoor', sprak de vader van het kraakgezin-

netje. 'Door jullie hebben we het hier echt gezellig gehad. Jammer dat we weg moeten.' 'Daar is niets aan te doen, Okko', zei de moeder. 'Als de nieuwe eigenaar ons er liever uit wil hebben, kunnen we natuurlijk niet blijven. Dat zou onbeleefd zijn.' 'Och, er staan nog genoeg gebouwen leeg', zei de mobiele agent Brikjes. 'U hebt vrije keuze, daar zorgen wij voor, hoor. En u moet maar denken, dat hier mooie, nieuwe huisjes gebouwd worden, tot nut van het algemeen. Er wordt aan iedereen gedacht, mevrouw tje. En wij staan ervoor in, dat u straks de eerste keus hebt.'

Oeps, foutje

Een 38-jarige Rotterdammer is in de cel beland nadat hij vrijdagavond had geprobeerd drugs te verkopen aan een passant. De voorbijganger bleek een agent in burger te zijn die de verdachte aanhield toen die verschillende zakjes cocaine liet zien. Op het politiebureau bleek dat de verdachte ook nog achttien dagen celstraf moest uitzitten.

Rattenplaag

De Oranjewijk in Kampen kampt met een rattenplaag. De ratten gedijen goed in onder de grond achtergelaten rioleringsbuizen. Tijdens nieuwbouw in de wijk is twee jaar geleden nieuwe riolering aangelegd. De oude buizen zijn blijven liggen.

Omgangsregeling

Een man uit Amsterdam eist bij de rechter een omgangsregeling met zijn hond. Sinds de politie de zesjarige American Staffordshire Terriër Ruby begin dit jaar in beslag nam, heeft hij haar niet meer gezien. De Amsterdammer wil haar nu in ieder geval een keer kunnen opzoeken om te zien hoe het met haar gaat. "Hij is emotioneel zeer ge-

hecht aan zijn hond", zei zijn advocaat Regillo van Ommen vrijdag. Volgens hem weet de man niet eens waar zijn trouwe viervoeter in het asiel zit. "Hij krijgt geen informatie en maakt zich zorgen." De pitbullachtige hond werd op 20 januari op basis van de Regeling Agressieve Dieren (RAD) in beslag genomen en zou worden afgemaakt.

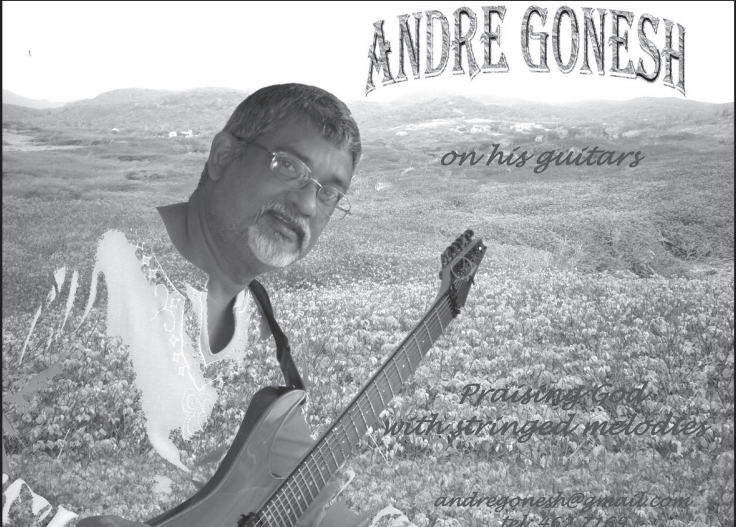
Hyperactief

Musici en dansers zijn vaak hyperactief. Uit onderzoek is gebleken dat zes op de tien kunstenaars in deze categorie klachten hebben die op ADHD wijzen, zegt neuropsycholoog Gert-Jan de Haas. De Haas, verbonden aan het Medisch Centrum voor Dansers en Musici in Den Haag, stelt dat deze kunstenaars ook meer psychische klachten hebben

dan gemiddeld. De diagnose ADHD hoort bij mensen die levenslang last hebben van concentratiestoornissen, impulsiviteit en bewegingsdrang. Het zijn meestal ook avondmensen; laat naar bed en laat op. Dit geldt ook voor het artiestenbestaan waardoor dit vaak niet als slaapstoornis wordt erkend en herkend.

Mooie productie van André Gonesh

Gitarist en prediker André Gonesh laat met zijn compact disc getiteld 'Praising God with stringed melodies' horen hoe spirituele composities ook bij een breder publiek in de smaak kunnen vallen. De twaalf nummers op deze digitale schijf, geheel door hemzelf gespeeld op alle instrumenten tot aan de steel pan en de sitar toe, ademen een rust uit die verder reikt dan de spirituele boodschap die hij er ook mee wil doen uitstralen.



Gonesh begon zich te interesseren in muziek in de buurt Groot Kwartier waar hij op-groeide en zichzelf gitaar leerde spelen. Van 1969 tot 1971 speelde hij in de succesformatie van die tijd, The Spacemasters, met onder anderen de broers Roy en Elmer Louis, toetsenist Ronchi Matthew, drummer Daniel Derks en zanger Ido Camelia. Toen deze band vanwege het uitwaaiëren van bandleden naar andere landen uiteenviel, stapte hij over naar de muziek- en zanggroep Youngblood die Ido Camelia opzette vanuit de buurt Jongbloed. Op Curaçao rondde Gonesh zijn onderwijzersopleiding af en trouwde in 1975 met zijn schoolliefde Glenda Ogenio. Zij gingen diep door het stof toen hun zoon enkele jaren later ernstig ziek werd. Het was in die moeilijke periode dat zij allebei de weg naar God vonden. Hun zoon kwam erboven-

op en zij besloten vanaf dat moment hun leven in dienst te stellen van de Almachtige. Als gitarist ondersteunde Gonesh de groep 'Reborn' die behalve op Curaçao ook op St. Maarten en in Suriname en Venezuela optrad. Hij maakte ook deel uit van de UIC (United in Christ) met smooth jazz. Gonesh preekt elke zondag op het Peter Stuyvesant College (PSC) op Curaçao het Woord van God. Daar wordt ook muziek gemaakt, maar hij kon de mensen nooit iets tastbaars meegeven. Zo groeide het idee om een eigen cd op te nemen, waarvoor hij zelf alle instrumenten heeft bespeeld: van gitaar tot drums, orgel, bas, percussie en synthesizer. In de studio van zijn vriend Edward Selberie had hij de

kans om de 12 tracks geleidelijk aan op te bouwen. Alle nummers hebben au fond een spirituele boodschap, ze zijn voornamelijk instrumentaal en ze hebben uiteenlopende Caribische ritmen. Hij wil via deze combinatie zijn nummers bij een groot publiek in de smaak te laten vallen. André Gonesh: "Dit is een eigen productie. Ik wil anderen iets van mij geven: rustig vanuit het hart. Ik heb talenten gekregen van de Heer en die wend ik aan om mensen blij te maken." Zijn specialiteit, het verfijnde elektrische gitaarspel, kan op deze cd natuurlijk niet ontbreken. De cd is te koop bij de bekende adressen als Tik Tak, Mensing's Caminada, Music Store, Kas di Beibei, Music & Things en bij de artiest zelf.

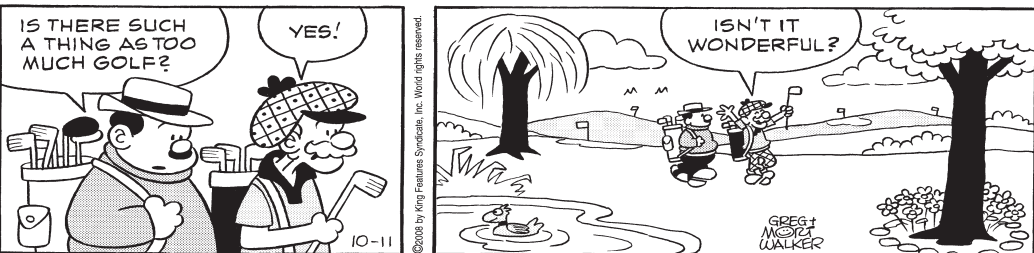
BUCKLES

By David Gilbert



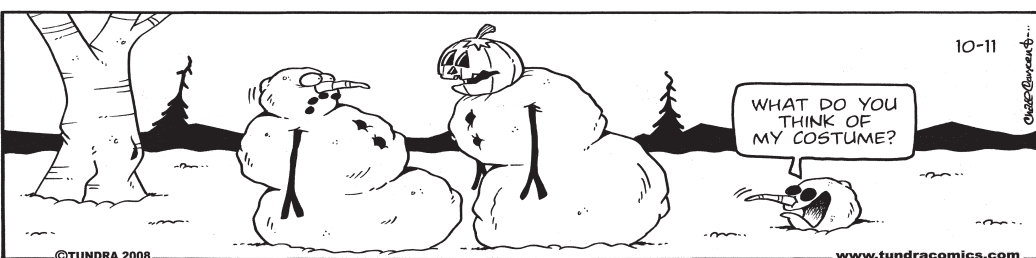
BEETLE BAILY

By Mort Walker



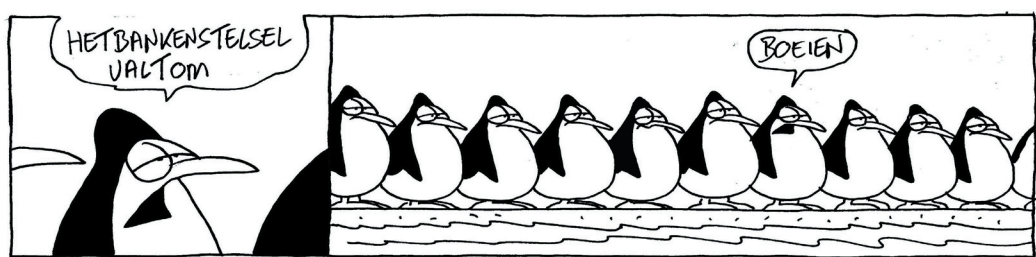
TUNDRA

By Chad Carpenter



DE STAMGASTEN

Door Toon van Driel



**NOTARIS
KANTOOR****YARZAGARAY
BÖDEKER
& EMAN****VINDISHI / EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP OP
DONDERDAG 16 OKTOBER 2008**

's Morgens om 10.00 uur zal ten overstaan van mr R.E. Yarzagaray, notaris te Aruba, in **ARUBA SURFSIDE MARINA** (DOLPHIN ROOM) aan de L.G. Smith Boulevard 7, te Oranjestad, Aruba in het openbaar bij opbod en daarop volgende afmijning, een openbare verkoop worden gehouden:

KRACHTENS RECHTERLIJK BEVEL

1. a. en perceel eigendomsgrond groot 51.650 m², gelegen te Parkietenbos in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie T nummer 127;
- b. een perceel eigendomsgrond groot 1.400 m², gelegen te Parkietenbos in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie T nummer 128;
- c. een perceel eigendomsgrond groot 15.250 m², gelegen te Parkietenbos in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie T nummer 129;

Inzetprijs: Afl. 1.707.500,00 (Afl. 25,00 per vierkante meter)

Onderhandse biedingen zijn niet mogelijk.

Ons notariskantoor gaat in 2008 ook veilen op: 30 oktober, 20 november en 11 december.

Ons notariskantoor gaat in 2009 ook veilen op: 22 januari, 5 maart, 9 april, 14 mei, 25 juni, 6 augustus, 10 september, 15 oktober, 12 november en 10 december.

Bovenstaande en andere informatie omtrent ons Notariskantoor kunt u nalezen op onze gedetailleerde website : www.notarisaruba.com

Op de openbare verkoop zijn de Algemene Veilingsvoorwaarden van Executieveilingen (AVVE) en de Bijzondere Veilingsvoorwaarden, zoals vastgesteld door notaris mr R.E. Yarzagaray, van toepassing. De AVVE zijn gedeponneerd ter Griffie van het Gerecht in Eerste Aanleg, Zittingsplaats Aruba. De AVVE en de Bijzondere Veilingsvoorwaarden liggen ter inzage ten kantore van bovengenoemde notaris, aan de L.G. Smith Boulevard 20 en Avenida Milio J. Croes 97 in Oranjestad, Aruba, welke ondermeer inhouden dat iedere bieder gehouden is terstond een bank garantie of andere vorm van zekerheid te stellen tot nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten. Iedere bieder is eveneens gehouden een geldig legitimatiebewijs te overleggen.

NOTARISKANTOOR YARZAGARAY BÖDEKER & EMAN

mr R.E. Yarzagaray, notaris - contact: Petra Seyfarth, notarisklerk - L.G. Smith Boulevard 20 - Oranjestad - Aruba
Tel # 582 2850 - Fax # 582 4390 - Email: petra.seyfarth@notarisaruba.com

Midden-Amerika rekt met verlies op alle fronten

SAN JOSÉ — Samen met Mexico dreigen de landen van Midden-Amerika de grote verliezers te worden van de financiële crisis in de VS. De export krijgt het moeilijker, investeringen en overschrijvingen van migranten drogen op en toeristen blijven weg.

Volgens een rapport van het Secretariaat voor Economische Integratie in Midden-Amerika (SICA) dat vorig weekeinde op een buitengewone top in Tegucigalpa werd besproken, zal de economie in de regio dit jaar nog met 5,5 procent groei-

en. Maar dat lijkt een heel optimistische voorspelling. De auteurs geven toe dat de Amerikaanse investeringen in Midden-Amerika al teruglopen. Ook migranten in de VS sturen minder geld naar huis. In El Salvador maken die overschrijvingen meer dan 15 procent uit van het bruto binnenlands product. Door het opdrogen van die deviezenbron zal vooral de bouwnijverheid in Midden-Amerika beginnen te kwakken. Intussen verminderen ook de exportkansen voor Midden-Amerikaanse bedrijven naar de VS. Dat is even dramatisch. Amerikaanse afnemers ne-

men bijvoorbeeld 40 procent van de totale uitvoer uit Guatemala voor hun rekening. "Onze groei zal aangetast worden", geeft de Salvadoraanse minister van Financiën Manuel Enrique Hinds toe. "De laatste cijfers laten die daling al zien". Hinds gelooft niet dat de Salvadoraanse economie dit jaar nog met vier procent kan groeien. Analisten vrezen zelfs voor een cijfer 'tussen 2 en 3 procent'. Vorig jaar kende El Salvador nog een groei van 4,7 procent.

Meer investeringen
De Midden-Amerikaanse

presidenten beslisten op hun top in Tegucigalpa meer te investeren in maatregelen die banen kunnen scheppen en in de verhoging van de landbouwproductie. Dat moet de negatieve effecten die overwaaien uit de VS tegengaan. Elk land wil daarvoor tot 400 miljoen dollar lenen van de Midden-Amerikaanse Bank voor Economische Integratie. Volgens de Costaricaanse econoom Eduardo Lizano is het voorlopig onduidelijk of die maatregelen zullen volstaan. "We voelen de effecten van de malaise in de VS en in Europa al, maar

we kunnen niet zeggen hoe zwaar we het te verduren gaan krijgen tot het einde van de crisis in zicht komt, aldus Lizano in een interview met het internationale persbureau *IPS*. Lizano ziet onder meer ook de vastgoedsector in Midden-Amerika in de problemen komen. "In sommige landen lopen er aan de kust grote bouwprojecten. Bijna al die nieuwe huizen en appartementen worden door mensen en ondernemingen in de VS gekocht. Nu is een groot deel van die projecten in de koelkast gezet, terwijl er aan andere projecten veel trager wordt voortge-

werkt." Volgens de Costaricaanse econoom zitten er voor Midden-Amerika ook positieve kanten aan de crisis. Door de internationale groeivertraging wordt olie goedkoper. Midden-Amerika importeert 90 procent van de brandstoffen die het verbruikt, en ziet zijn importfactuur dus fors dalen. Een geluk bij een ongeluk is volgens Lizano ook dat de landen van Midden-Amerika niet verregaand geïntegreerd zijn in het internationale financiële systeem. Daardoor werken de schokken in New York er maar beperkt door.

Nieuwe premier voor Congo

KINSHASA — De Democratische Republiek Congo heeft een nieuwe premier. President Joseph Kabila heeft de 51-jarige Adolphe Muzito benoemd als opvolger van Antoine Gizenga, die onlangs aftrad, vlak voor zijn 83e verjaardag op 5 oktober. Muzito was tot voor kort minister van Financiën en heeft internationaal een solide reputatie. Hij loodste strenge begrotingen door het parlement in een land dat circa 66 miljoen inwoners telt en dat al jaren wordt geteisterd door politieke crises en oorlogen. De nieuwe premier wacht een zware taak. De infrastructuur in het immense land is geruïneerd en met name in het oosten woedt al jaren een onoverzichtelijke oorlog.

Historisch

WASHINGTON — De Verenigde Staten en India hebben vrijdag voor het eerst in drie decennia een nucleaire overeenkomst gesloten. Deze maakt handel in civiele nucleaire technologie tussen de landen mogelijk. Een maand geleden kwam na 34 jaar een einde aan de nucleaire paria-status van India. De 45 landen die aan nucleaire handel doen, waaronder Nederland, besloten het embargo op nucleair verkeer met India op te heffen, in ruil voor de belofte van India dat het zal stoppen met het testen van atoomwapens. India en Frankrijk tekenden onlangs al een samenwerkingsakkoord waarmee Franse kerncentrales aan India zullen worden verkocht.

Zone zonder doodstraf

BRUSSEL — De Europese Commissie en de Europese Raad blijven werken aan een wereldwijde afschaffing van de doodstraf. Ter gelegenheid van de Wereldwijde en Europese dag tegen de doodstraf legden ze dat vrijdag vast in een gezamenlijke verklaring. "Europa heeft de facto een doodstrafvrije zone gecreëerd die zich uitstrekt van IJsland tot voorbij Vladivostok en van Noorwegen tot het zuidoosten van Turkije", aldus vice-president Jacques Barrot. Volgens de Europese Commissie zijn er inmiddels 137 landen die bij wet of in de praktijk de doodstraf hebben afgeschaft.

Hevige regens in noorden Colombia



Foto: AFP/Raul Arbelaez

MEDELLÍN — Twee jongens lopen langs een gestrande bus in de Colombiaanse stad Medellín. Veel noordelijke departementen van Colombia hebben grote overlast van aanhoudende hevige regens. Meer dan 77.000 mensen uit de departementen Atlántico, Córdoba, Magdalena, Bolívar en Antioquia zijn getroffen door overstromingen.

In het Belang
Van het
Jeugdwereldzinnig-
werk
**Caya Appeldam 2, Dakota,
Aruba
Tel: (297) 5823773
Fax: (297) 5834290
E-mail: atha@setarnet.aw
Website: www.athaaruba.org**

Besmet melkpoeder gevonden in Suriname

PARAMARIBO — De Surinaamse regering heeft Chinees melkpoeder in beslag genomen, nadat tests hadden uitgewezen dat het besmet was. Dat heeft het ministerie van Landbouw Veeveelt & Visserij (LVV) deze week bekendgemaakt.

Een drankfabrikant wees het ministerie op een lading Chinees melkpoeder die mogelijk melamine bevatte. Er werden monsters naar een laboratorium in Nederland gestuurd en daar bleek het

poeder inderdaad besmet te zijn. De regering heeft besloten dat elke melkimport gepaard moet gaan met certificering. Aangehouden moet worden dat de melk getest is op het voorkomen van melamine.

Onduidelijk was hoe de lading in Suriname terecht was gekomen. Het land verbodde vorige maand alle Chinese zuivelproducten, net als buurland Guyana. De autoriteiten vrezen dat de melkpoeder het land is binnengesmokkeld.



Advance HRS goes global!

...Advance HRS and Global Resourcing.....The Perfect Match!!!!

With great pride we hereby announce that as per October 2008, we have expanded our service in International Recruitment, Staffing and Interim Management by joining forces with Global Resourcing.

For many years Advance HRS has been successful in supporting both profit and non-profit organizations in Aruba with all-round Human Resource Services.

One of our core activities is the career coaching, recruitment and headhunting of professionals and executives.

Our strategic partnership with Global Resourcing will provide us with offices in Amsterdam, Curacao and Sint Maarten. This enhanced network allows us to be more effective in recruiting and selecting the best candidates.

Together, we are looking forward to continue in providing you the highest quality of recruitment services.

Contact details:
Advance Human Resource Services / Global Resourcing (Aruba)
Address: Dominicanessenstraat 33
Oranjestad, Aruba
Tel: (297) 583-1338
Fax: (297) 583-8250
Email: info@advance-hrs.com
info@globalresourcing.aw
www.advance-hrs.com
www.globalresourcing.aw

Global Resourcing
Aruba - Curacao - Sint Maarten - The Netherlands

ADVANCE
Human Resource Services



Aruba
Schotlandstraat 43, unit 2
Tel. 297-588-0308, Fax. 297-588-0309
E-mail: flexo@setarnet.aw
RBTT 13.17.806

Curacao

Kaya R.J. Beajon 11 2
Tel. 5999-7372077, Fax. 5999-7372076
E-mail: info@flexomanpowerservices.com
MCB 193-71003, Banco di Caribe 241506

www.flexomanpowerservices.com

For one of our customers in the commercial brand we are currently recruiting applicants for the fulltime position of:

Human Resources Manager

The HR manager reports to the Managing Director. The successful candidate will be responsible for:

- Reviewing, formulating and implementing effective HR policies, procedures, strategies and guidelines.
- Undertaking recruitment, designing ad, managing training and manpower development programs.
- Handling staff, compensation, performance management and career development.
- Handling employee relations and staff matters.

Requirements:

- Undergraduate degree or diploma in HR Management.
- At least five years experience in HR issues.
- Demonstrated leadership qualities and good communication skills.
- Good understanding and knowledge of the labour laws.

Qualified candidates are invited to submit their complete resume, covering letter and picture, latest October 18, to FLEXO Manpower Services N.V., Schotlandstraat 43, unit 2 att. Marlyn Maduro or email to: flexo@setarnet.aw

- Bezoek één van de 40 ATM machines van CMB
- Selecteer het woord "Opwaarderen"
- U ontvangt de eerste keer een "code". Dit wordt uw persoonlijke "code" die verstuurd wordt naar uw mobiel.
- Stuur uw persoonlijke "code" via SMS naar 1111 met het gewenste bedrag
- CMB schrijft het bedrag automatisch van uw rekening af
- Dit bedrag wordt dan bijgeschreven op uw mobiel
- U kan ook voor iemand anders opwaarderen
- Exclusief voor klanten van CMB en Digicel

www.digicelaruba.com

Digicel
The Bigger, Better Network.